



PORSCHE

Обзор моделей Porsche

Обозначение модели	Модельный год (МГ)	Обозначение модели	Модельный год (МГ)
9PA:		997:	
Cayenne/S/Turbo	с 2003	Модели 911 Coupé:	с 2005
Cayenne/S/GTS/Turbo/Turbo S/Diesel	с 2006	Carrera/S/4/4S/GTS/4 GTS	
92A:		Модели 911 Cabriolet:	с 2005
Cayenne/S/GTS/Turbo/Diesel/S Diesel/Turbo S	с 2011	Carrera/S/4/4S/GTS/4 GTS/Speedster	
Cayenne S Hybrid	с 2011	911 Targa 4/4S	с 2007
Cayenne/S/GTS/Turbo/Diesel/S Diesel/Turbo S	с 2015	Модели 911 Coupé: Turbo/S	с 2007
Cayenne S E-Hybrid	с 2015	Модели 911 Cabriolet: Turbo/S	с 2008
9AY:		911 GT3	с 2007
Cayenne все производные (вкл. E-Hybrid)	с 2017	911 GT3 RS	с 2007
Cayenne E-Hybrid все производные	с 2018	911 GT2	с 2008
987:		911 GT2 RS	с 2011
Boxster/S/Spyder	с 2005	970:	
Cayman/S/R	с 2006	Panamera/S/4/4S/GTS/Turbo/Diesel/Turbo S (вкл. модели Executive)	с 2010
991:		Panamera S Hybrid	с 2011
Модели 911 Coupé:	с 2012	Panamera S E-Hybrid	с 2014
Carrera/S/4/4S/GTS/4 GTS/Turbo/Turbo S		971:	
Модели 911 Cabriolet:	с 2012	Panamera, все производные (вкл. E-Hybrid)	с 2016
Carrera/S/4/4S/GTS/4 GTS/Turbo/Turbo S		Panamera S/Turbo S E-Hybrid	с 2016
911 GT3/RS	с 2014	974:	
911 Targa 4/4S/GTS	с 2014	Panamera Sport Turismo, все производные (вкл. E-Hybrid)	с 2017
911 R	с 2016	Panamera Sport Turismo E-Hybrid, все производные	с 2017
911 GT2 RS	с 2017	981:	
911 Speedster	с 2019	Boxster/S/GTS	с 2012
992:		Cayman/S/GTS/GT4	с 2014
911 Coupé, все производные	с 2019	Boxster Spyder	с 2015
911 Cabriolet, все производные	с 2019	982:	
95B:		718 Cayman GT4	с 2019
Macan/S/GTS/S Diesel/Turbo	с 2014	718 Spyder	с 2019
918 Spyder:		718:	
918 Spyder	с 2014	Boxster/S	с 2016
		Cayman/S	с 2016
		Y1A:	
		Таусан, лимузин	с 2020



PORSCHE

Информация правового характера:

Информационные листки Porsche для служб спасения подготовлены исключительно для профессиональных сотрудников служб спасения, которые имеют соответствующие профессиональные знания в области спасения людей из автомобилей после аварии с помощью технических средств. Данные листки допускается использовать только в этих целях. В них, в частности, содержится информация о конструкции кузова, системах пассивной безопасности, а также альтернативных приводных системах. В листках приведены сведения о моделях в максимально возможной комплектации.

Компания Porsche не является экспертом в области проведения спасательных операций. Поэтому все сотрудники службы спасения должны проанализировать информацию до начала операции, разработать на основе собственных знаний стратегию действий и принять соответствующие решения. Мы рекомендуем всем сотрудникам службы спасения провести тренировки на автомобилях Porsche, чтобы в полном объеме понять представленную здесь информацию.

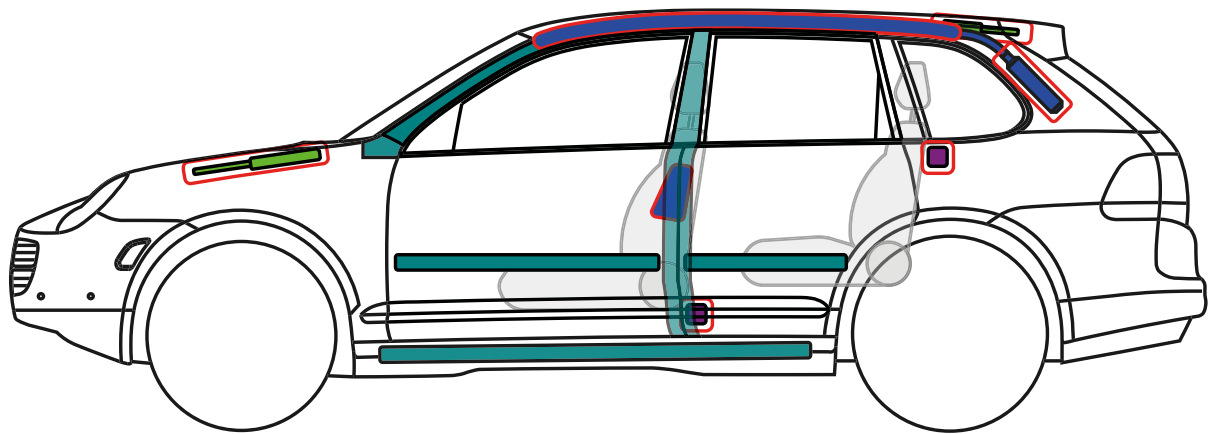
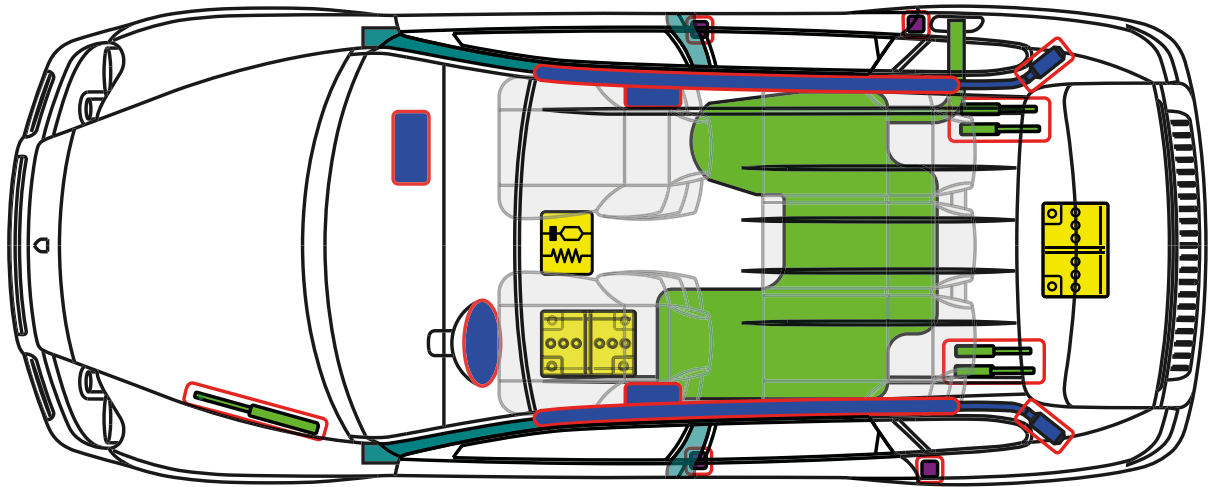
Все материалы, включая их составные части, защищены авторским правом. Для любого коммерческого использования необходимо предварительное письменное согласие со стороны Porsche AG. Это в особенности касается тиражирования, обработки, переработки, перевода, микрофильмирования и сохранения и (или) обработки в электронных системах, включая базы данных и онлайн-службы.

Компания Porsche AG сохраняет за собой право в любое время адаптировать содержание или изменить листки для служб спасения. Представленная здесь информация была актуальной на момент ее составления. Компания Porsche исключает любые обязательства по обновлению, изменению или замене настоящей информации.



**Porsche AG, Cayenne/S/Turbo (9PA)
SUV
с 2003 по 2005 модельного года**

PORSCHE

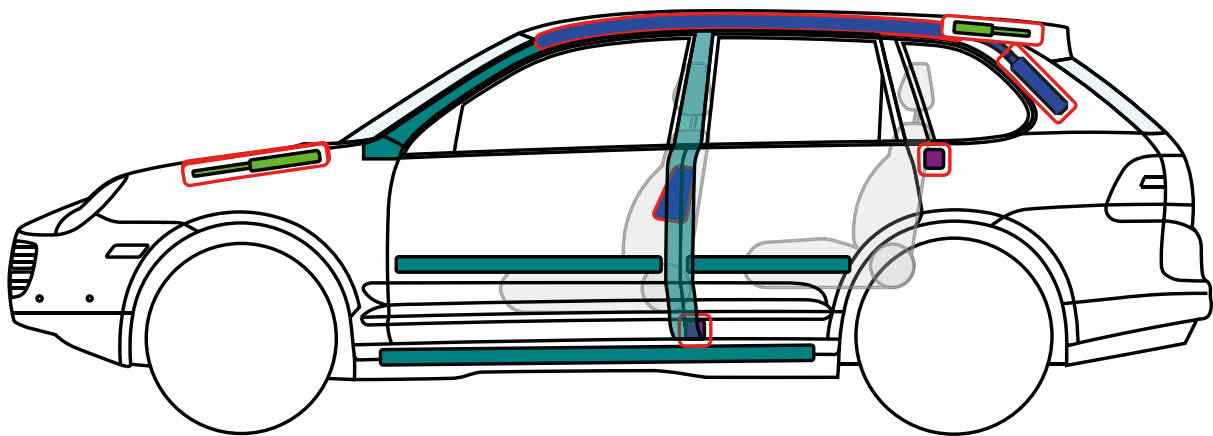
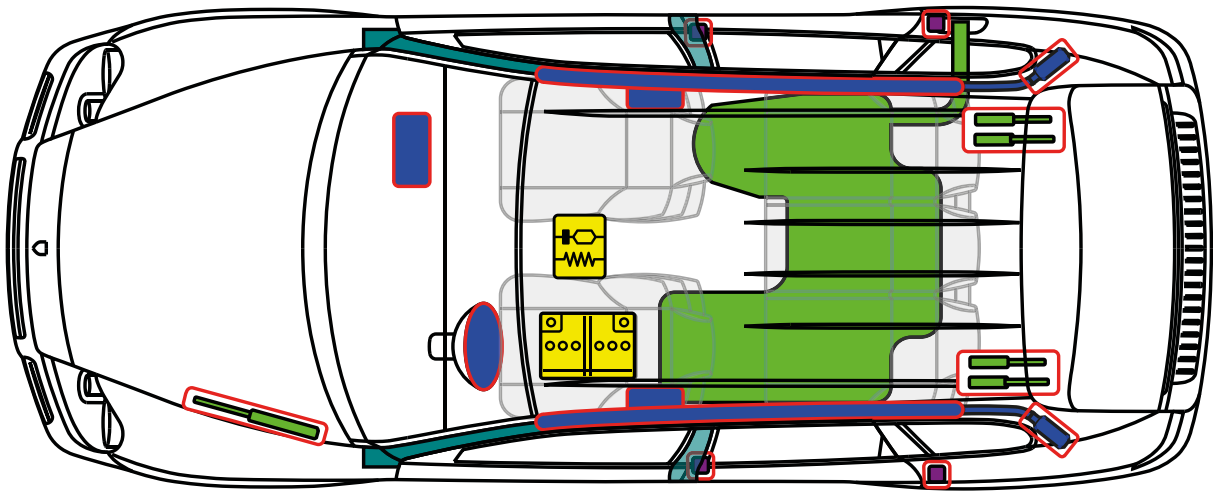


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



**Porsche AG, Cayenne/S/GTS/Turbo/
Turbo S/Diesel (9PA) SUV
с 2006 по 2010 модельного года**

PORSCHE

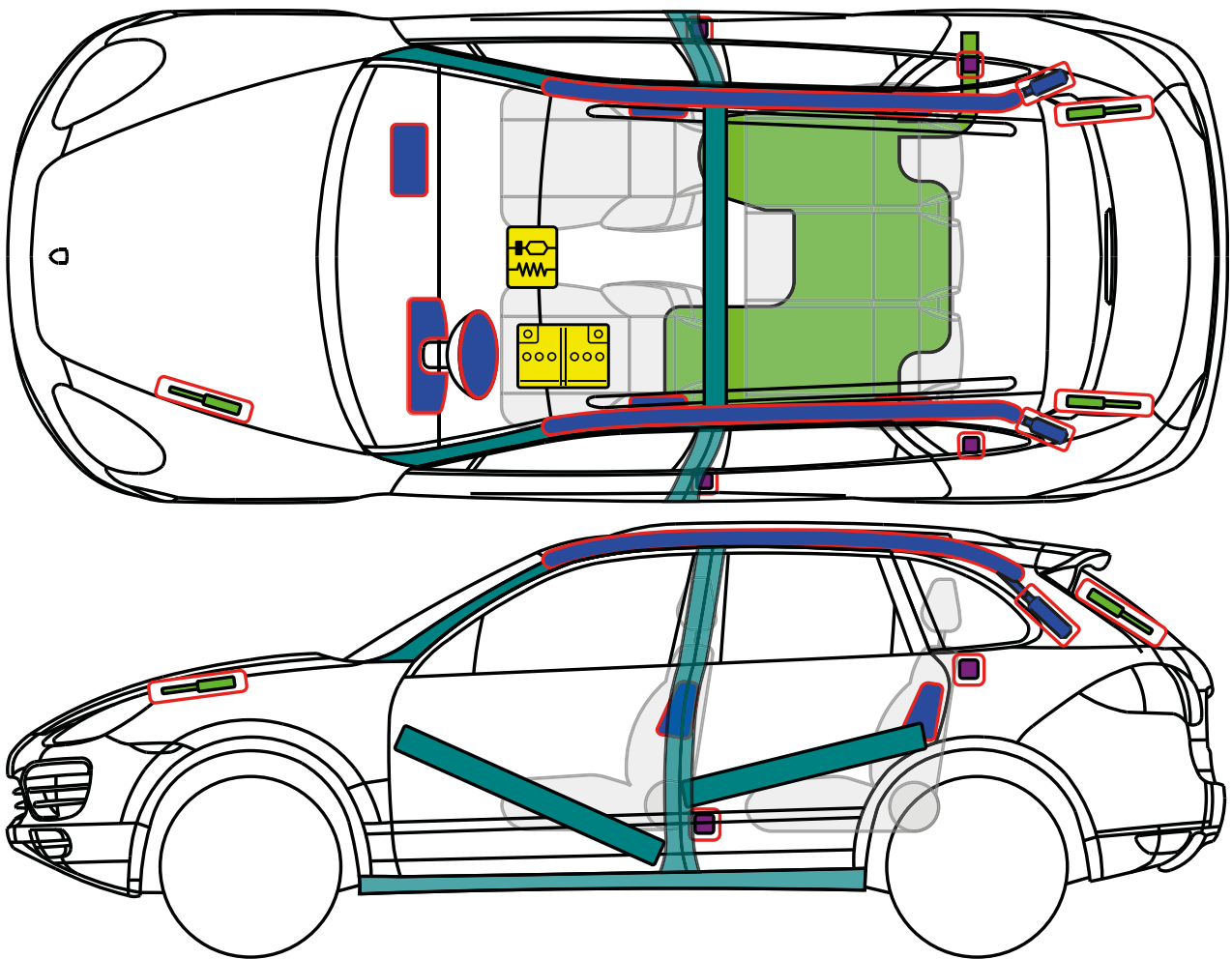


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



**Porsche AG, Cayenne/S/GTS/Turbo/Diesel/
S Diesel/Turbo S (92A) SUV
с 2011 модельного года**

PORSCHE



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

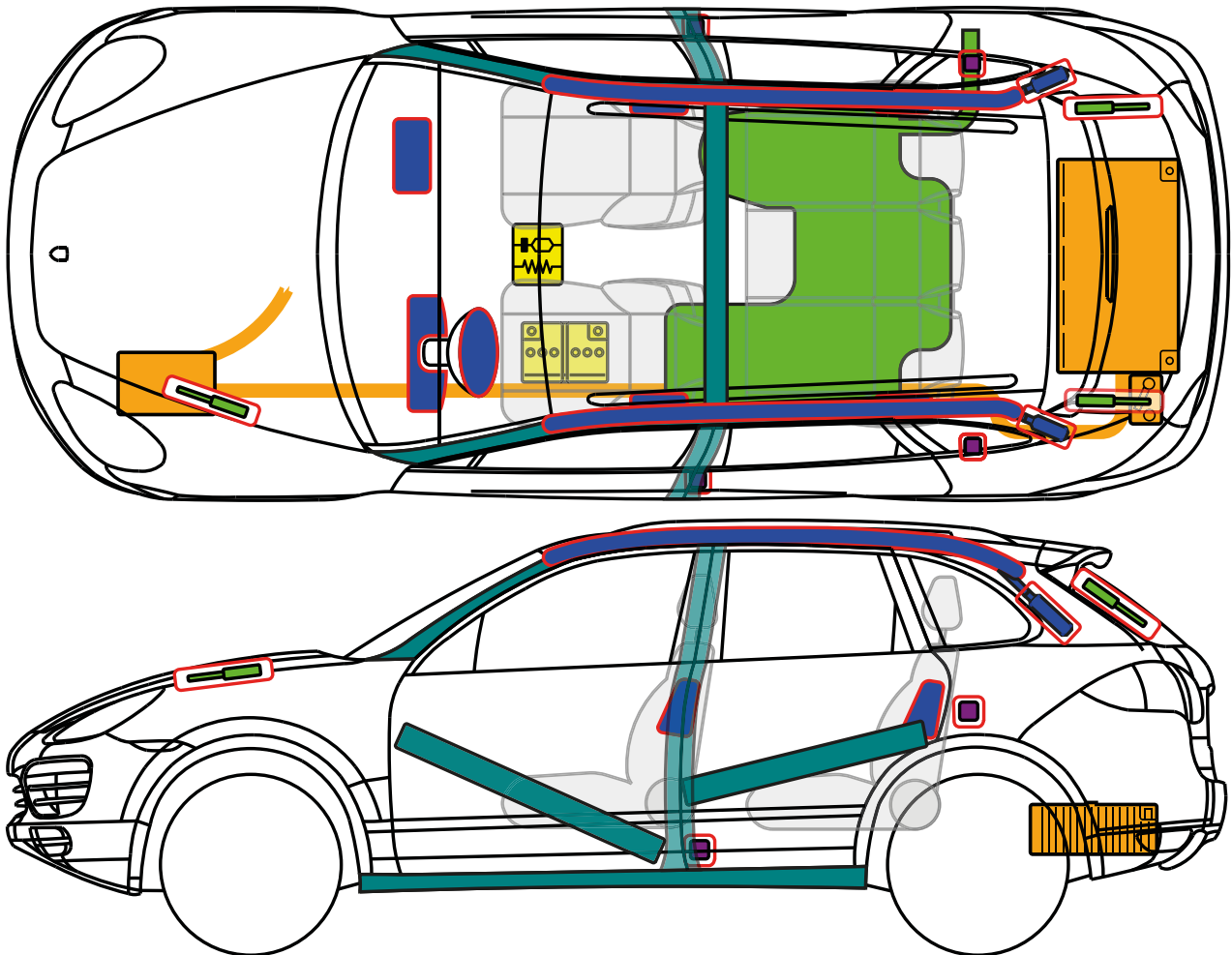


Porsche AG, Cayenne S Hybrid (92A)

SUV

с 2011 модельного года

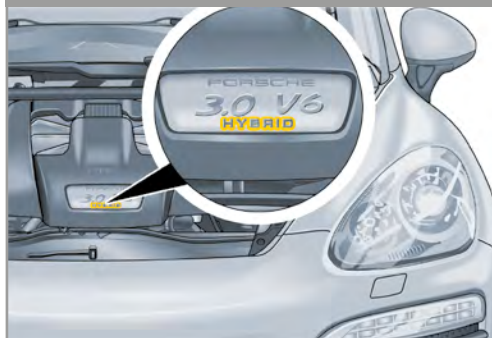
PORSCHE



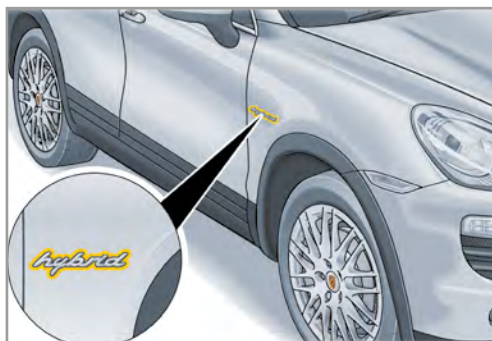
	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

Особенности автомобиля и обозначение компонентов

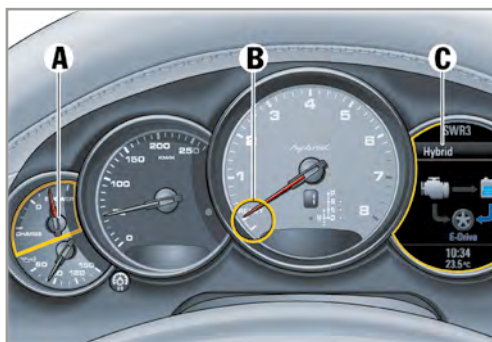
Отличительные особенности Cayenne S Hybrid



Надпись «Hybrid» на крышке двигателя в подкапотном пространстве



Надпись «Hybrid» на левом и правом крыле



На панели приборов

A = E-Power-Meter

B = индикатор READY

C = потоки энергии на многофункциональном дисплее

Обозначение гибридных компонентов



Все высоковольтные компоненты обозначены наклейками с предупреждениями.



Предупредительная маркировка на пластиковой крышке панели замка в подкапотном пространстве.

Все высоковольтные провода имеют изоляцию оранжевого цвета.

Предупредительные указания по гибридной системе

Неповрежденные разъемы, провода и фланцевые разъемы высоковольтной бортовой сети безопасны при касании.



ОПАСНО

Опасность тяжелых или смертельных травм в результате удара током при ненадлежащем обращении!

При ненадлежащем обращении с высоковольтными компонентами существует угроза для жизни в результате воздействия высокого напряжения и протекания тока через тело человека.

- Не касайтесь работающих высоковольтных компонентов.
- Запрещается повреждать оранжевые высоковольтные провода высоковольтной бортовой сети.
- Даже при выключенной высоковольтной бортовой сети высоковольтная батарея может быть под напряжением. Высоковольтную батарею нельзя ни повреждать, ни вскрывать.

Отключение системы пассивной безопасности и высоковольтной системы



ОСТОРОЖНО

Электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает шума!

Готовность к эксплуатации не может быть определена по шуму от работающего агрегата, так как электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает никакого шума.

- Автомобиль может быть готов к движению, даже если не слышно шума двигателя.
- В положениях селектора «Р» или «N» двигатель внутреннего сгорания может запускаться самостоятельно в зависимости от состояния зарядки высоковольтной батареи.

УКАЗАНИЕ

Авария, в результате которой сработали подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности

В случае аварии, в результате которой сработали подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, высоковольтная система автоматически выключается.

УКАЗАНИЕ

Авария, в результате которой не сработали подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности

Чтобы убедиться в том, что привод и системы безопасности отключены, спасателям следует предпринять следующие действия:

1. Установить ключ зажигания в положение «Выкл.».
2. Отсоединить 12-вольтную батарею под сиденьем водителя.

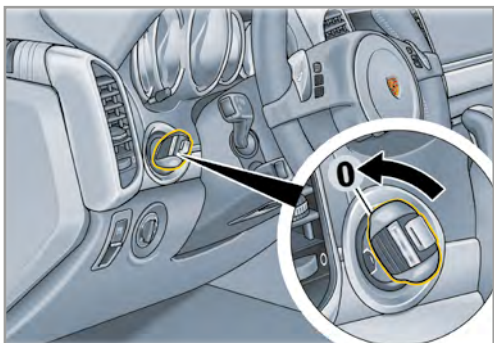
Если замок зажигания и 12-вольтная батарея недоступны:

1. Отсоединить 12-вольтный штекерный разъем в багажнике.

Прочие методы отключения, например, описанные в руководствах по ремонту (например, извлечение сервисного штекера), разрешается использовать только обученному квалифицированному персоналу.

Выключение зажигания

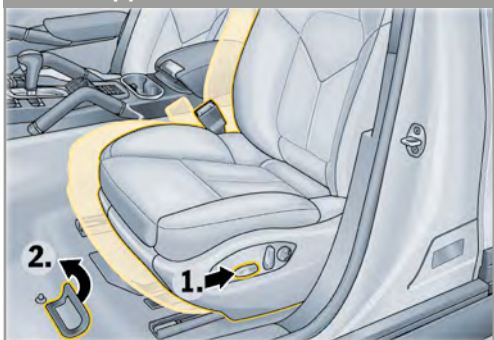
Описанный ниже метод отключения высоковольтной системы относится как к автомобилям с обычным ключом, так и к автомобилям с системой доступа без ключа Porsche Entry & Drive.



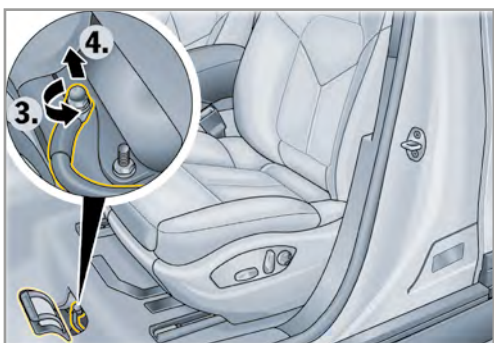
1. Установить ключ зажигания в положение «Выкл.» (положение -0-).

- После отключения высоковольтная система обесточена.
- Электропитание таких систем пассивной безопасности, как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, осуществляется через 12-вольтовую бортовую сеть.

Отсоединение 12-вольтовой батареи



1. По возможности переместить сиденье водителя в крайнее заднее положение (-1-).
2. Откинуть вырез коврового покрытия в сторону (-2-).

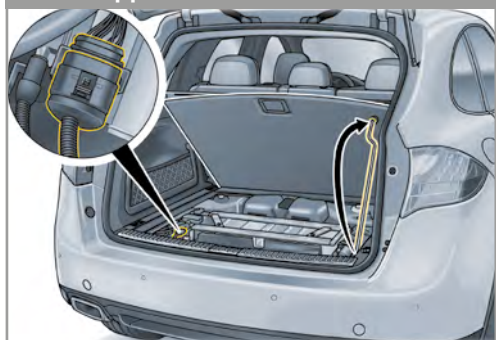


3. Отсоединить массовый кабель 12-вольтовой батареи от резьбовой клеммы (-3-).

- Системы пассивной безопасности (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) отключаются.

Отсутствие доступа к замку зажигания и 12-вольтовой батарее

Отсоединение 12-вольтового штекерного разъема в багажнике.



1. Открыть обшивку багажника. Отсоединяемый 12-вольтовый разъем находится слева на высоковольтной батарее.
2. Отсоединить 12-вольтовый разъем.

- После отключения высоковольтная система обесточена.
- Электропитание таких систем пассивной безопасности, как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, осуществляется через 12-вольтовую бортовую сеть.

Прочие аварийные ситуации

Автомобиль в воде

Нет никакой опасности, что напряжение попадет на кузов. После эвакуации автомобиля

1. дать воде стечь из салона;
2. произвести отключение высоковольтной системы.

Пожар в автомобиле

Подходящее средство пожаротушения:

вода (H₂O)

Возгорание батареи

Подходящее средство пожаротушения при возгорании батареи:

сухой песок, углекислый газ (CO₂)



ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва модулей батареи при воздействии высоких температур!

Если высоковольтная батарея нагрелась, существует опасность взрыва модулей батареи.

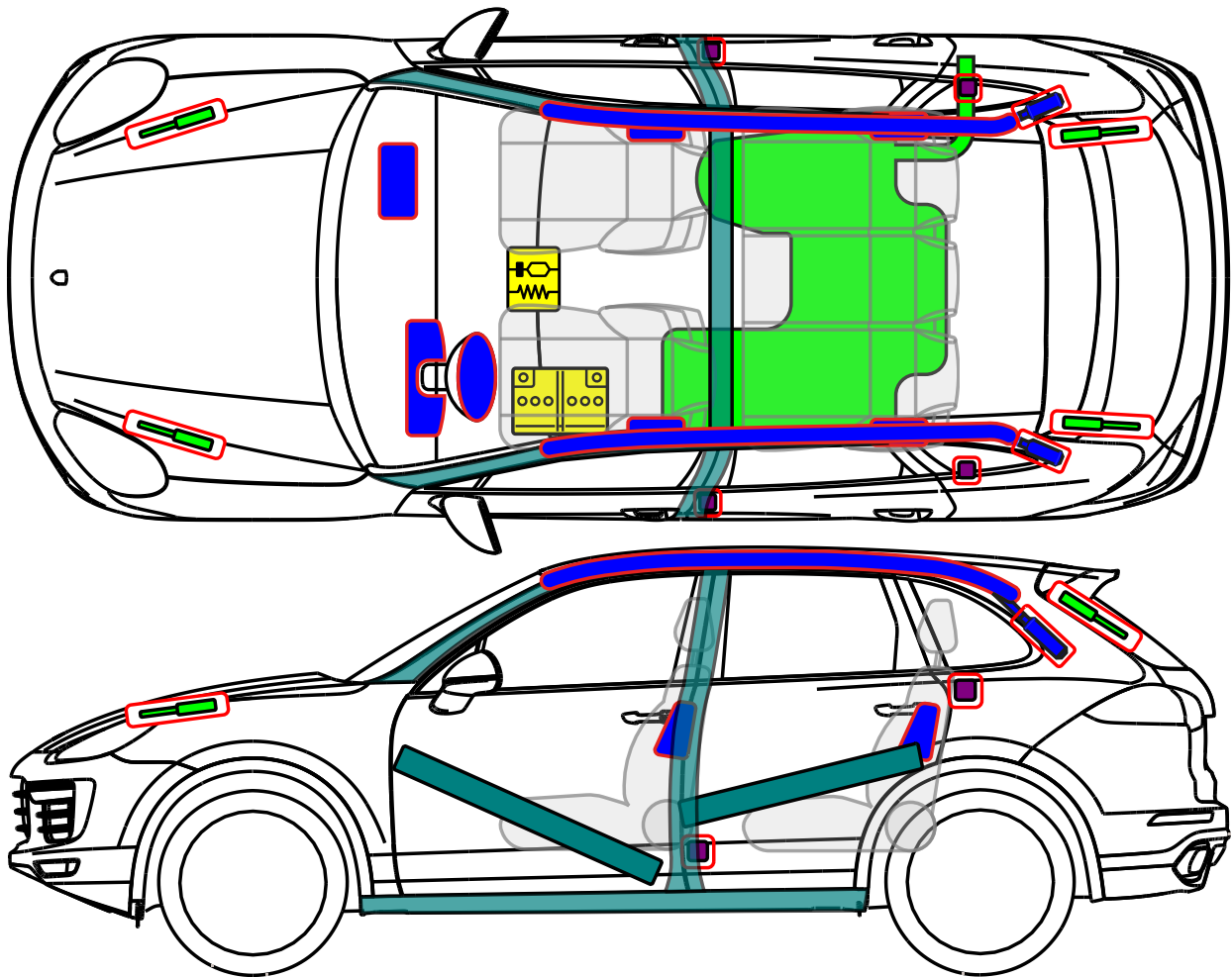
- При тушении пожара соблюдать предписанное безопасное расстояние.



Porsche AG, Cayenne/S/GTS/Turbo/Diesel/S Diesel/Turbo S (92A) SUV

с 2015 модельного года

PORSCHE

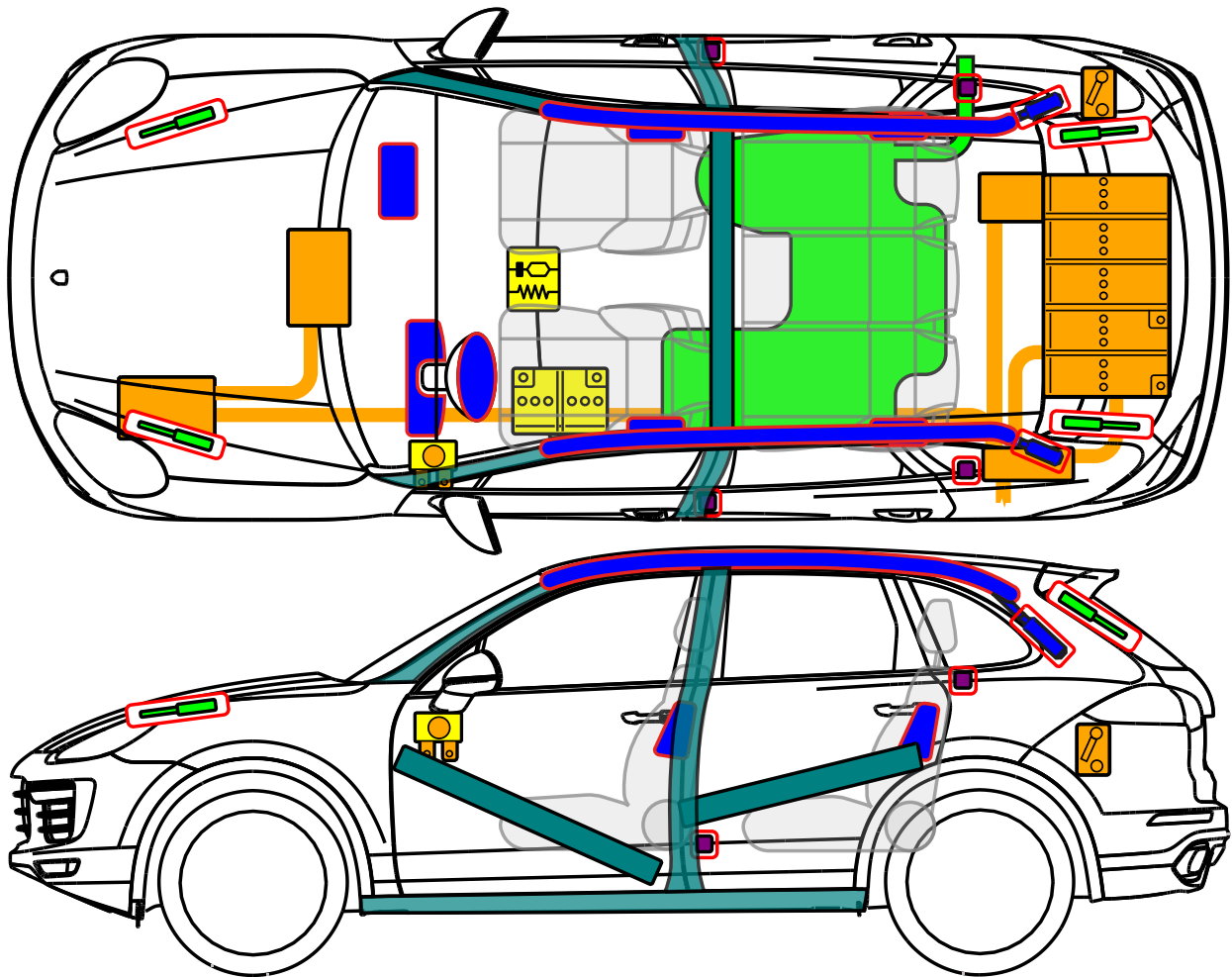


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



Porsche AG, Cayenne S E-Hybrid (92A)
SUV
МГ 2015

PORSCHE



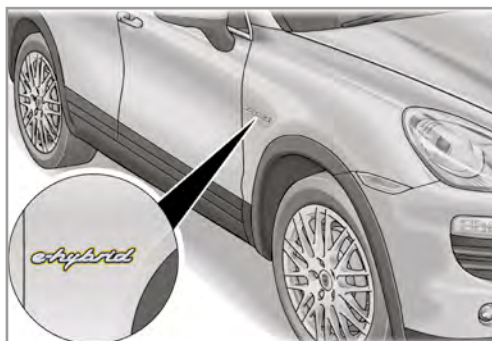
	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

Особенности автомобиля и обозначение компонентов

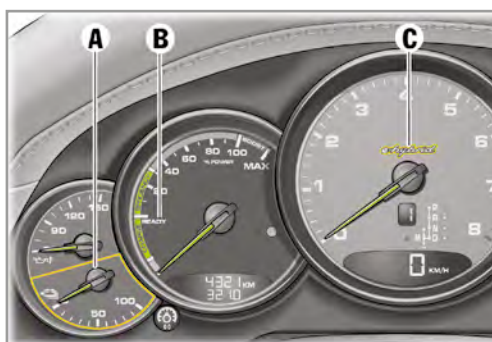
Отличительные особенности Cayenne S E-Hybrid при серийной комплектации



Надпись «e-hybrid» на крышке двигателя в подкапотном пространстве

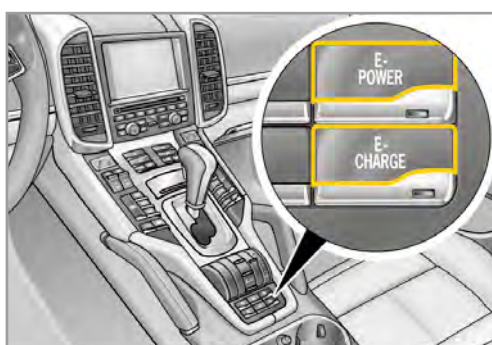


Надпись «e-hybrid» на левой и правой двери



На панели приборов

A = уровень заряда АКБ,
B = указатель E-Power-Meter,
C = надпись «e-hybrid»



Кнопки E-POWER и E-CHARGE на центральной консоли



Зарядный разъем автомобиля под крышкой в задней левой части автомобиля

Обозначение гибридных компонентов



Все высоковольтные компоненты обозначены наклейками с предупреждениями.

Все высоковольтные провода имеют изоляцию оранжевого цвета.

Предупредительные указания по гибридной системе

Неповрежденные разъемы, провода и фланцевые разъемы высоковольтной бортовой сети безопасны при касании.

 **ОПАСНО**

Опасность тяжелых или смертельных травм в результате удара током при ненадлежащем обращении!

При ненадлежащем обращении с высоковольтными компонентами существует угроза для жизни в результате воздействия высокого напряжения и протекания тока через тело человека.

- Запрещается касаться работающих высоковольтных компонентов.
- Запрещается повреждать оранжевые высоковольтные провода высоковольтной бортовой сети.
- Даже при выключенной высоковольтной бортовой сети высоковольтная батарея может быть под напряжением. Высоковольтную батарею нельзя ни повреждать, ни вскрывать.

Отключение системы пассивной безопасности и высоковольтной системы

⚠ ОСТОРОЖНО Электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает шума!

Готовность к эксплуатации не может быть определена по шуму от работающего агрегата, так как электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает никакого шума.

- Автомобиль может быть готов к движению, даже если не слышно шума двигателя.
- При включенном зажигании двигатель внутреннего сгорания может запускаться самостоятельно в зависимости от состояния зарядки высоковольтной батареи.

УКАЗАНИЕ

Отключение высоковольтной системы

В случае аварии, в результате которой сработали подушки безопасности или преднатяжители ремней безопасности, высоковольтная система автоматически выключается.

Чтобы убедиться в том, что **высоковольтная система** отключена, спасатели (в зависимости от доступности) должны использовать **первичное или вторичное место отсоединения в качестве метода отключения**:

1. Первичное место отсоединения: установить ключ зажигания в положение «Выкл.» и отсоединить 12-вольтный сервисный разъем (отмечен флажком) сзади в багажнике.
2. Вторичное место отсоединения: установить ключ зажигания в положение «Выкл.» и вынуть предохранитель 40 (отмечен флажком) в блоке предохранителей спереди слева.

Прочие методы отключения гибридной системы, например, описанные в руководствах по ремонту разрешается использовать только обученному квалифицированному персоналу.

УКАЗАНИЕ

Отключение систем пассивной безопасности

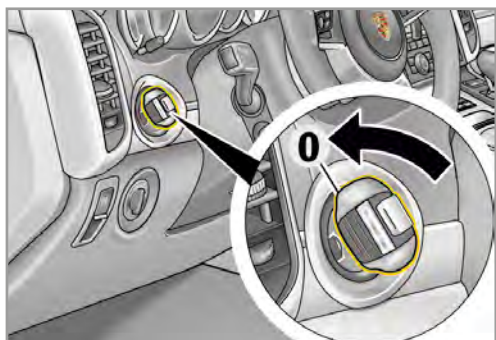
Чтобы убедиться, что **системы пассивной безопасности** (подушки безопасности преднатяжители ремней безопасности) отключены, спасатели должны:

1. Отсоединить 12-вольтную аккумуляторную батарею в пространстве для ног водителя. Время ожидания после отсоединения 12-вольтной батареи составляет одну минуту.
2. Выключить высоковольтную систему с помощью первичного или вторичного спасательного места отсоединения, чтобы обеспечить полное обесточивание 12-вольтной бортовой сети.

Отключение высоковольтной системы

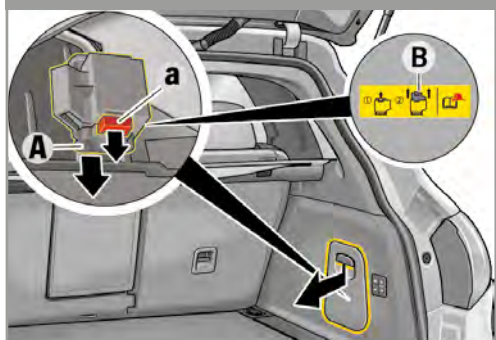
Выключение зажигания

Описанный ниже метод отключения высоковольтной системы относится как к автомобилям с обычным ключом, так и к автомобилям с системой доступа без ключа Porsche Entry & Drive. Для обоих методов сначала требуется установить ключ зажигания в положение «Выкл.»



1. Установить ключ зажигания в положение «Выкл.» (положение -0-).

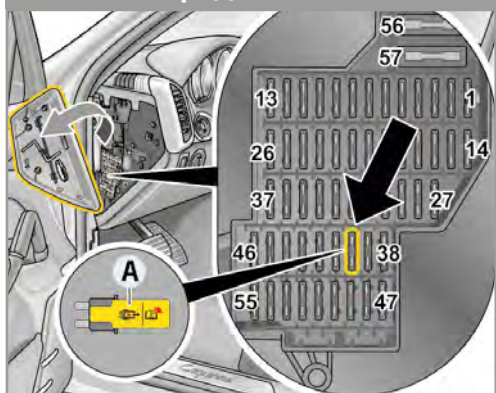
Первичное место отсоединения: отсоединение 12-вольтового сервисного разъема сзади справа в багажнике



1. Открыть 12-вольтовый сервисный разъем.
2. Сервисный выключатель (помечен флажком -B-) разблокировать -a- и открыть -A-.

- Высоковольтная система после отключения будет обесточена в течение примерно 20 секунд.
- Электропитание таких систем пассивной безопасности, как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, осуществляется через 12-вольтовую бортовую сеть.

Вторичное место отсоединения: извлечение предохранителя 40 из блока предохранителей слева в передней панели

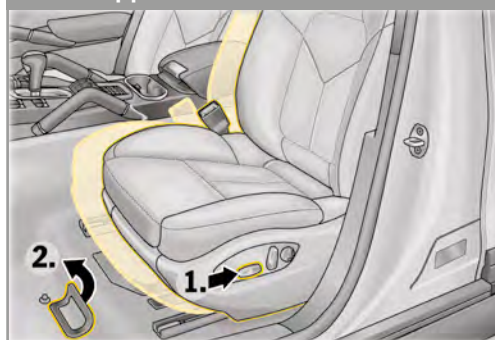


1. Открыть крышку блока предохранителей слева в передней панели.
2. Вынуть предохранитель № 40 (помечен флажком A).

- Высоковольтная система после отключения будет обесточена в течение примерно 20 секунд.
- Электропитание таких систем пассивной безопасности, как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, осуществляется через 12-вольтовую бортовую сеть.

Отключение систем пассивной безопасности

Отсоединение 12-вольтной батареи



Следует убедиться в том, что к автомобилю не подключен кабель для пуска двигателя от постороннего источника тока.

1. По возможности переместить сиденье водителя в крайнее заднее положение (-1-).
2. Откинуть в сторону вырез коврового покрытия в пространстве для ног спереди слева (-2-).



3. Отсоединить минусовой кабель 12-вольтной батареи от винтовой клеммы (-3-) и обеспечить изоляцию от случайного контакта (-4-).

- Дополнительно отключить высоковольтную с помощью места отсоединения.
- Системы пассивной безопасности (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) отключаются. Время ожидания после отсоединения 12-вольтной батареи составляет одну минуту.

Прочие аварийные ситуации

Автомобиль в воде

Нет никакой опасности, что напряжение попадет на кузов. После эвакуации автомобиля

1. дать воде стечь из салона и
2. произвести отключение высоковольтной системы.

Возгорание автомобиля / батареи

Подходящее средство пожаротушения:

Вода (H₂O), большое количество для охлаждения литий-ионной батареи

Возгорание АКБ

Подходящее средство пожаротушения при возгорании батареи:

Сухой песок, углекислый газ (CO₂)



ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва модулей батареи при воздействии высоких температур!

Если высоковольтная батарея нагрелась, существует опасность взрыва модулей батареи.

- При тушении пожара соблюдать предписанное безопасное расстояние.

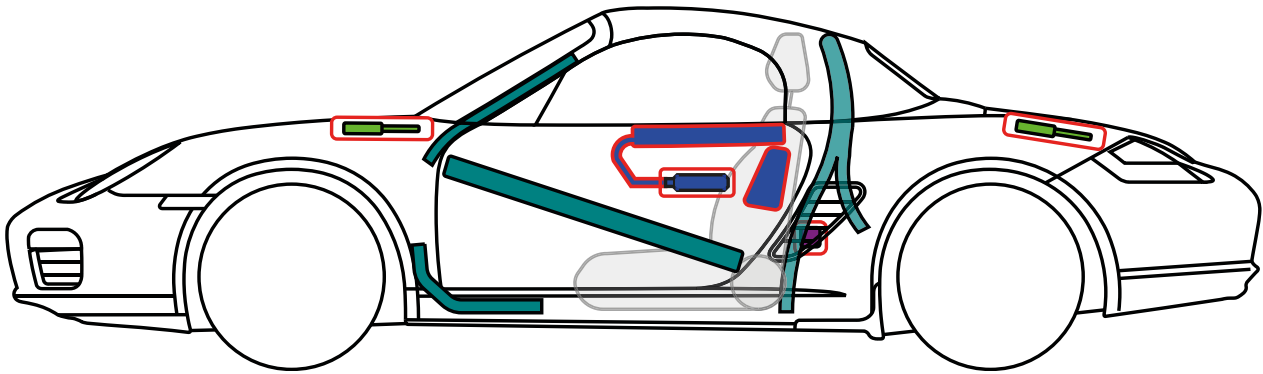
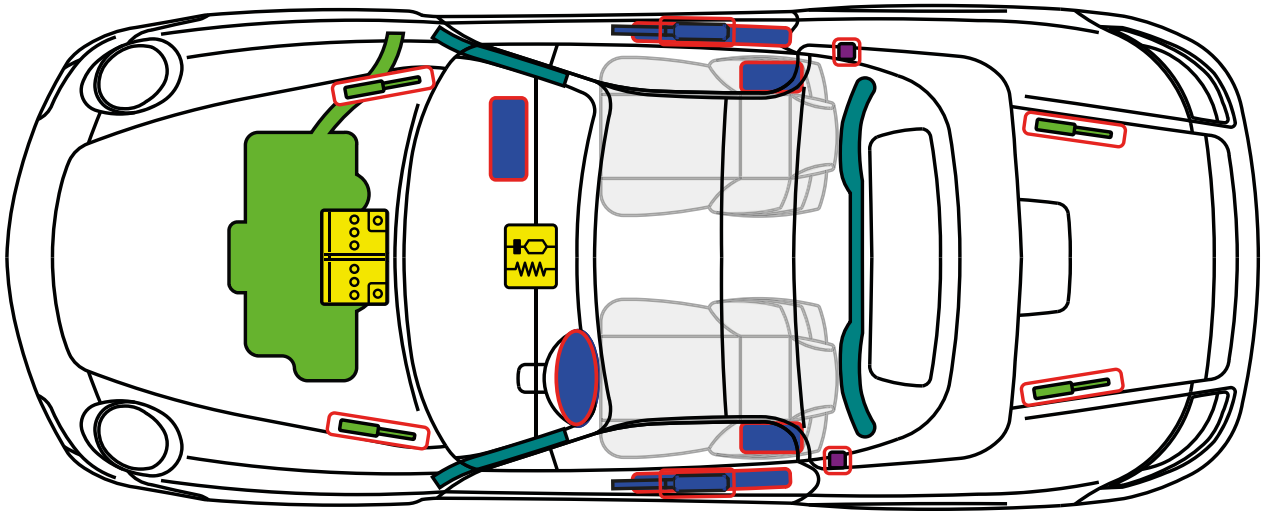


Porsche AG, Boxter/S/Spyder (987)

Сабриолет

с 2005 модельного года

PORSCHE



Подушка безопасности



Усиление кузова



Блок управления



Высоковольтная АКБ



Газогенератор



Газонаполненный амортизатор



Батарея 12 В



Высоковопровод/компоненты



Топливный бак



Система защиты пешеходов



Блок предохранителей



Место разъединения высокого напряжения



Топливный бак



Защита при опрокидывании



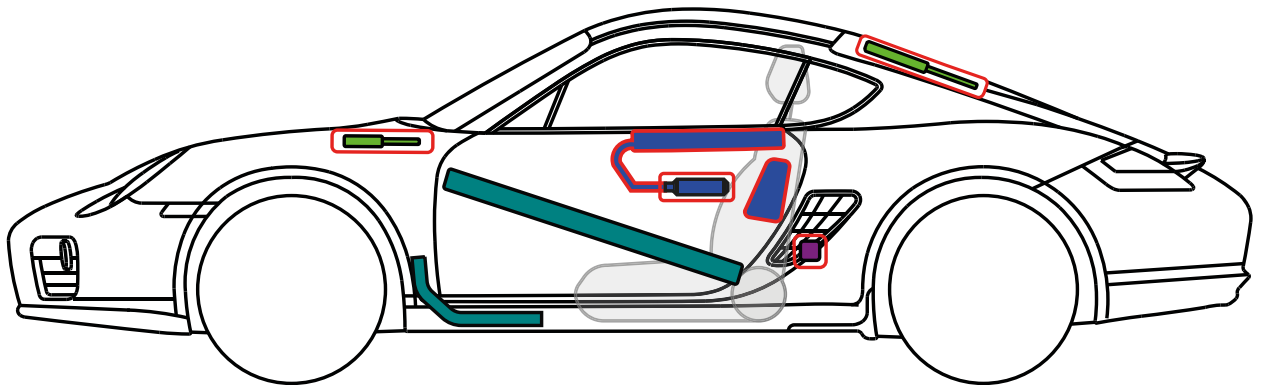
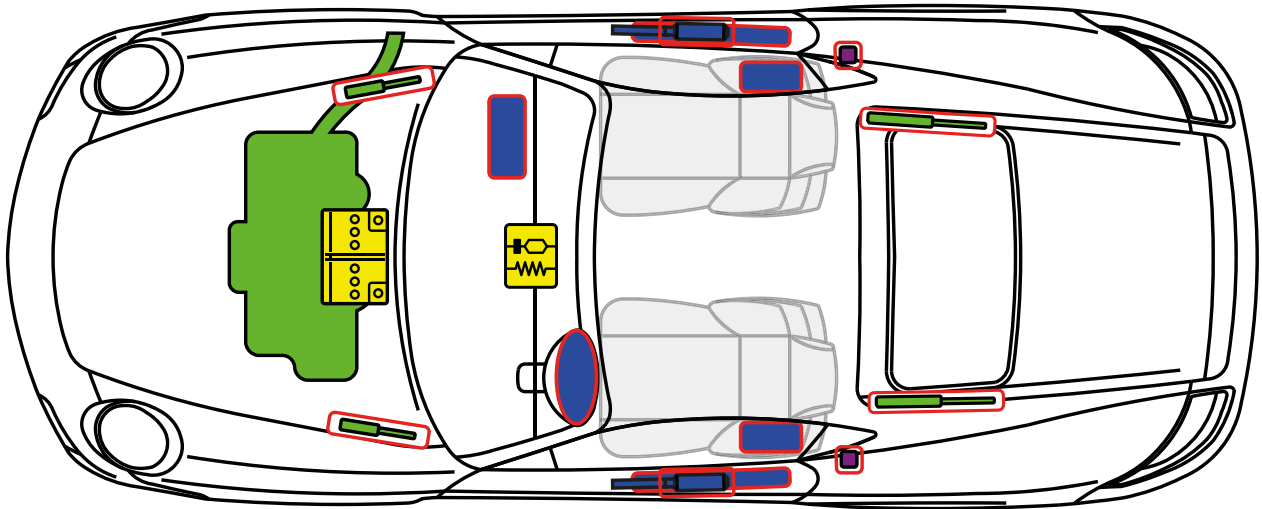
Конденсатор



Porsche AG, Cayman/S/R (987)

Coupé

PORSCHE с 2006 модельного года

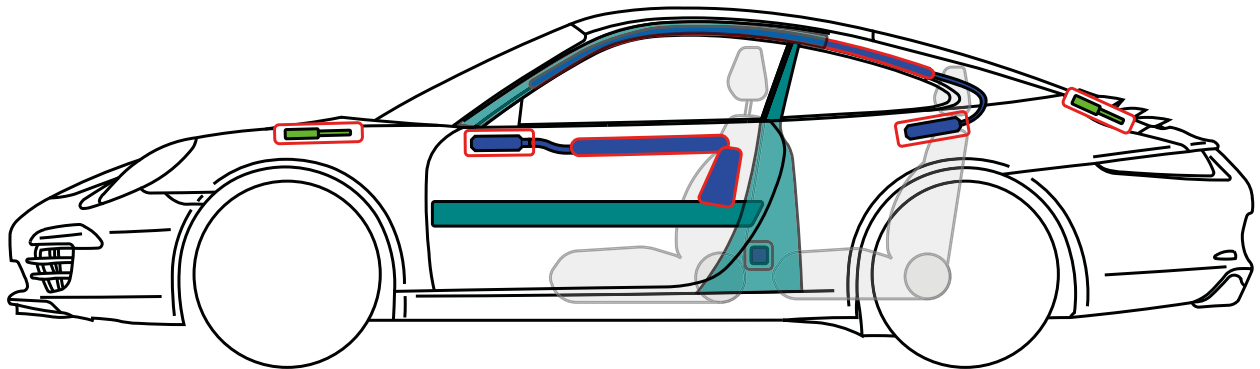
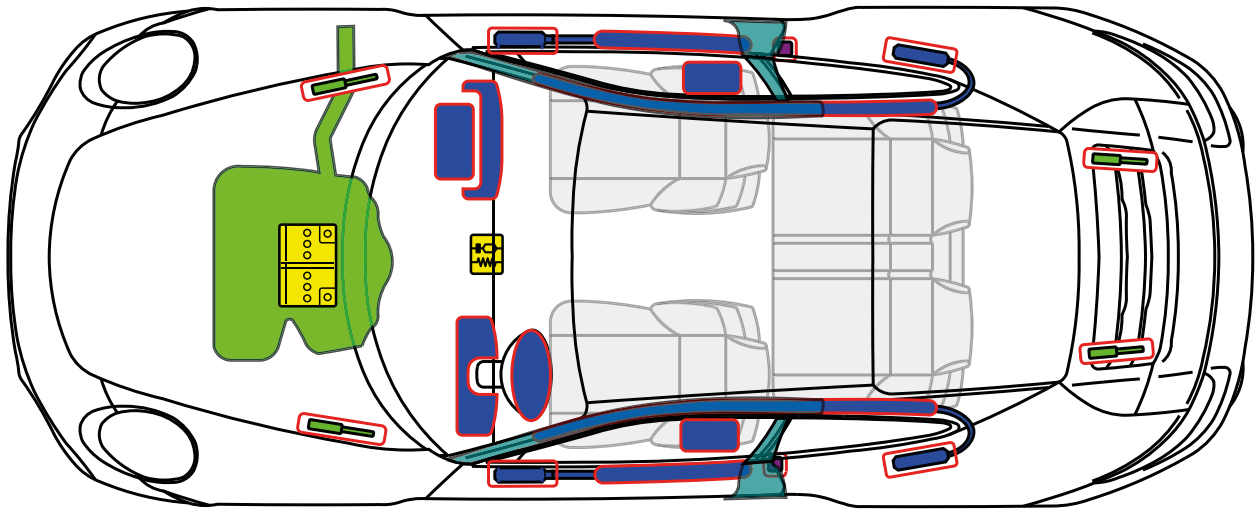


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



**Porsche AG, 911 Carrera/S/4/4S/GTS/
4 GTS/Turbo/Turbo S (991) Coupé
с 2012 модельного года**

PORSCHE

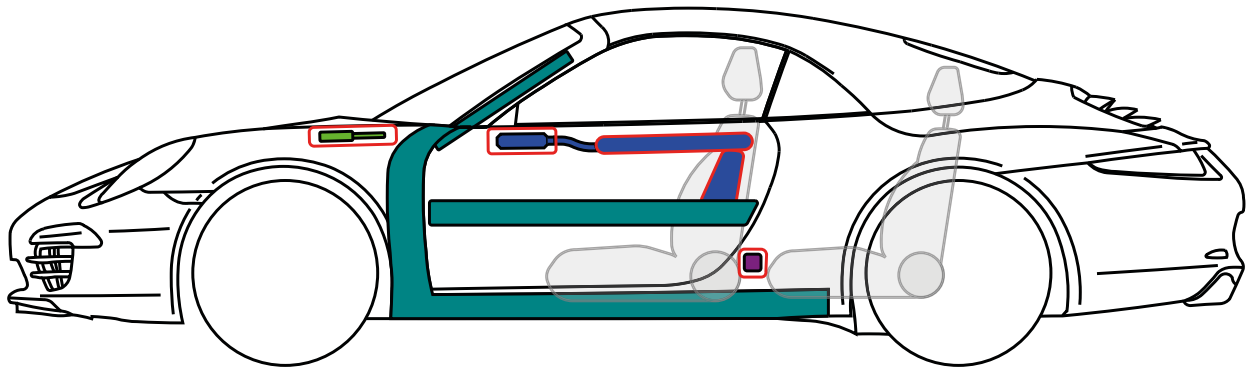
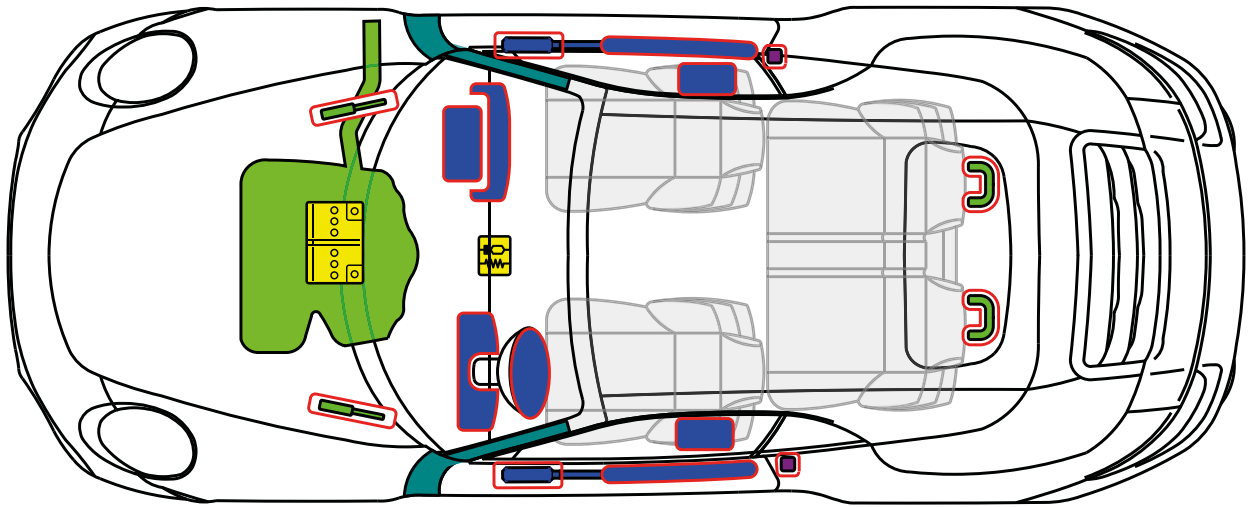


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



**Porsche AG, 911 Carrera/S/4/4S/GTS/
4 GTS/Turbo/Turbo S (991) Cabriolet
с 2012 модельного года**

PORSCHE

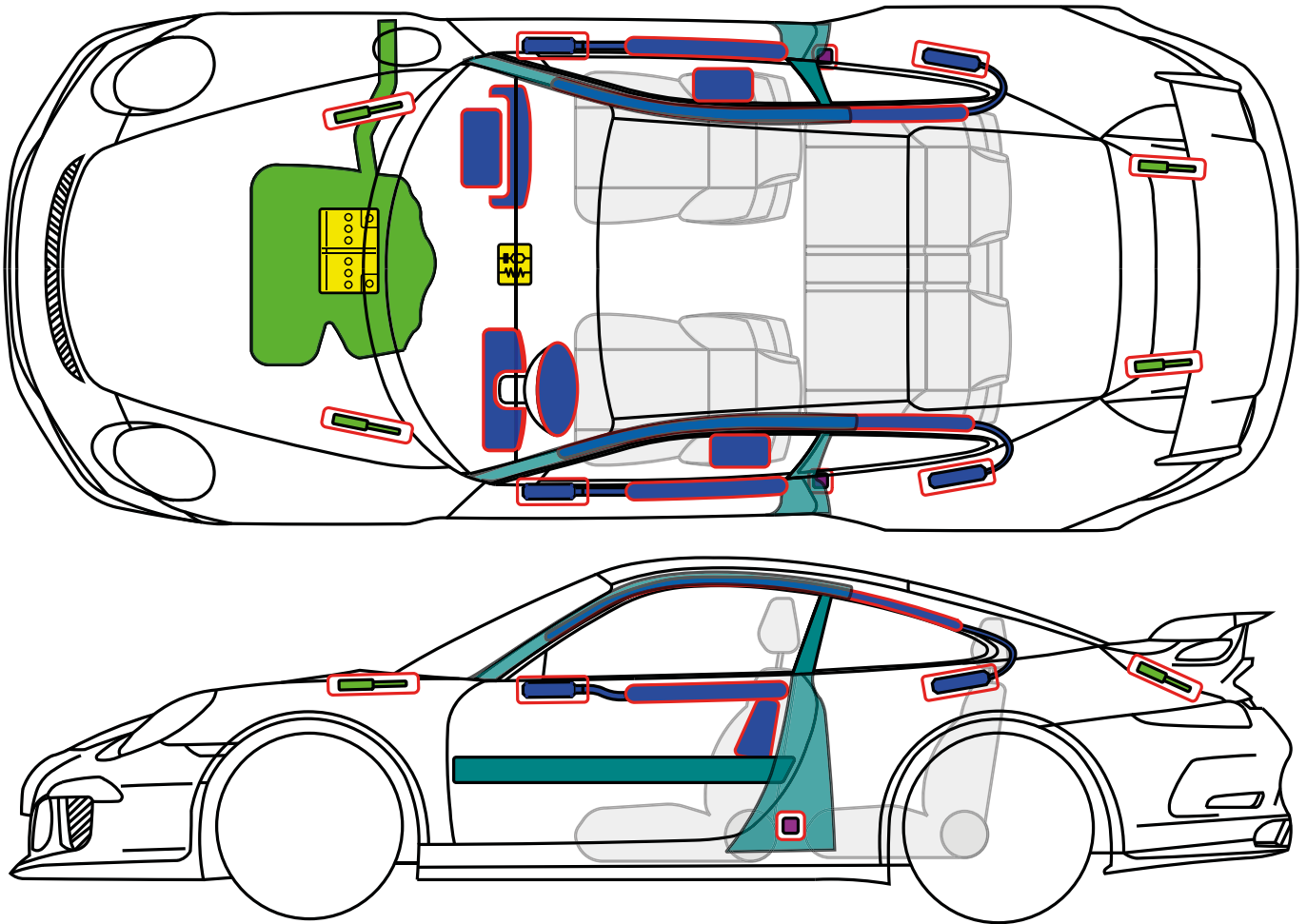


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



**Porsche AG, 911 GT3/RS
(991) Coupé
с 2014 модельного года**

PORSCHE

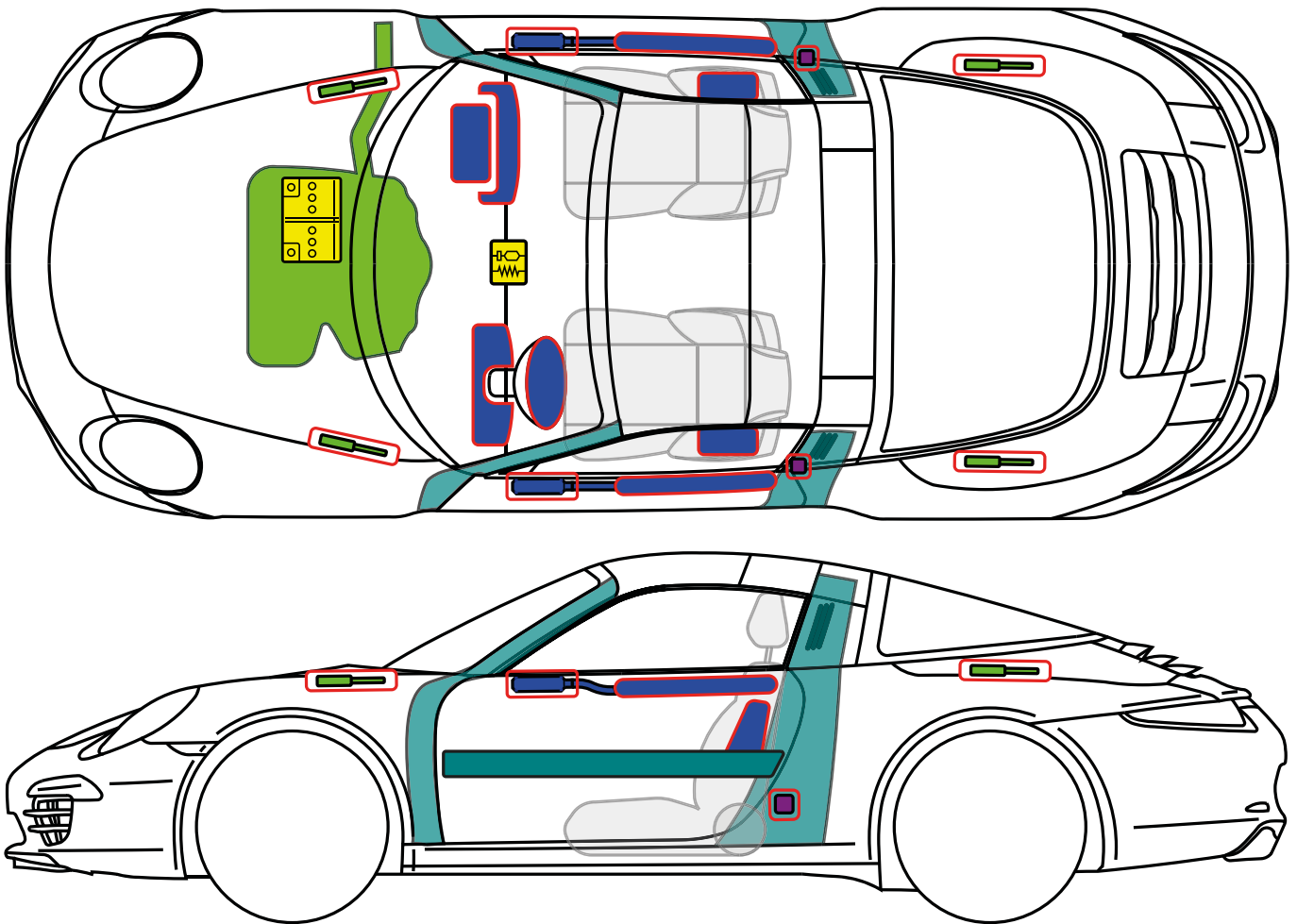


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



**Porsche AG, 911 Targa 4/4S/GTS
(991) Coupé
с 2014 модельного года**

PORSCHE



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

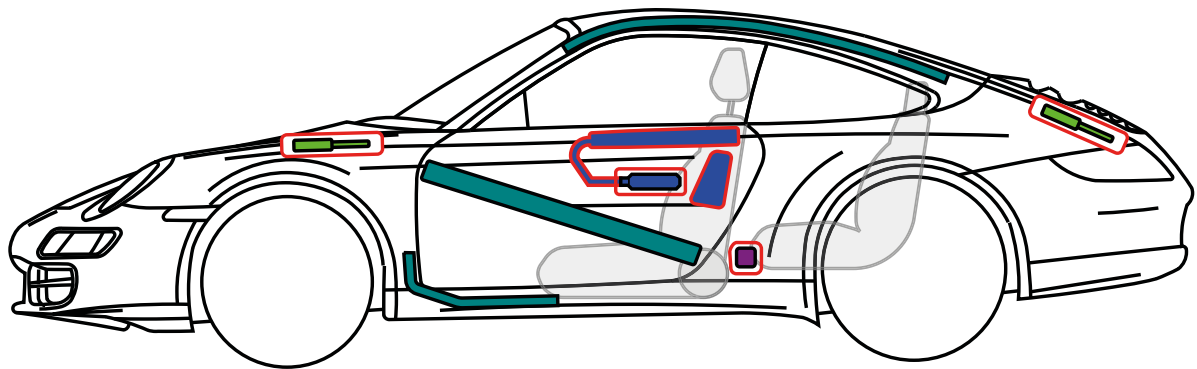
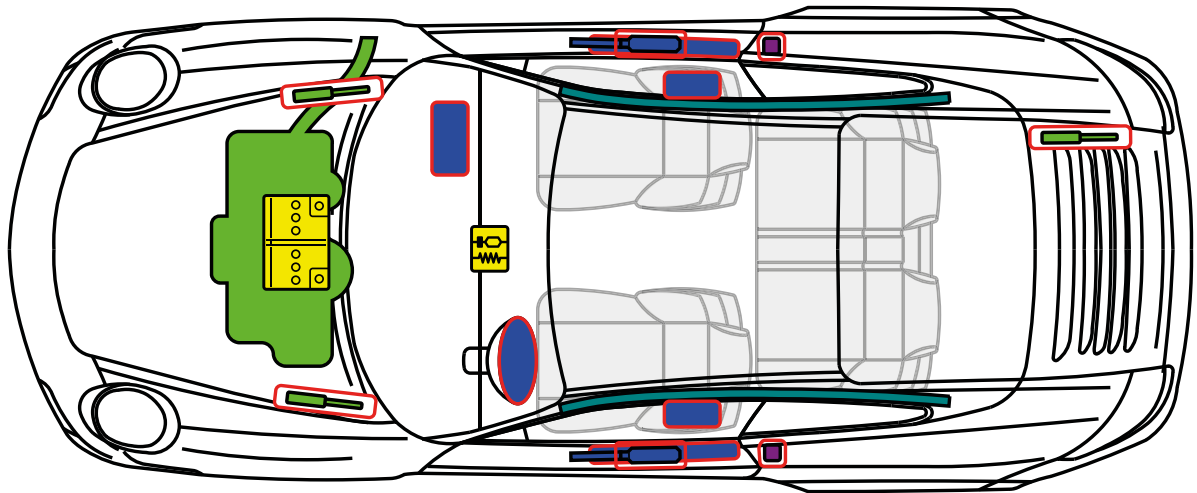


Porsche AG, 911 Carrera/S/4/4S/GTS/4 GTS (997)

Суперкар

с 2005 модельного года

PORSCHE

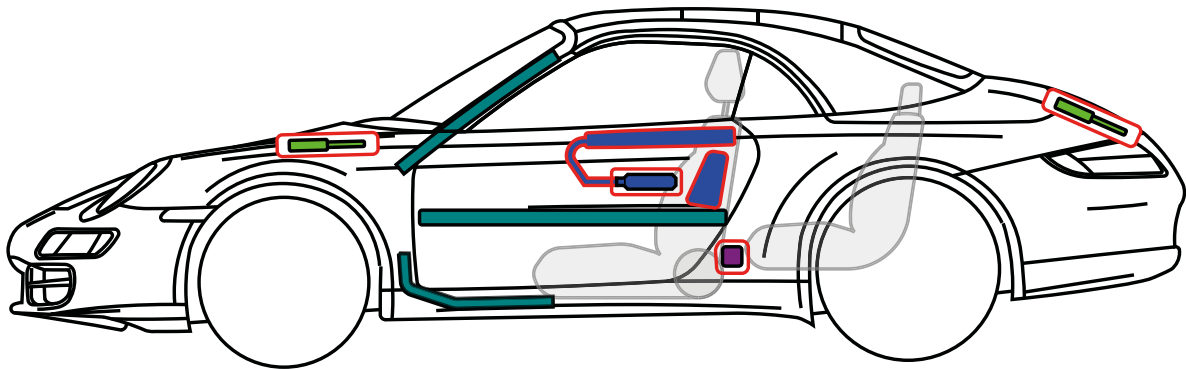
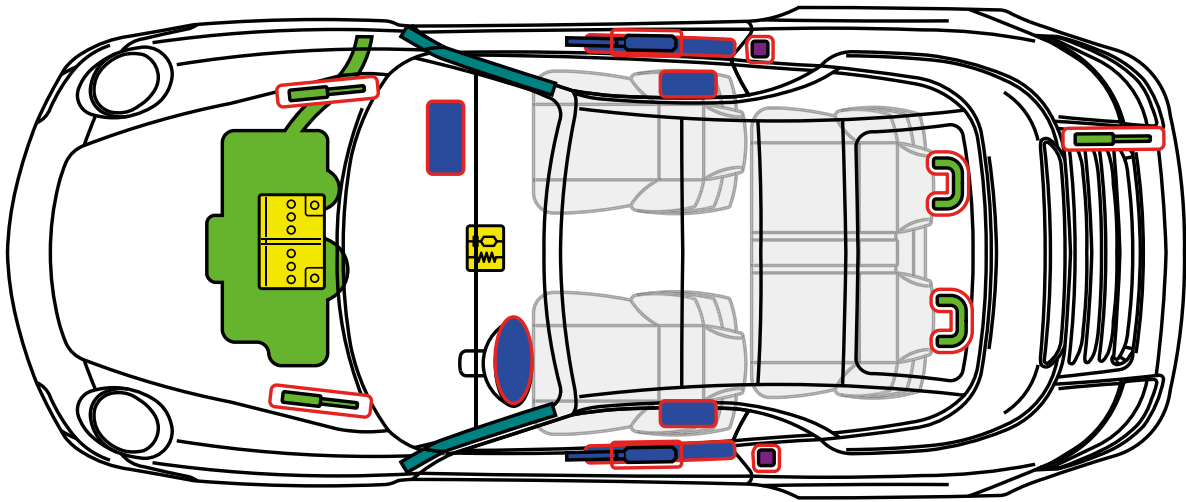


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



**Porsche AG, 911 Carrera/S/4/4S/GTS/
4 GTS/Speedster (997) Cabriolet
с 2005 модельного года**

PORSCHE

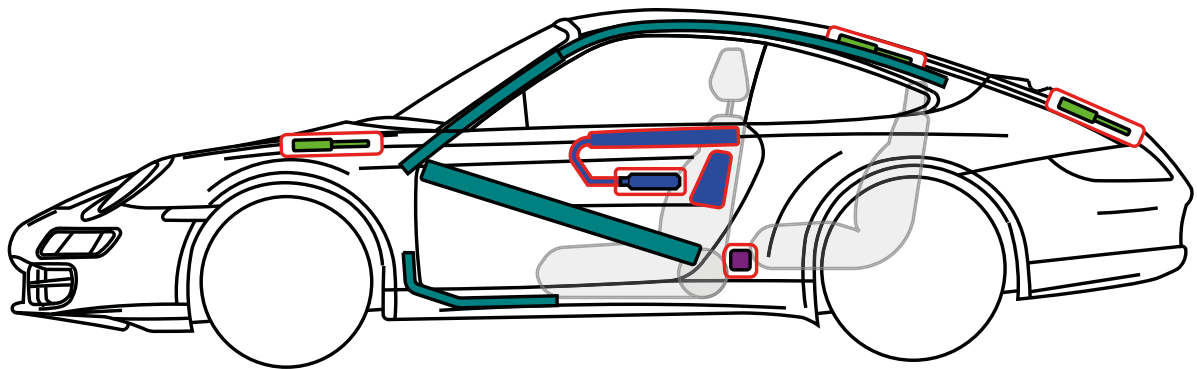
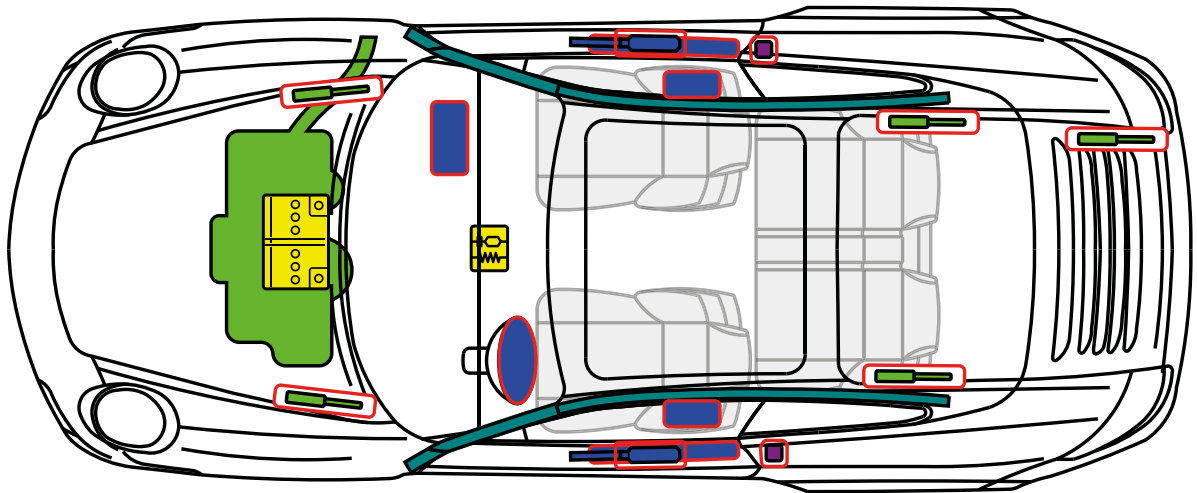


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



**Porsche AG, 911 Targa 4/4S
(1997) Coupé
с 2007 модельного года**

PORSCHE



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

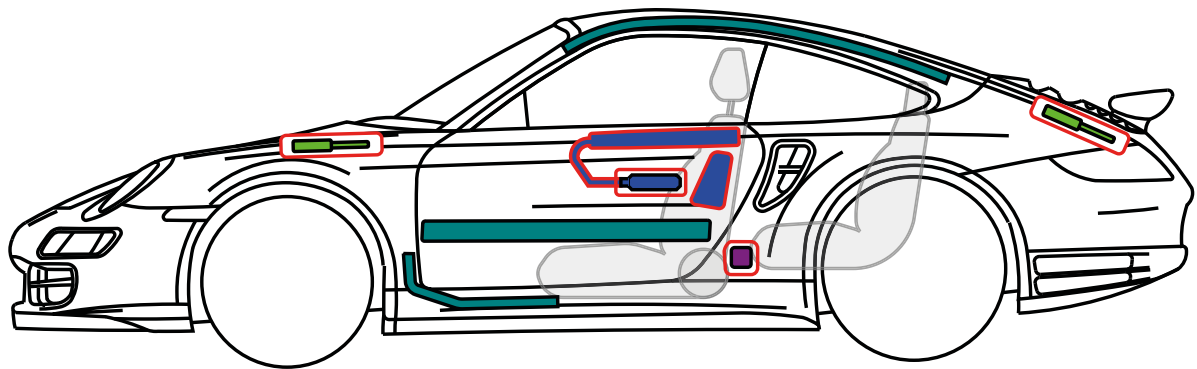
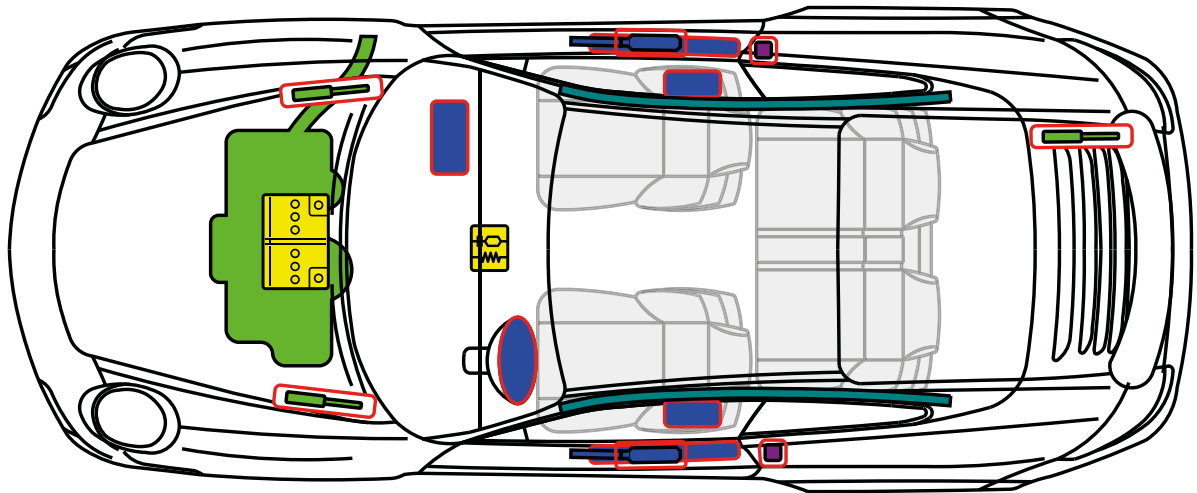


Porsche AG, 911 Turbo/S (997)

Coupé

с 2007 модельного года

PORSCHE



Подушка безопасности



Усиление кузова



Блок управления



Высоковольтная АКБ



Газогенератор



Газонаполненный амортизатор



Батарея 12 В



Высоковопровод/компоненты



Преднатяжитель



Система защиты пешеходов



Блок предохранителей



Место разъединения высокого напряжения



Топливный бак



Защита при опрокидывании



Конденсатор

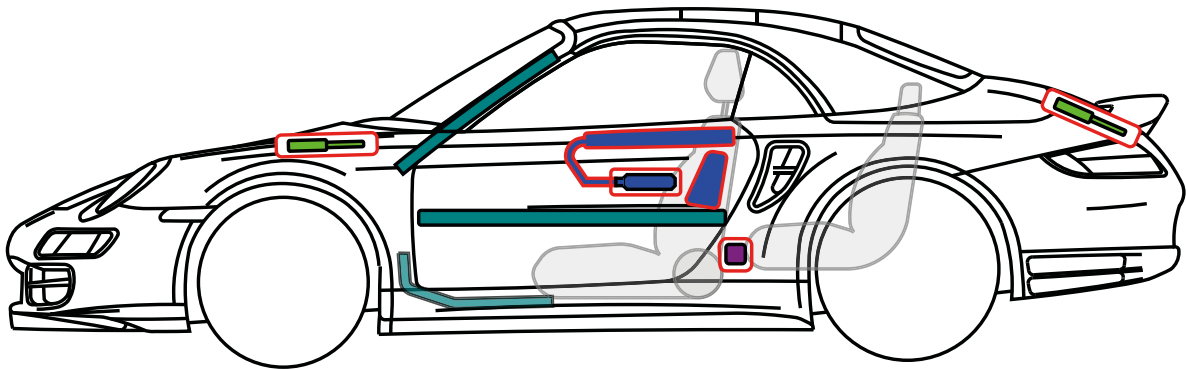
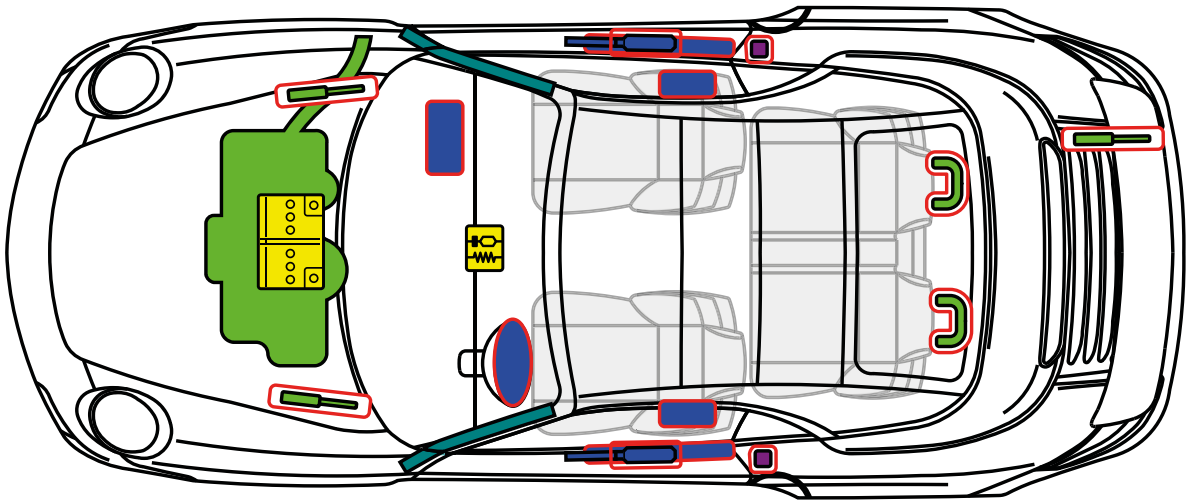


Porsche AG, 911 Turbo/S (997)

Сабриолет

с 2008 модельного года

PORSCHE



Подушка безопасности



Усиление кузова



Блок управления



Высоковольтная АКБ



Газогенератор



Газонаполненный амортизатор



Батарея 12 В



Высоковопровод/компоненты



Топливный бак



Система защиты пешеходов



Блок предохранителей



Место разьединения высокого напряжения



Топливный бак



Защита при опрокидывании

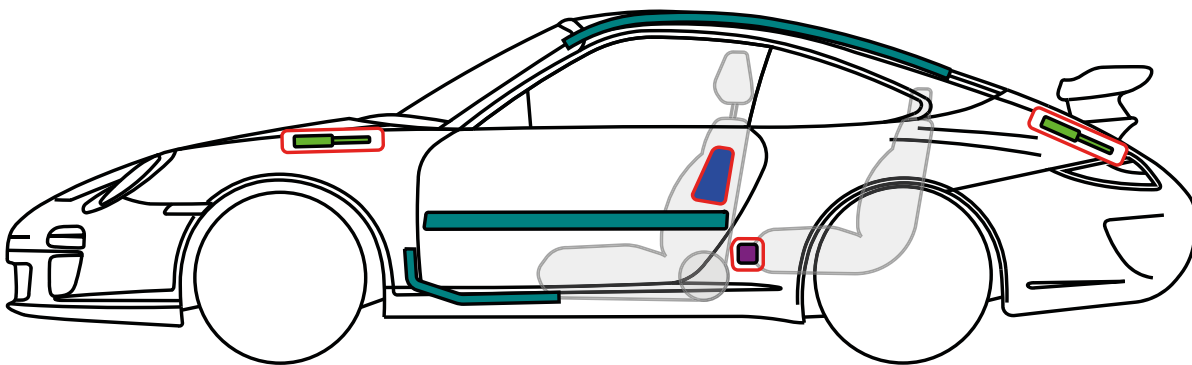
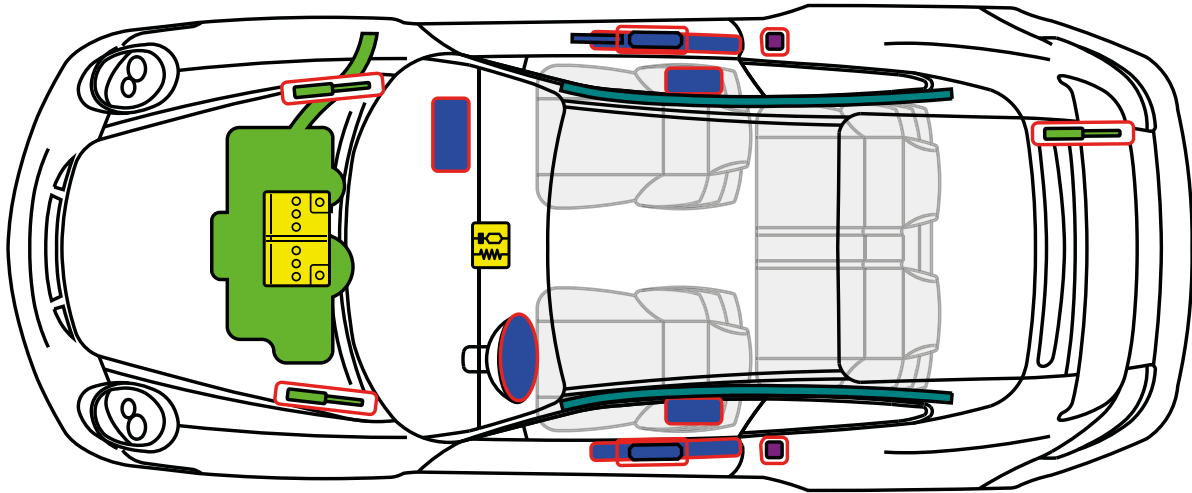


Конденсатор



Porsche AG, 911 GT3 (997)
Coupé
 с 2007 модельного года

PORSCHE



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

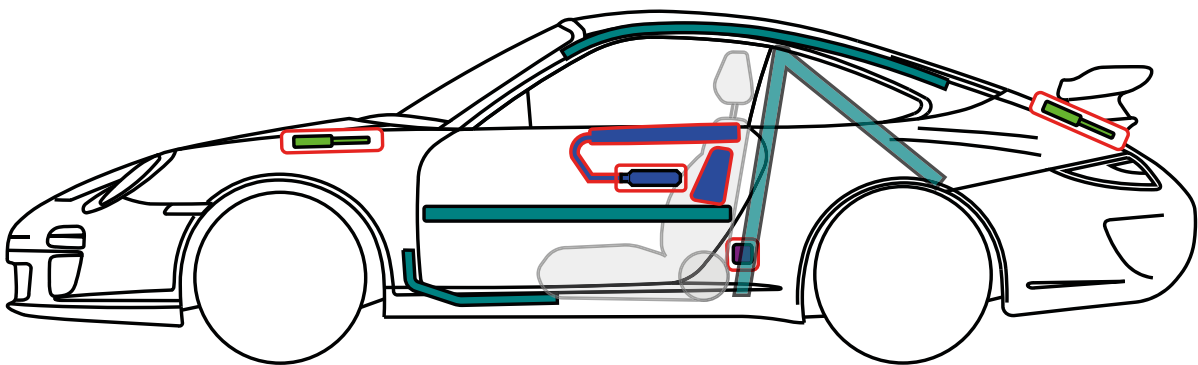
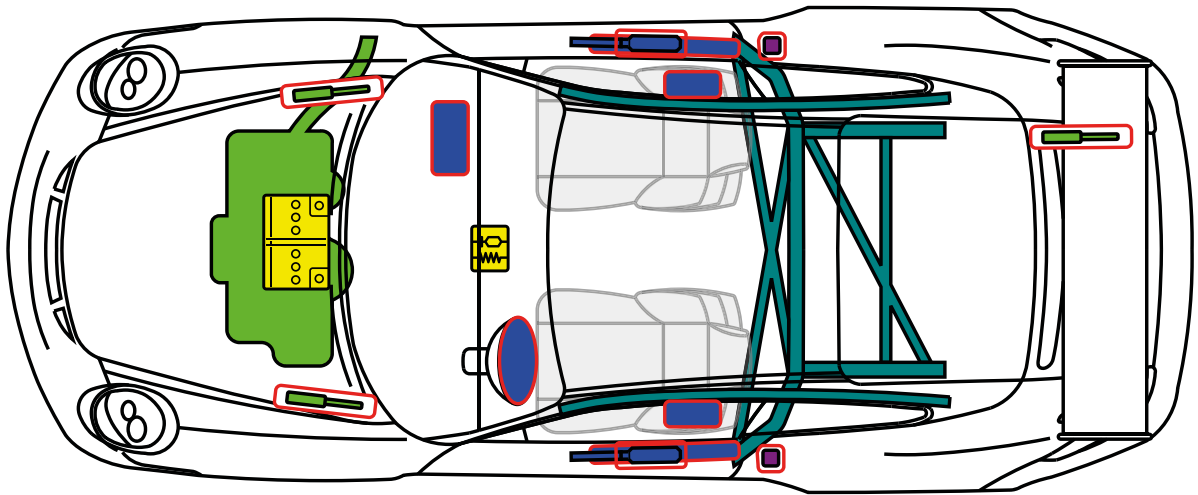


Porsche AG, 911 GT3 RS (997)

Суперкар

с 2007 модельного года

PORSCHE



Подушка безопасности



Усиление кузова



Блок управления



Высоковольтная АКБ



Газогенератор



Газонаполненный амортизатор



Батарея 12 В



Высоковопровод/компоненты



Топливный бак



Система защиты пешеходов



Блок предохранителей



Место разъединения высокого напряжения



Топливный бак



Защита при опрокидывании

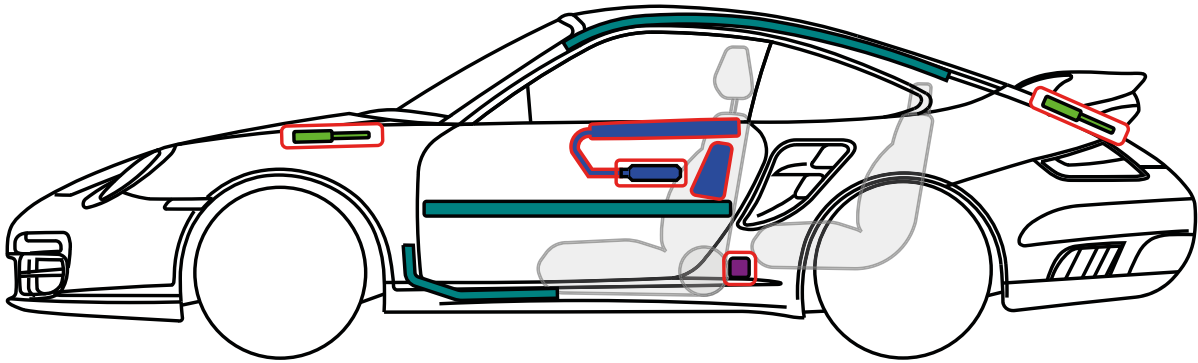
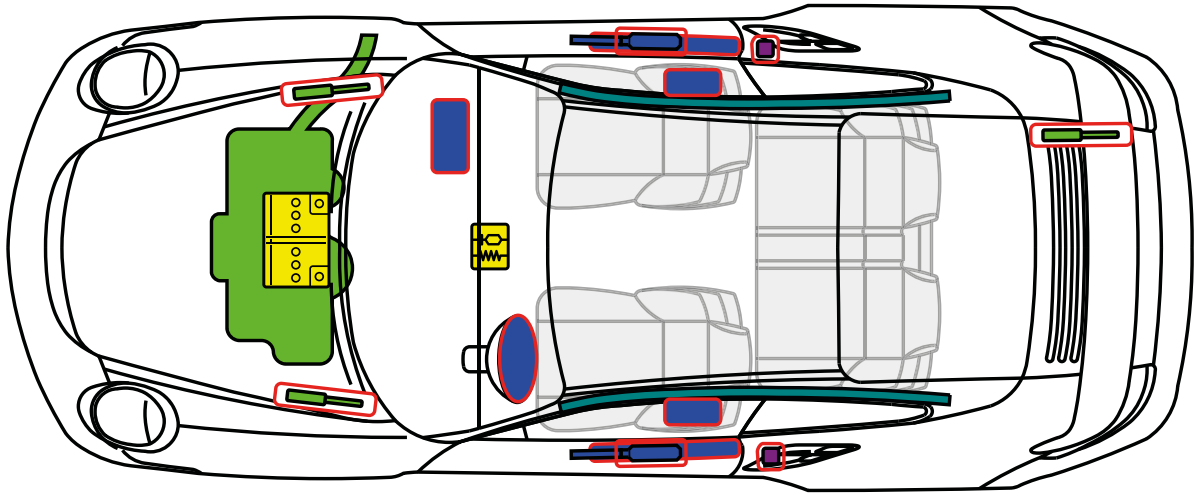


Конденсатор



Porsche AG, 911 GT2 (997)
Coupé
 с 2008 модельного года

PORSCHE



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

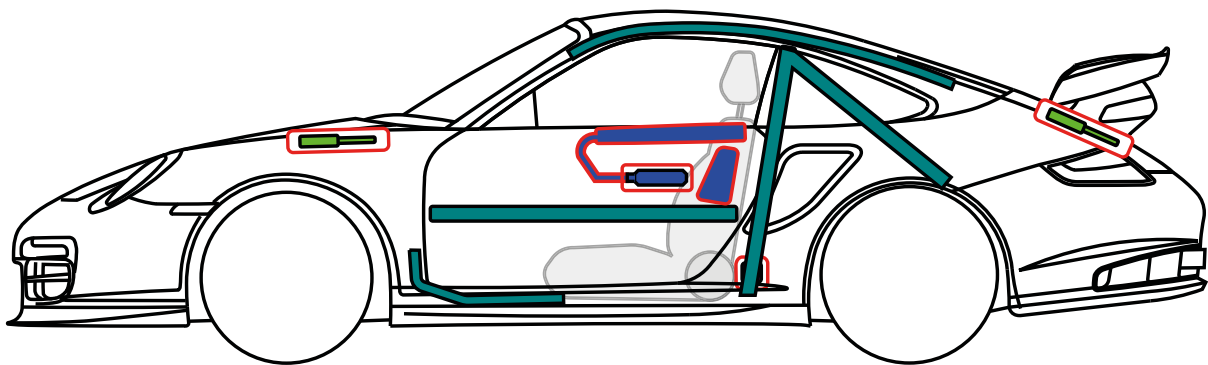
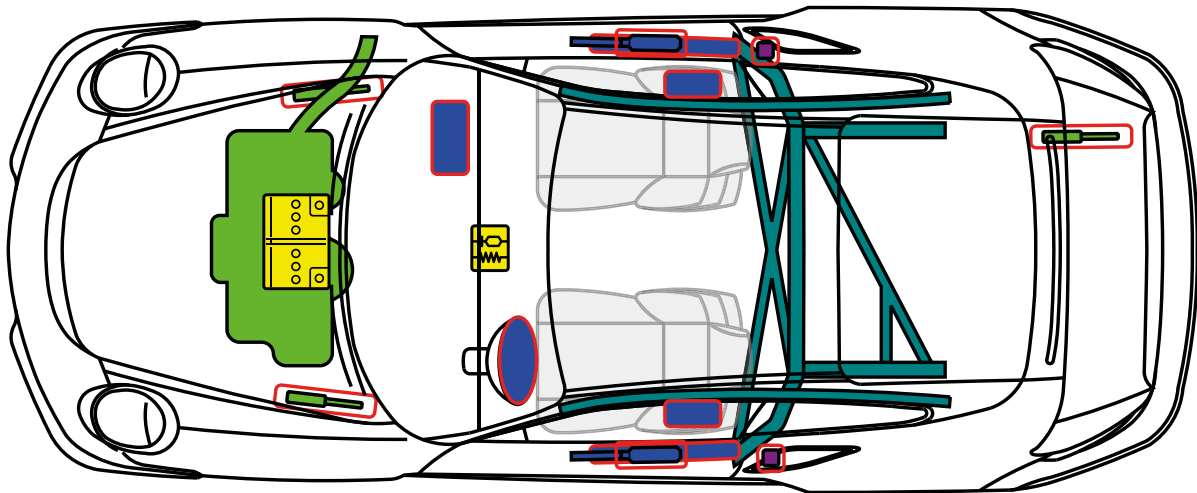


Porsche AG, 911 GT2 RS (997)

Суперкар

с 2011 модельного года

PORSCHE

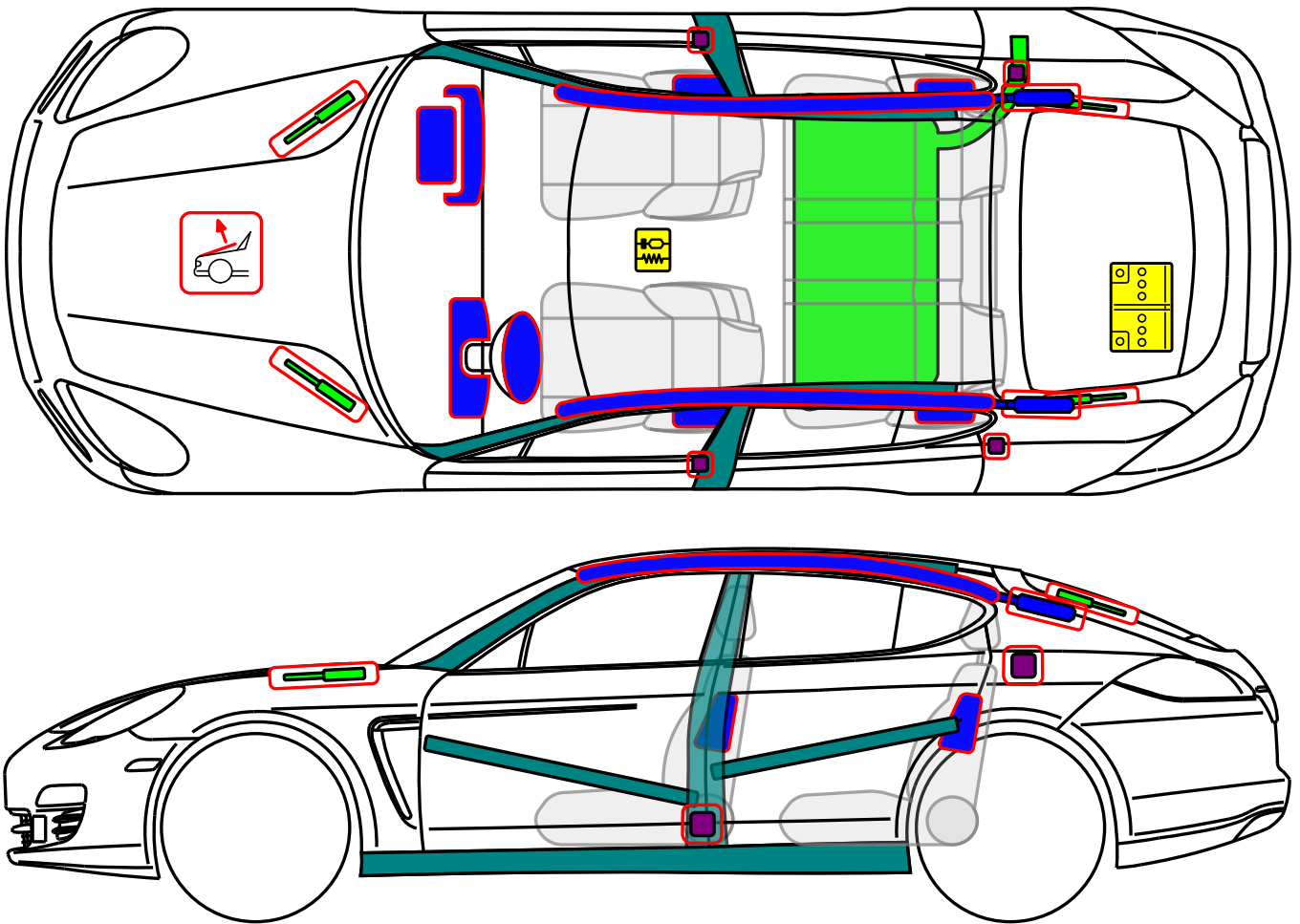


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



Porsche AG, Panamera/S/4/4S/GTS/Turbo/Diesel/ Turbo S (970) Coupé (вкл. модели Executive) с 2010 модельного года

PORSCHE



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

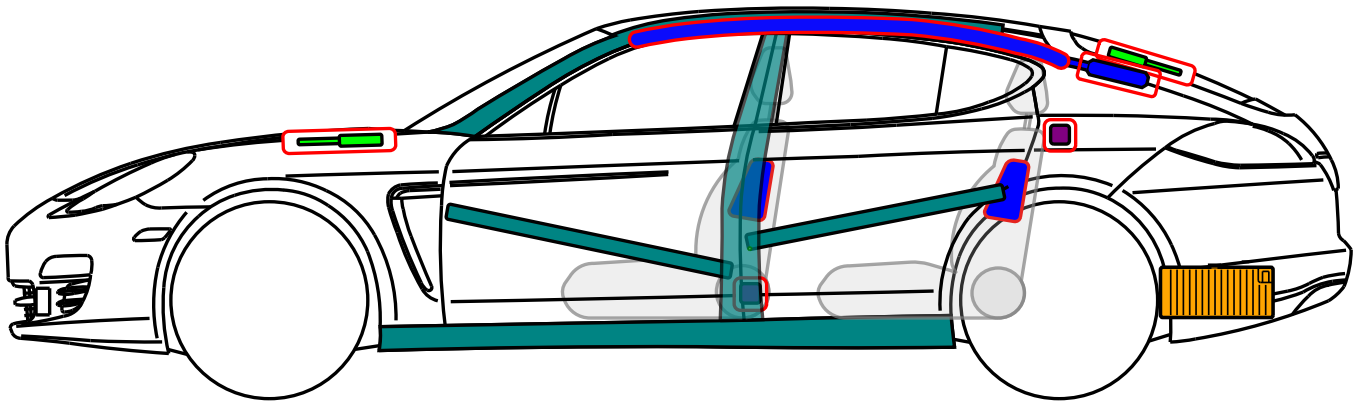
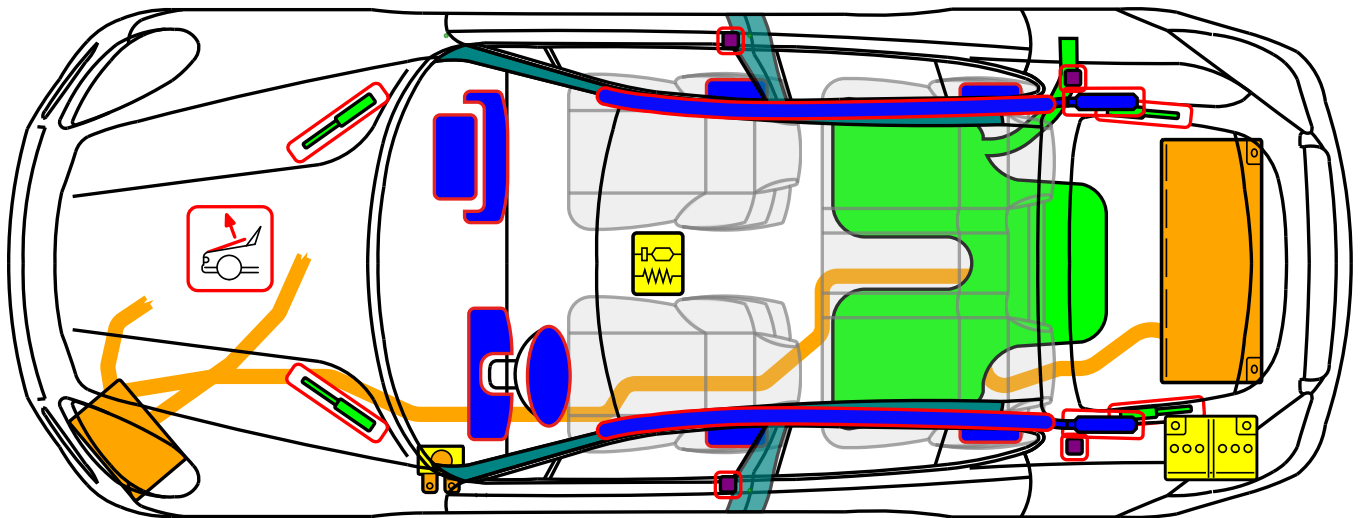


Porsche AG, Panamera S Hybrid (970)

Coupé

с 2011 модельного года

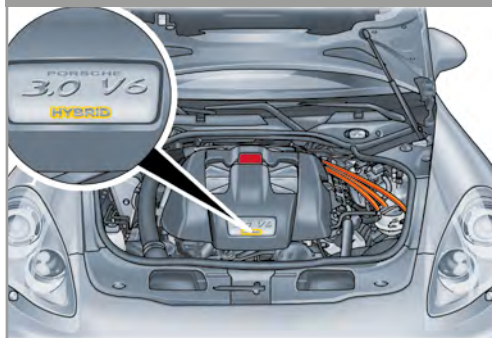
PORSCHE



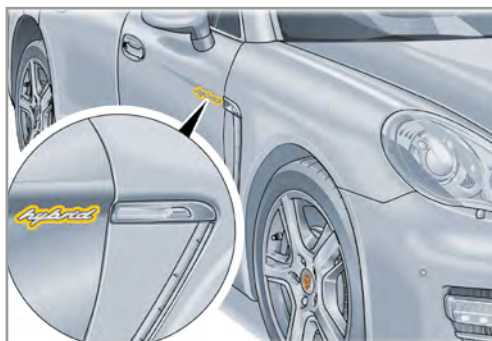
	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

Особенности автомобиля и обозначение компонентов

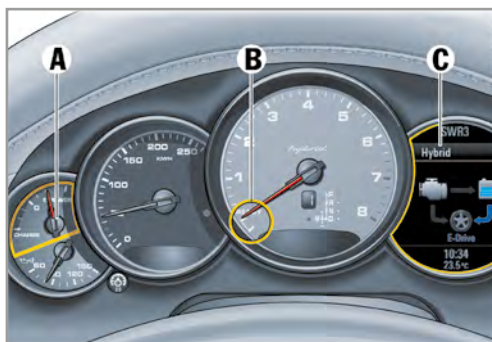
Отличительные особенности Panamera S Hybrid



Надпись «Hybrid» на крышке двигателя в подкапотном пространстве



Надпись «Hybrid» на левой и правой двери



На панели приборов

A = E-Power-Meter
B = индикатор READY,
C = потоки энергии на многофункциональном дисплее

Обозначение гибридных компонентов



Все высоковольтные компоненты обозначены наклейками с предупреждениями.



Предупредительная маркировка на пластиковой крышке панели замка в подкапотном пространстве.

Все высоковольтные провода имеют изоляцию оранжевого цвета.

Предупредительные указания по гибридной системе

Неповрежденные разъемы, провода и фланцевые разъемы высоковольтной бортовой сети безопасны при касании.

ОПАСНО

Опасность тяжелых или смертельных травм в результате удара током при ненадлежащем обращении!

При ненадлежащем обращении с высоковольтными компонентами существует угроза для жизни в результате воздействия высокого напряжения и протекания тока через тело человека.

- Не касайтесь работающих высоковольтных компонентов.
- Запрещается повреждать оранжевые высоковольтные провода высоковольтной бортовой сети.
- Даже при выключенной высоковольтной бортовой сети высоковольтная батарея может быть под напряжением. Высоковольтную батарею нельзя ни повреждать, ни вскрывать.

Отключение системы пассивной безопасности и высоковольтной системы

ОСТОРОЖНО

Электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает шума!

Готовность к эксплуатации не может быть определена по шуму от работающего агрегата, так как электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает никакого шума.

- Автомобиль может быть готов к движению, даже если не слышно шума двигателя.
- В положениях селектора «Р» или «N» двигатель внутреннего сгорания может запускаться самостоятельно в зависимости от состояния зарядки высоковольтной батареи.

УКАЗАНИЕ

Авария, в результате которой сработали подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности

В случае аварии, в результате которой сработали подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, высоковольтная система автоматически выключается.

УКАЗАНИЕ

Авария, в результате которой не сработали подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности

Чтобы убедиться в том, что **высоковольтная система** отключена, спасателям следует предпринять одно из следующих действий. В зависимости от доступности **выбор метода отключения должен осуществляться в указанной ниже последовательности**:

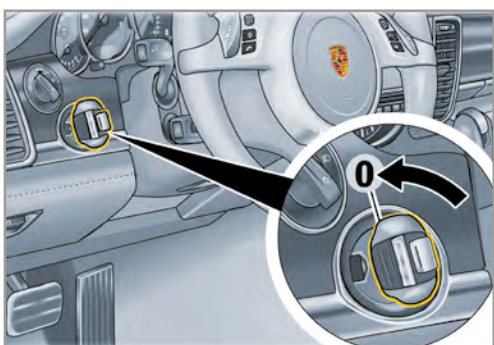
1. Установить ключ зажигания в положение «Выкл.» (положение -0-). Или:
2. Извлечь предохранитель № 46 в блоке предохранителей спереди слева. Или:
3. Отсоединить (минусовую клемму) 12-вольтовой батареи в багажнике. При этом необходимо убедиться, что не подключен провод для пуска двигателя от постороннего источника тока.

Прочие методы отключения гибридной системы, например, описанные в руководствах по ремонту (например, извлечение сервисного штекера), разрешается использовать только обученному квалифицированному персоналу.

Чтобы обеспечить отключение **систем пассивной безопасности** (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности), спасателям необходимо отсоединить 12-вольтовую батарею в багажнике.

Выключение зажигания

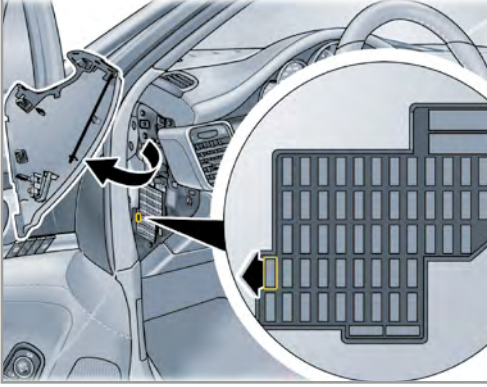
Описанный ниже метод отключения высоковольтной системы относится как к автомобилям с обычным ключом, так и к автомобилям с системой доступа без ключа Porsche Entry & Drive.



1. Установить ключ зажигания в положение «Выкл.» (положение -0-).

- Высоковольтная система после отключения находится под напряжением в течение примерно 20 секунд.
- Электропитание таких систем пассивной безопасности, как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, осуществляется через 12-вольтовую бортовую сеть.

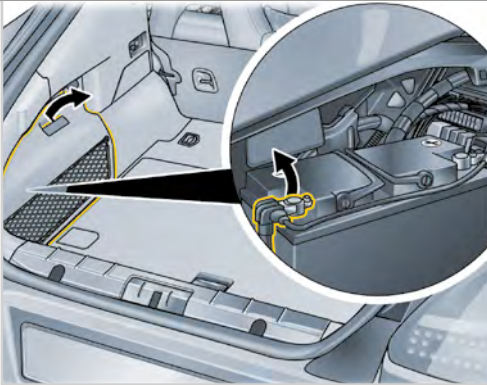
Извлечение предохранителя № 46 из блока предохранителей слева в передней панели



1. Открыть крышку блока предохранителей слева в передней панели.
2. Извлечь предохранитель № 46.

- Высоковольтная система после отключения находится под напряжением в течение примерно 20 секунд.
- Электропитание таких систем пассивной безопасности, как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, осуществляется через 12-вольтовую бортовую сеть.

Отсоединение 12-вольтовой батареи



1. Убедитесь, что к автомобилю не подключен кабель для пуска двигателя от постороннего источника тока.
2. Снять крышку 12-вольтовой батареи сзади слева в багажнике.
3. Отсоединить минусовой кабель 12-вольтовой батареи и обеспечить изоляцию от случайного контакта.

- Высоковольтная система после отключения находится под напряжением в течение примерно 20 секунд.
- Системы пассивной безопасности (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) отключаются.

Прочие аварийные ситуации

Автомобиль в воде

Нет никакой опасности, что напряжение попадет на кузов. После эвакуации автомобиля

1. дать воде стечь из салона;
2. произвести отключение высоковольтной системы.

Пожар в автомобиле

Подходящее средство пожаротушения:

вода (H_2O)

Возгорание батареи

Подходящее средство пожаротушения при возгорании батареи:

сухой песок, углекислый газ (CO_2)



ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва модулей батареи при воздействии высоких температур!

Если высоковольтная батарея нагрелась, существует опасность взрыва модулей батареи.

→ При тушении пожара соблюдать предписанное безопасное расстояние.

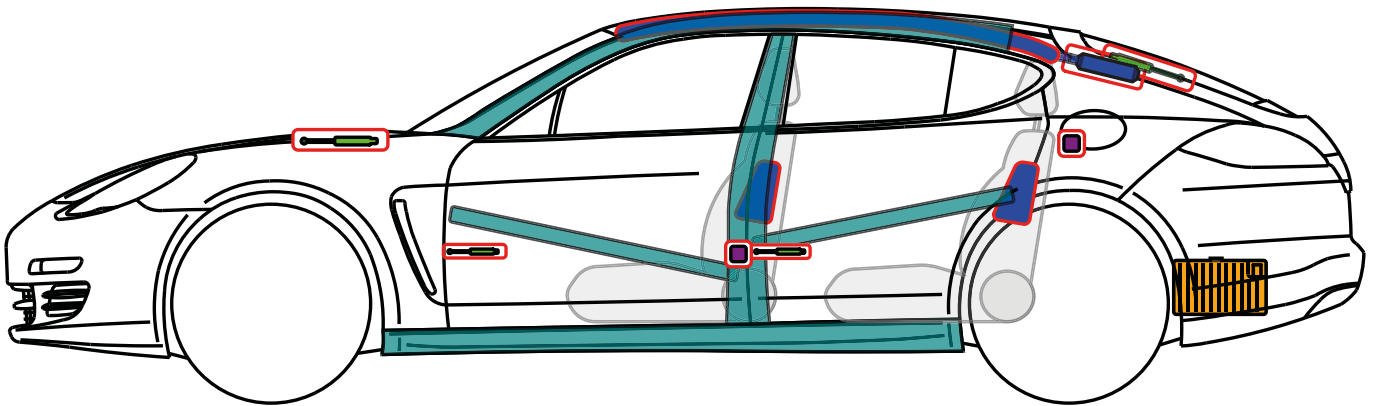
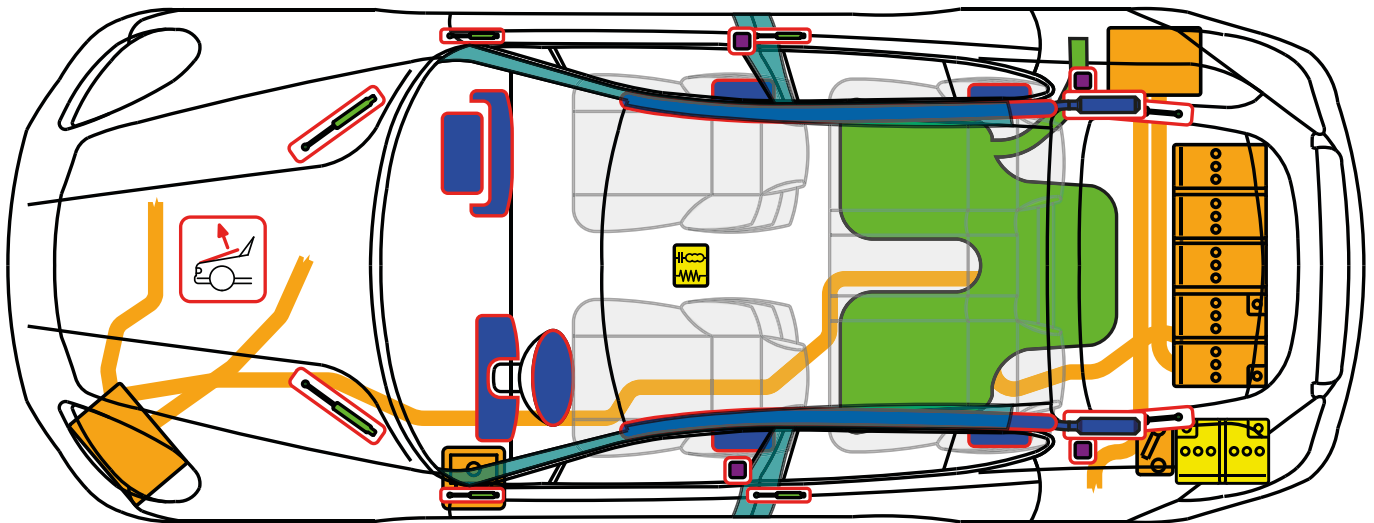
















Porsche AG, Panamera S E-Hybrid (970)

Coupé

с 2014 модельного года

PORSCHE



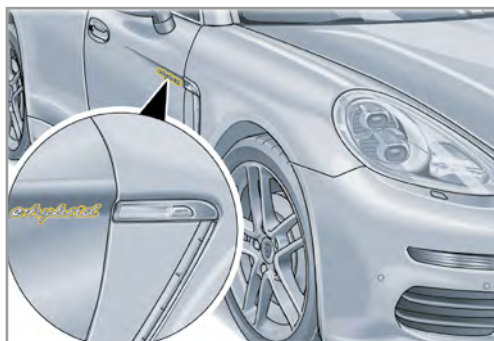
	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

Особенности автомобиля и обозначение компонентов

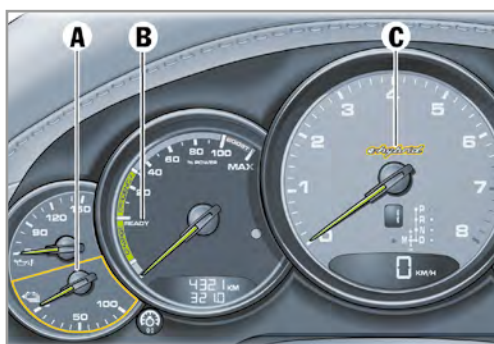
Отличительные особенности Panamera S Hybrid при серийной комплектации



Надпись «e-hybrid» на крышке двигателя в подкапотном пространстве

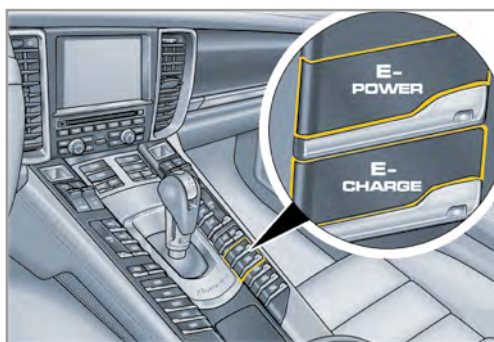


Надпись «e-hybrid» на левой и правой двери

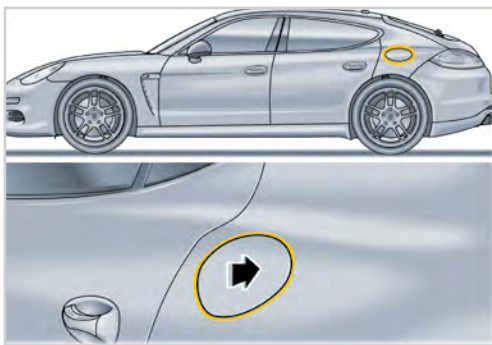


На панели приборов

A = заряд АКБ,
B = указатель E-Power-Meter,
C = надпись «e-hybrid»



Кнопка E-POWER и E-CHARGE на центральной консоли



Зарядный разъем автомобиля под крышкой в задней левой части автомобиля

Обозначение гибридных компонентов



Все высоковольтные компоненты обозначены наклейками с предупреждениями.

Все высоковольтные провода имеют изоляцию оранжевого цвета.

Предупредительные указания по гибридной системе

Неповрежденные разъемы, провода и фланцевые разъемы высоковольтной бортовой сети безопасны при касании.



Опасность тяжелых или смертельных травм в результате удара током при ненадлежащем обращении!

При ненадлежащем обращении с высоковольтными компонентами существует угроза для жизни в результате воздействия высокого напряжения и протекания тока через тело человека.

- Не касайтесь работающих высоковольтных компонентов.
- Запрещается повреждать оранжевые высоковольтные провода высоковольтной бортовой сети.
- Даже при выключенной высоковольтной бортовой сети высоковольтная батарея может быть под напряжением. Высоковольтную батарею нельзя ни повреждать, ни вскрывать.

Отключение системы пассивной безопасности и высоковольтной системы



ОСТОРОЖНО

Электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает шума!

Готовность к эксплуатации не может быть определена по шуму от работающего агрегата, так как электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает никакого шума.

- Автомобиль может быть готов к движению, даже если не слышно шума двигателя.
- При включенном зажигании двигатель внутреннего сгорания может запускаться самостоятельно в зависимости от состояния зарядки высоковольтной батареи.

УКАЗАНИЕ

Отключение высоковольтной системы

В случае аварии, в результате которой сработали подушки безопасности или преднатяжители ремней безопасности, высоковольтная система автоматически выключается.

Чтобы убедиться в том, что **высоковольтная система** отключена, спасатели (в зависимости от доступности) должны использовать **первичное или вторичное место отсоединения в качестве метода отключения**:

1. Первичное место отсоединения: установить ключ зажигания в положение «Выкл.» и отсоединить 12-вольтный сервисный разъем сзади в багажнике.
2. Вторичное место отсоединения: установить ключ зажигания в положение «Выкл.» и вынуть предохранитель № 46 в блоке предохранителей спереди слева.

Прочие методы отключения гибридной системы, например, описанные в руководствах по ремонту разрешается использовать только обученному квалифицированному персоналу.

УКАЗАНИЕ

Отключение систем пассивной безопасности

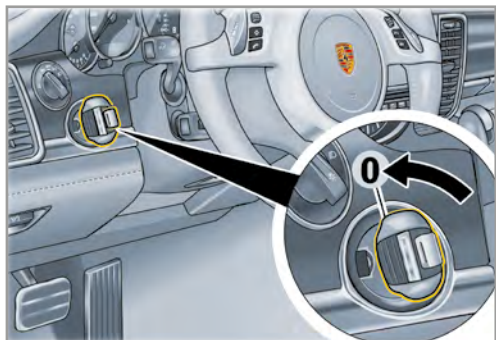
Чтобы убедиться, что **системы пассивной безопасности** (подушки безопасности преднатяжители ремней безопасности) отключены, спасатели должны

1. отсоединить 12-вольтную аккумуляторную батарею в пространстве для ног водителя. Время ожидания после отсоединения 12-вольтной батареи составляет одну минуту.
2. выключить высоковольтную систему с помощью первичного или вторичного спасательного места отсоединения, чтобы обеспечить полное обесточивание 12-вольтной бортовой сети.

Отключение высоковольтной системы

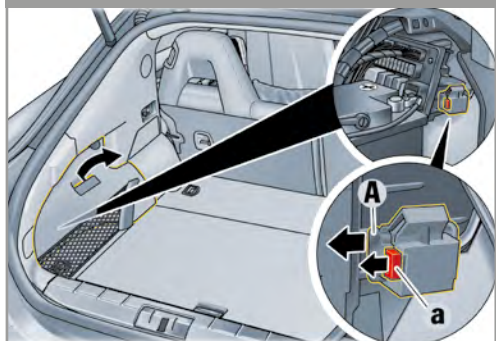
Выключение зажигания

Описанный ниже метод отключения высоковольтной системы относится как к автомобилям с обычным ключом, так и к автомобилям с системой доступа без ключа Porsche Entry & Drive.



1. Установить ключ зажигания в положение «Выкл.» (положение -0-).

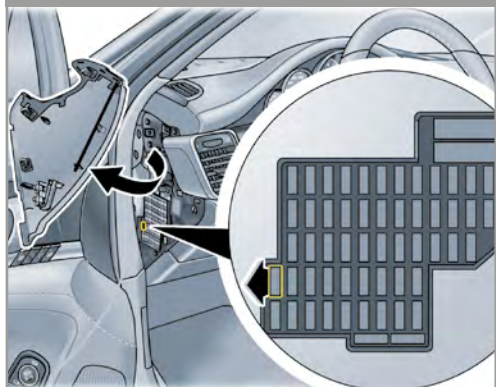
Первичное место отсоединения: отсоединение 12-вольтового сервисного разъема сзади в багажнике



1. Открыть 12-вольтовый сервисный разъем.
2. Разблокировать сервисный разъем -а- и открыть его -А-.

- Высоковольтная система после отключения находится под напряжением в течение примерно **20** секунд.
- Электропитание таких систем пассивной безопасности, как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, осуществляется через **12-вольтовую** бортовую сеть.

Вторичное место отсоединения: извлечение предохранителя № 46 из блока предохранителей слева в передней панели

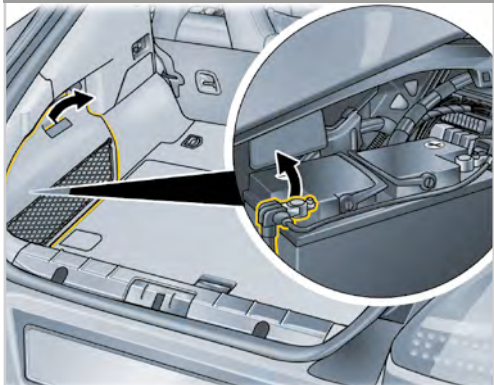


1. Открыть крышку блока предохранителей слева в передней панели.
2. Извлечь предохранитель № **46**.

- Высоковольтная система после отключения находится под напряжением в течение примерно **20** секунд.
- Электропитание таких систем пассивной безопасности, как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, осуществляется через **12-вольтовую** бортовую сеть.

Отключение систем пассивной безопасности

Отсоединение 12-вольтной батареи



1. Убедитесь, что к автомобилю не подключен кабель для пуска двигателя от постороннего источника тока.
2. Снять крышку **12**-вольтной батареи сзади слева в багажнике.
3. Отсоединить минусовой кабель **12**-вольтной батареи и обеспечить изоляцию от случайного контакта.

- Дополнительно отключить высоковольтную с помощью места отсоединения.
- Системы пассивной безопасности (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) отключаются. Время ожидания после отсоединения **12**-вольтной батареи составляет одну минуту.

Прочие аварийные ситуации

Автомобиль в воде

Нет никакой опасности, что напряжение попадет на кузов. После эвакуации автомобиля

1. дать воде стечь из салона;
2. произвести отключение высоковольтной системы.

Возгорание автомобиля / батареи

Подходящее средство пожаротушения:

вода (H_2O), большое количество для охлаждения литий-ионной батареи

Возгорание батареи

Подходящее средство пожаротушения при возгорании батареи:

сухой песок, углекислый газ (CO_2)



ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва модулей батареи при воздействии высоких температур!

Если высоковольтная батарея нагрелась, существует опасность взрыва модулей батареи.

→ При тушении пожара соблюдать предписанное безопасное расстояние.

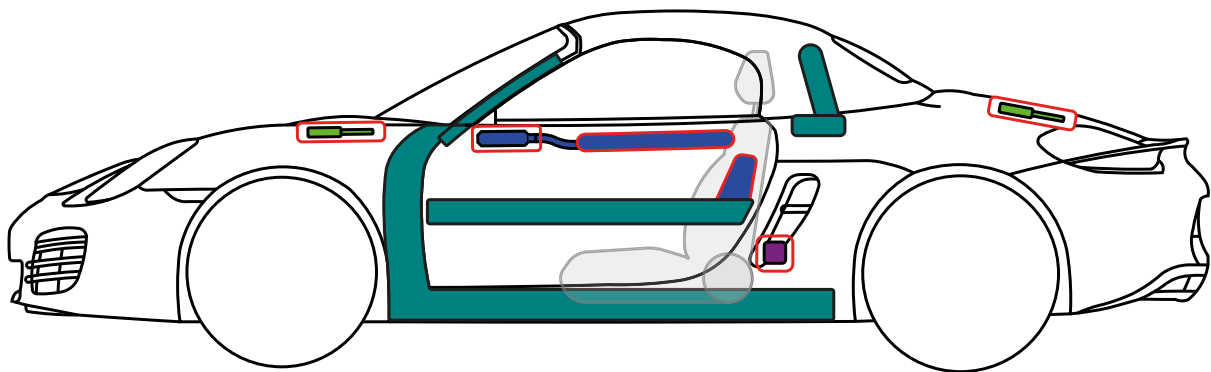
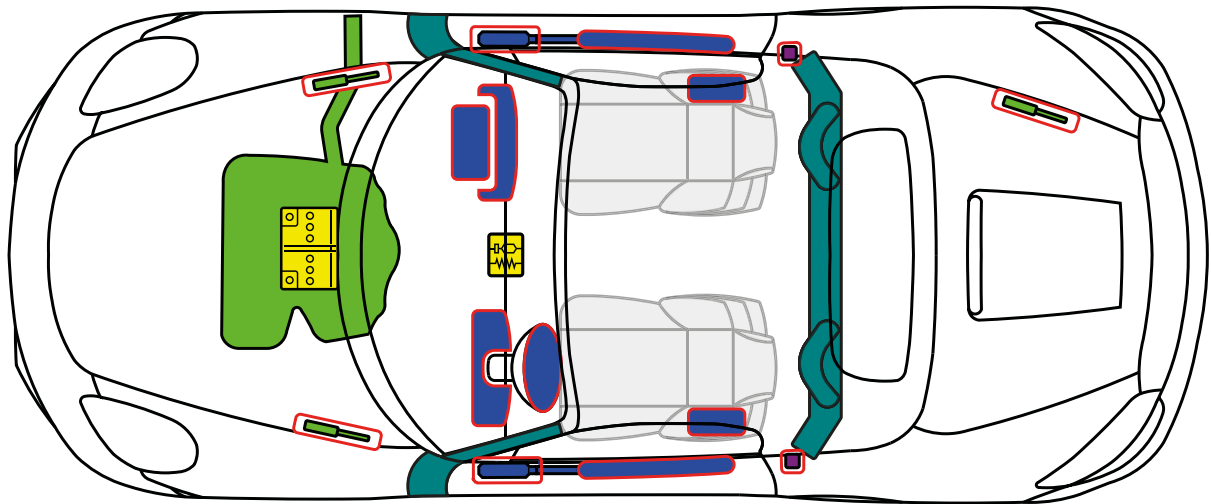


Porsche AG, Boxter/S/GTS (981)

Сабриолет

с 2012 модельного года

PORSCHE



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

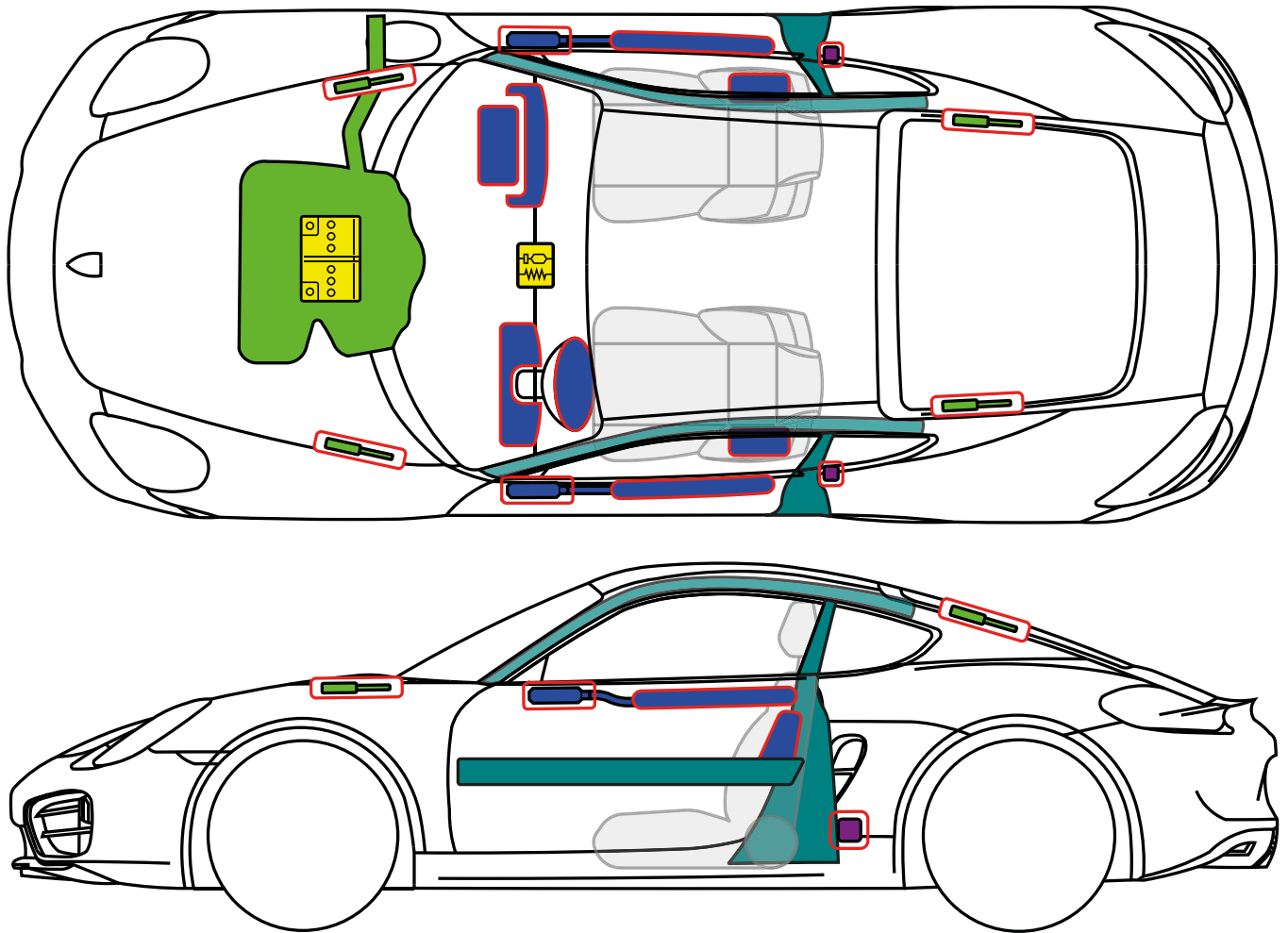


Porsche AG, Cayman/S/GTS/GT4 (981)

Coupé

с 2014 модельного года

PORSCHE



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

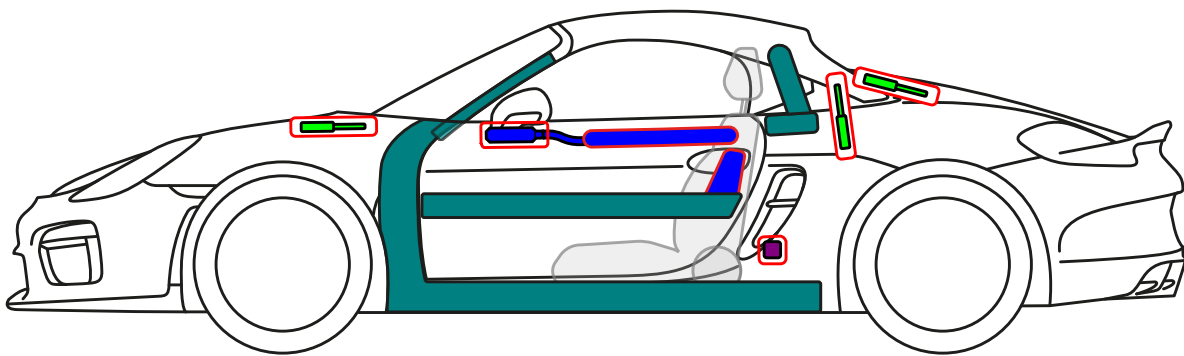
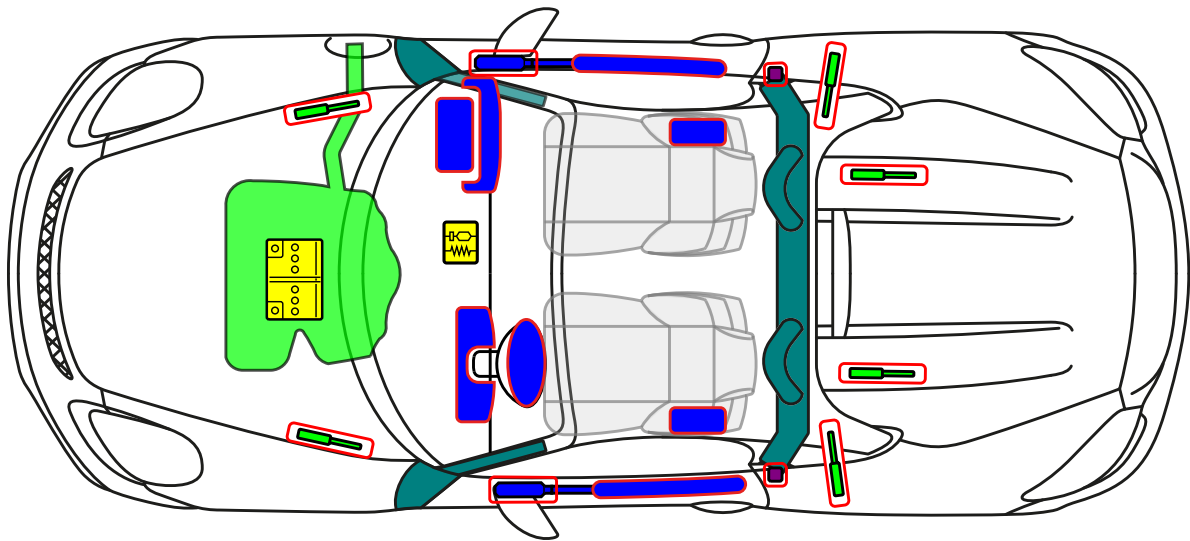


PORSCHE

Porsche AG, Boxter Spyder (981)

Сабриолет

с 2015 модельного года



Подушка безопасности



Усиление кузова



Блок управления



Высоковольтная АКБ



Газогенератор



Газонаполненный амортизатор



Батарея 12 В



Высоковопровод/компоненты



Преднатяжитель



Система защиты пешеходов



Блок предохранителей



Место разъединения высокого напряжения



Топливный бак



Защита при опрокидывании



Конденсатор

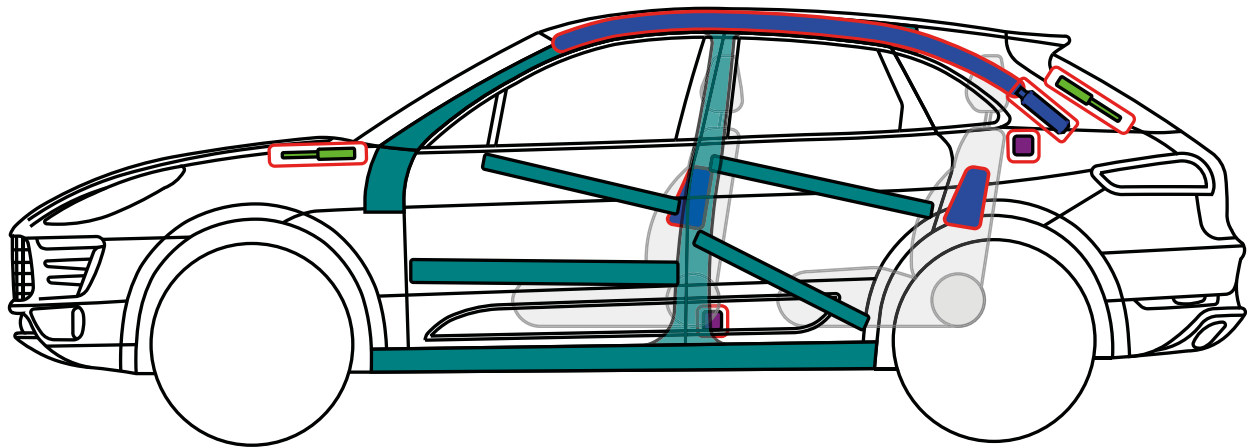
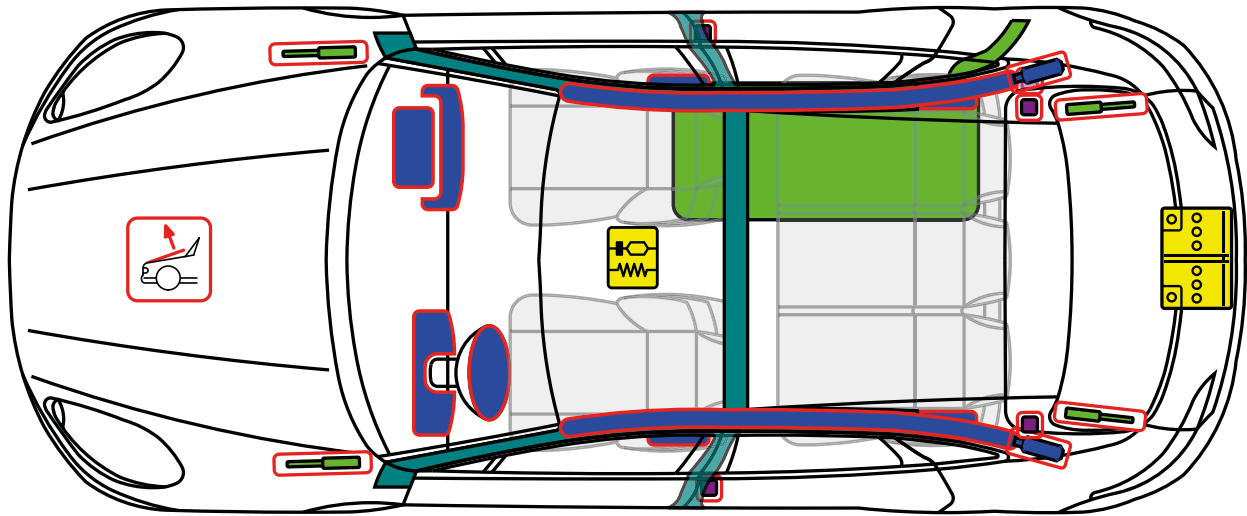


PORSCHE

Porsche AG, Macan/S/GTS/S Diesel/Turbo (95B)

SUV

с 2014 модельного года



Подушка безопасности



Усиление кузова



Блок управления



Высоковольтная АКБ



Газогенератор



Газонаполненный амортизатор



Батарея 12 В



Высоковопровод/компоненты



Преднатяжитель



Система защиты пешеходов



Блок предохранителей



Место разъединения высокого напряжения



Топливный бак



Защита при опрокидывании



Конденсатор

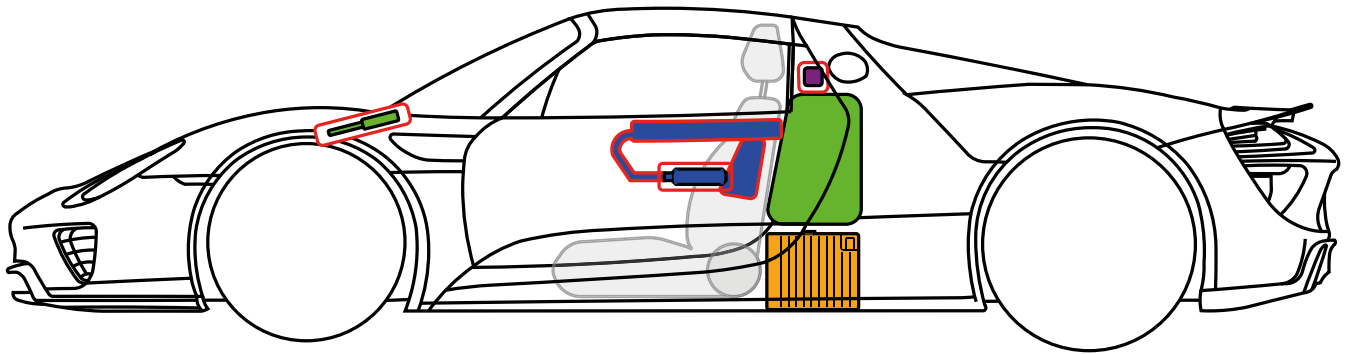
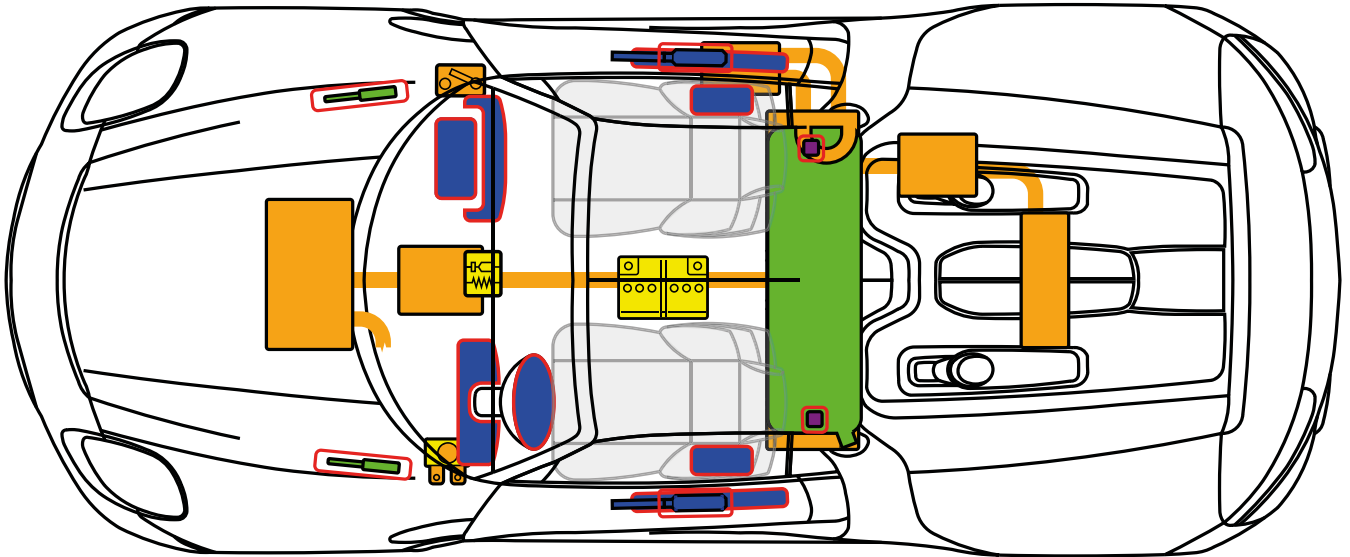


Porsche AG, 918 Spyder (918)

Сабриолет

с 2014 модельного года

PORSCHE

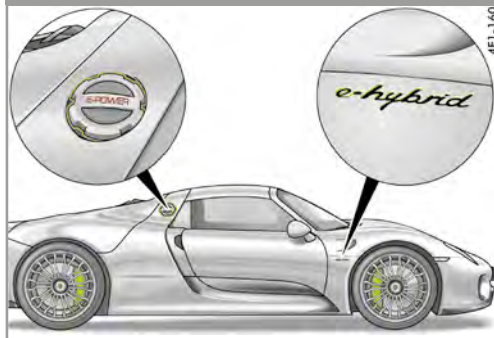


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

- Весь кузов выполнен из армированного углеволокном пластика (CFK).
- Классические усиливающие элементы кузова отсутствуют.

Особенности автомобиля и обозначение компонентов

Отличительные особенности 918 Spyder в серийной комплектации



918 Spyder выпускается и поставляется только как Plug-In-Hybrid.

Надпись «e-hybrid» на крыльях слева и справа.

Зарядный разъем автомобиля с надписью «E-POWER» под крышкой в задней правой части автомобиля.

Обозначение гибридных компонентов



Все высоковольтные компоненты обозначены наклейками с предупреждениями.

Все высоковольтные провода имеют изоляцию оранжевого цвета.

Предупредительные указания по гибридной системе

Неповрежденные разъемы, провода и фланцевые разъемы высоковольтной бортовой сети безопасны при касании.



Опасность тяжелых или смертельных травм в результате удара током при ненадлежащем обращении!

При ненадлежащем обращении с высоковольтными компонентами существует угроза для жизни в результате воздействия высокого напряжения и протекания тока через тело человека.

- Не касайтесь работающих высоковольтных компонентов.
- Запрещается повреждать оранжевые высоковольтные провода высоковольтной бортовой сети.
- Даже при выключенной высоковольтной бортовой сети высоковольтная батарея может быть под напряжением. Высоковольтную батарею нельзя ни повреждать, ни вскрывать.

Отключение высоковольтной системы и системы пассивной безопасности



ОСТОРОЖНО

Электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает шума!

Готовность к эксплуатации не может быть определена по шуму от работающего агрегата, так как электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает никакого шума.

- Автомобиль может быть готов к движению, даже если не слышно шума двигателя.
- При включенном зажигании двигатель внутреннего сгорания может запускаться самостоятельно в зависимости от состояния зарядки высоковольтной батареи.

УКАЗАНИЕ

Отключение высоковольтной системы

В случае аварии, в результате которой сработали подушки безопасности или преднатяжители ремней безопасности, высоковольтная система автоматически выключается.

Чтобы убедиться в том, что **высоковольтная система** отключена, спасатели (в зависимости от доступности) должны использовать **первичное или вторичное место отсоединения в качестве метода отключения**:

1. Первичное место отсоединения: установить ключ зажигания в положение «Выкл.» и отсоединить 12-вольтный сервисный в пространстве для ног переднего пассажира.
2. Вторичное место отсоединения: установить ключ зажигания в положение «Выкл.» и вынуть предохранитель № В-6 (7,5 А) «Клемма 30 — блок управления высоковольтной АКБ» в блоке предохранителей слева в пространстве для ног водителя.

Прочие методы отключения гибридной системы, например, описанные в руководствах по ремонту разрешается использовать только обученному квалифицированному персоналу.

УКАЗАНИЕ

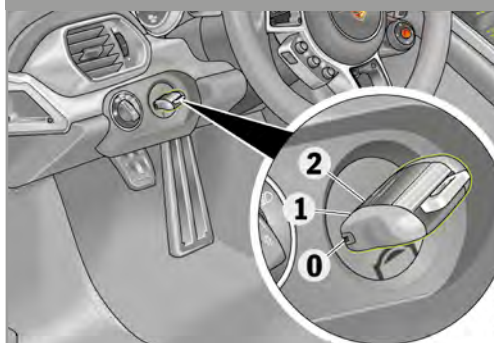
Отключение систем пассивной безопасности

Вероятность неверного срабатывания систем пассивной безопасности (подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности) уменьшается, если вынуть предохранитель С-4 в блоке предохранителей в пространстве для ног переднего пассажира (предохранитель блока управления подушек безопасности). Время ожидания после извлечения предохранителя № С-4 составляет одну минуту.

Чтобы убедиться, что системы пассивной безопасности (подушки безопасности преднатяжители ремней безопасности) **полностью** деактивированы, необходимо отсоединить АКБ на 12 В в туннеле автомобиля. Время ожидания после отсоединения 12-вольтной батареи составляет одну минуту.

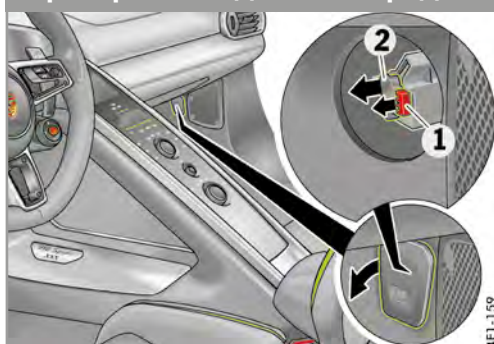
Отключение высоковольтной системы

Выключение зажигания



1. Установить ключ зажигания в положение «Выкл.» (положение -0-).

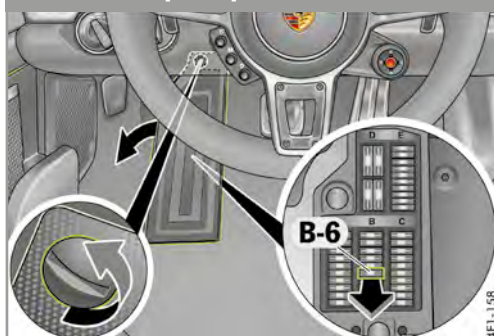
Первичное место отсоединения: отсоединение 12-вольтового сервисного разъема в пространстве для ног переднего пассажира



1. Открывание крышки 12-вольтового сервисного разъема в пространстве для ног переднего пассажира
2. Разблокировка сервисного разъема «1». С небольшим усилием нажать разблокировочный крючок назад и открыть сервисный разъем «2».

- Высоковольтная система после отключения находится под напряжением в течение примерно 20 секунд.
- Электропитание таких систем пассивной безопасности, как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, осуществляется через 12-вольтовую бортовую сеть.

Вторичное место отсоединения: извлечение предохранителя В-6 из блока предохранителей слева в пространстве для ног водителя

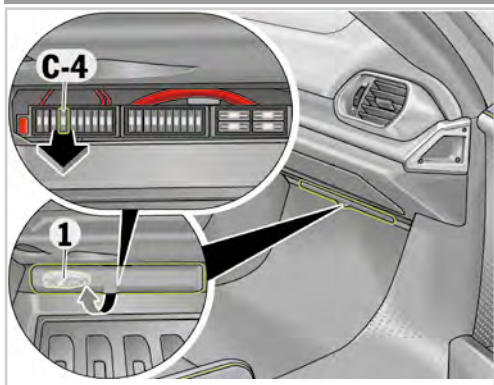


1. Открыть крышку блока предохранителей слева в пространстве для ног переднего пассажира.
2. Извлечь предохранитель № В-6.

- Высоковольтная система после отключения находится под напряжением в течение примерно 20 секунд.
- Электропитание таких систем пассивной безопасности, как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, осуществляется через 12-вольтовую бортовую сеть.

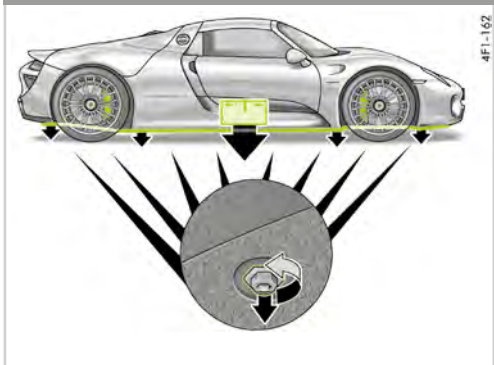
Отключение систем пассивной безопасности

Извлечение предохранителя С-4 из блока предохранителей в пространстве для ног переднего пассажира



1. Открыть пластмассовый зажим «1» и открыть крышку блока предохранителей в пространстве для ног переднего пассажира.
2. Извлечь предохранитель № С-4.

Отсоединение 12-вольтной батареи



1. Убедитесь, что к автомобилю не подключен кабель для пуска двигателя от постороннего источника тока.
2. Снять обшивку днища и крышку 12-вольтной батареи в туннеле автомобиля.
3. Отсоединить минусовой кабель 12-вольтной батареи и обеспечить изоляцию от случайного контакта.

- Высоковольтная система после отключения находится под напряжением в течение примерно 20 секунд.
- Электропитание таких систем пассивной безопасности, как подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности, осуществляется через 12-вольтную бортовую сеть.

Прочие аварийные ситуации

Автомобиль в воде

Нет никакой опасности, что напряжение попадет на кузов. После эвакуации автомобиля

1. дать воде стечь из салона;
2. произвести отключение высоковольтной системы.

Пожар в автомобиле

Подходящее средство пожаротушения:

вода (H₂O), большое количество для охлаждения литий-ионной батареи.

Возгорание батареи

Альтернативное средство пожаротушения при возгорании батареи:

сухой песок, углекислый газ (CO₂)



ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва модулей батареи при воздействии высоких температур!

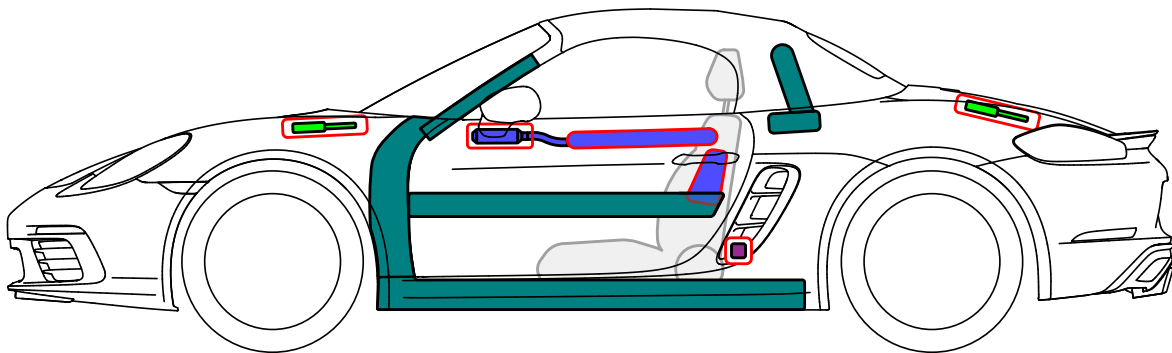
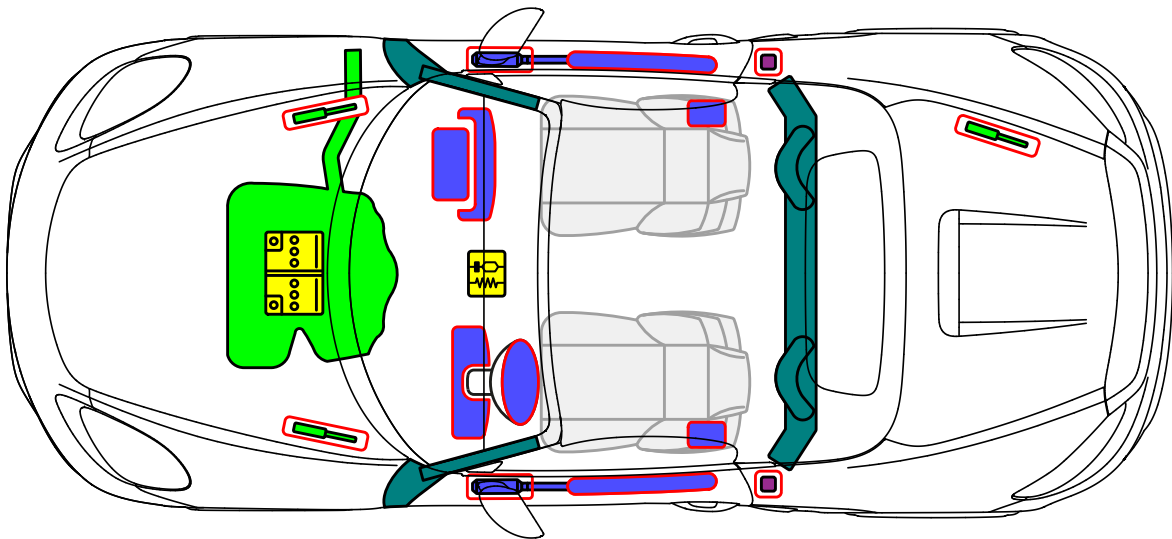
Если высоковольтная батарея нагрелась, существует опасность взрыва модулей батареи.

→ При тушении пожара соблюдать предписанное безопасное расстояние.



PORSCHE

Porsche AG, Boxster/S (718)
Cabriolet
с 2016 модельного года

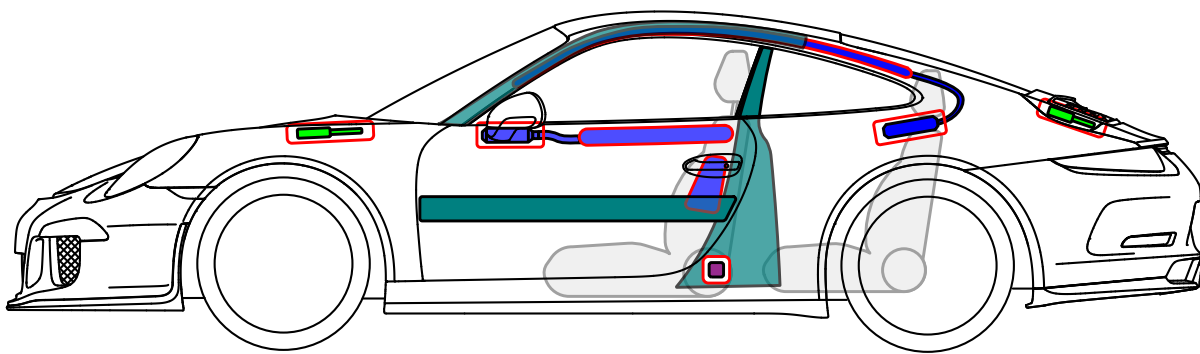
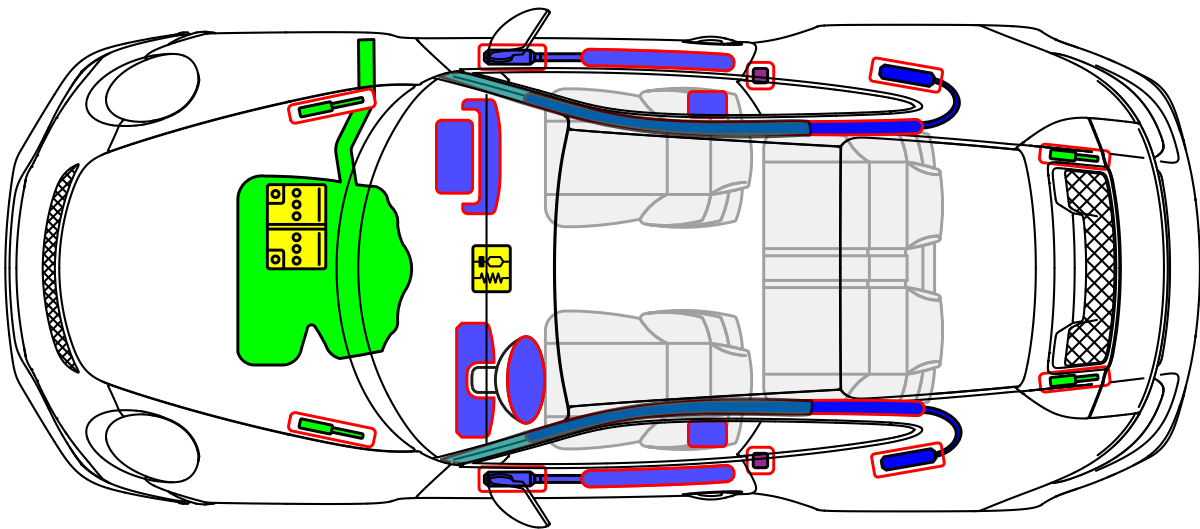


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



PORSCHE

**Porsche AG, 911 R (991)
Coupe
с 2016 модельного года**

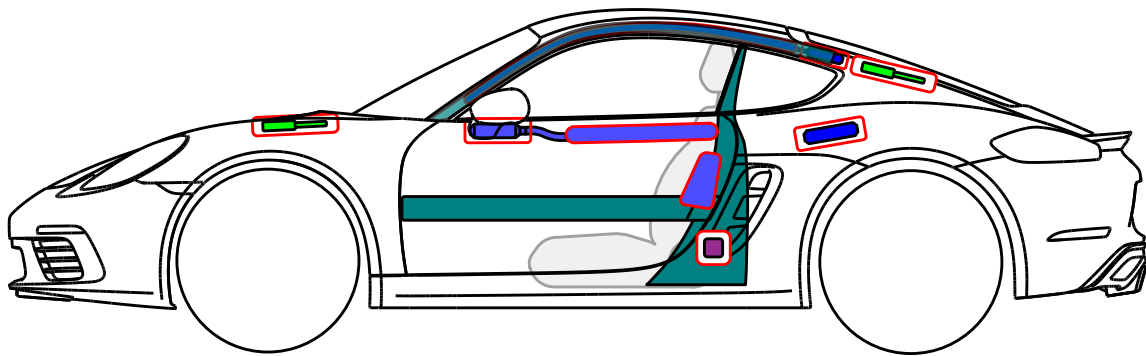
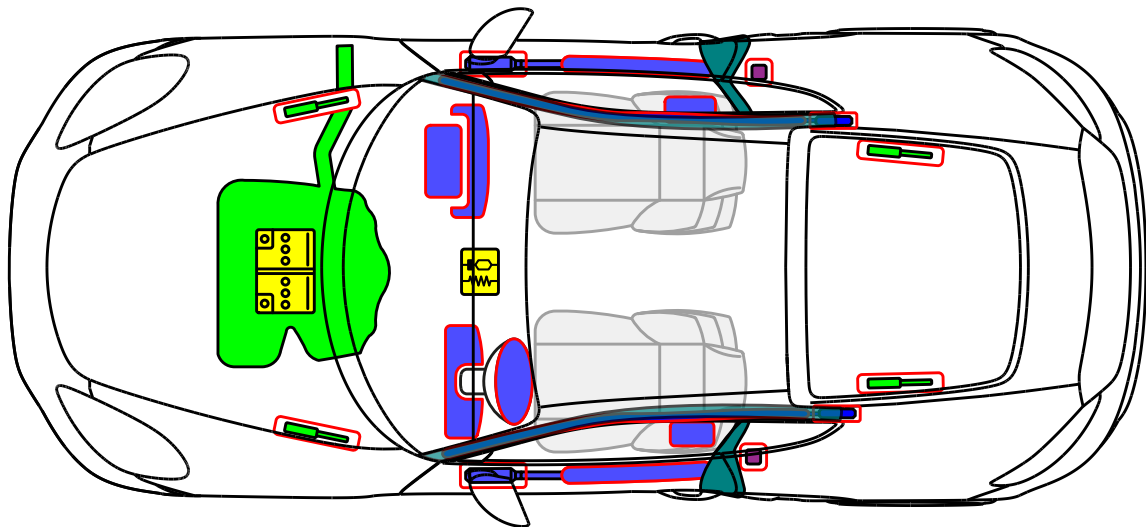


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



PORSCHE

Porsche AG, Cayman/S (718)
Coupe
с 2016 модельного года

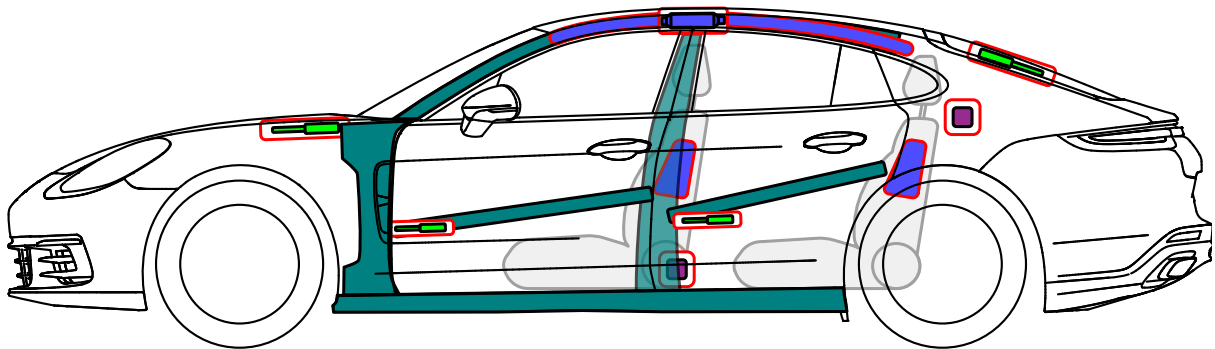
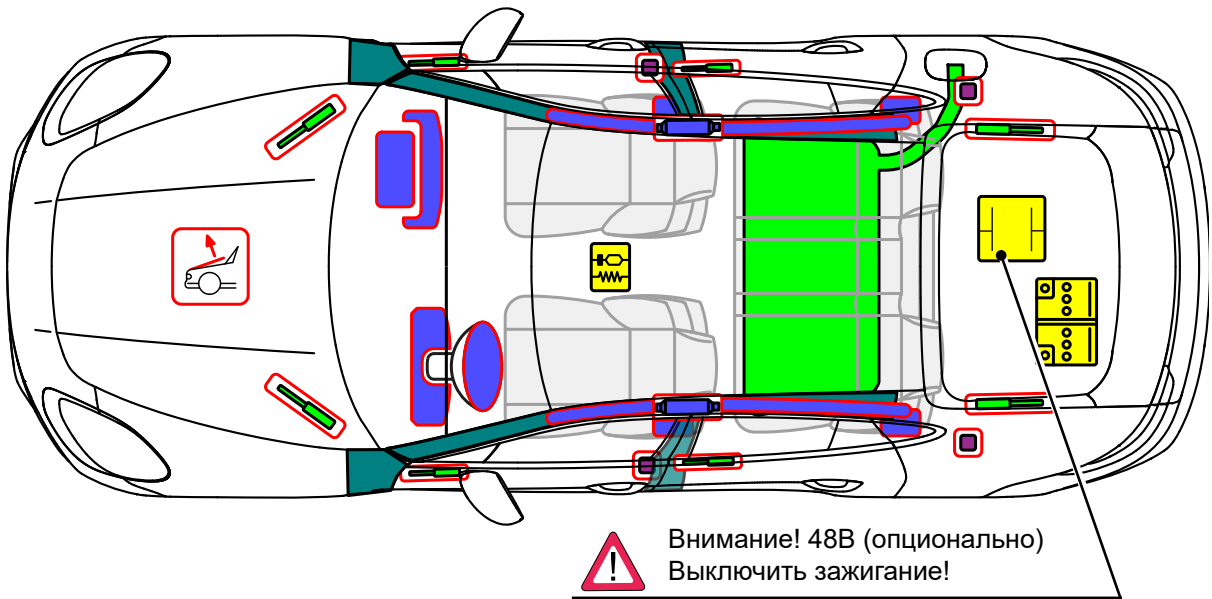


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



PORSCHE

Porsche AG, Panamera (971) все производные (вкл. E-Hybrid), Седан с 2016 модельного года



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

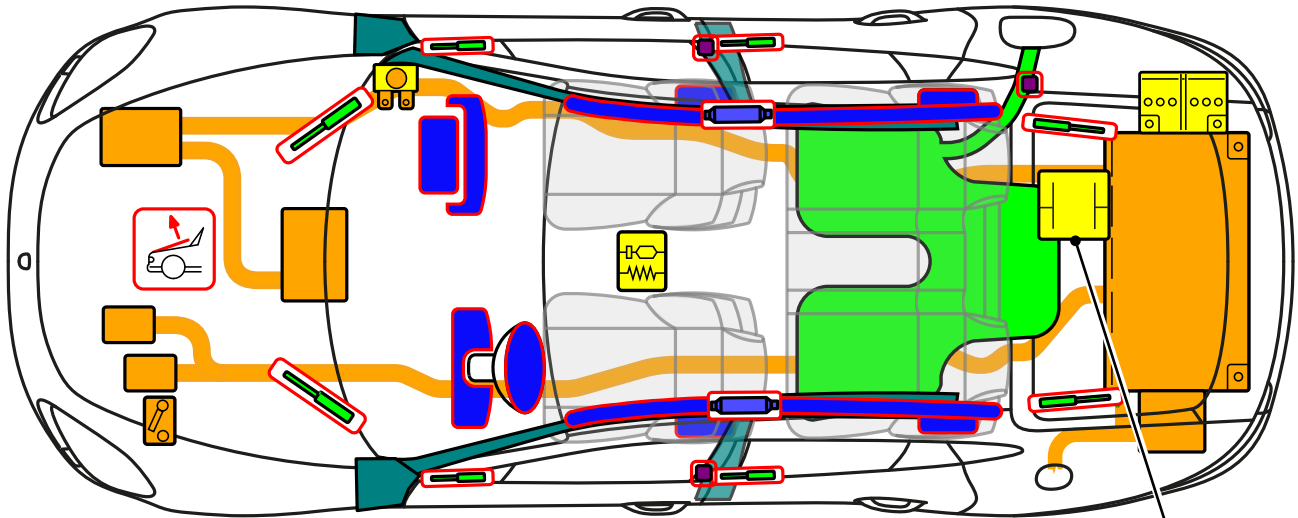



Porsche AG, Panamera (971) S/ Turbo S E-Hybrid

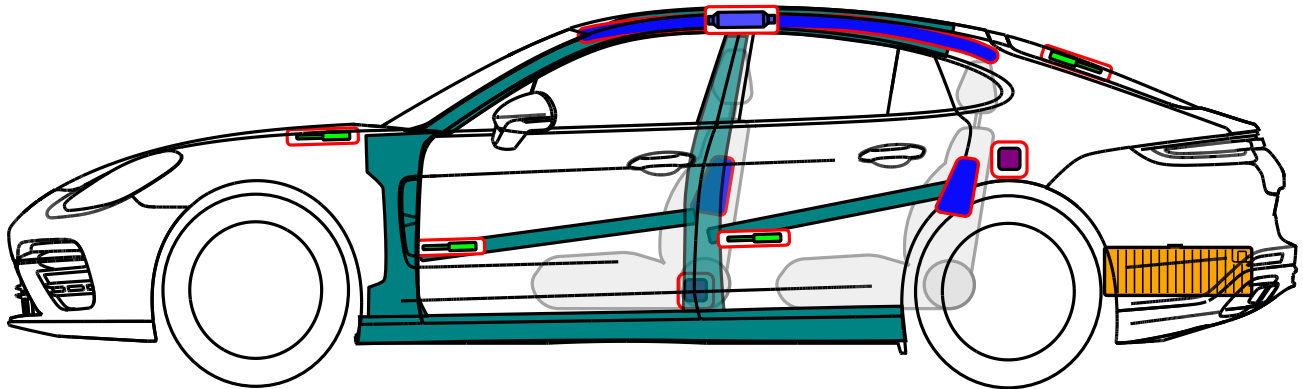
Седан
















с 2016 модельного года

PORSCHE



 **Внимание! 48В (опционально)
Выключить зажигание!**



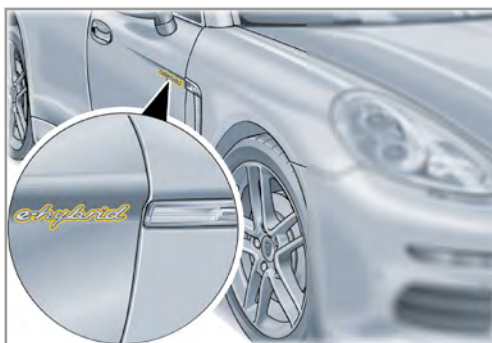
	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

Особенности автомобиля и обозначение компонентов

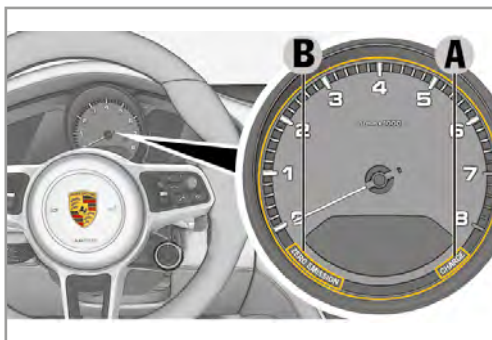
Отличительные особенности Panamera S E-Hybrid при серийной комплектации



Надпись «e-hybrid» на крышке двигателя в подкапотном пространстве

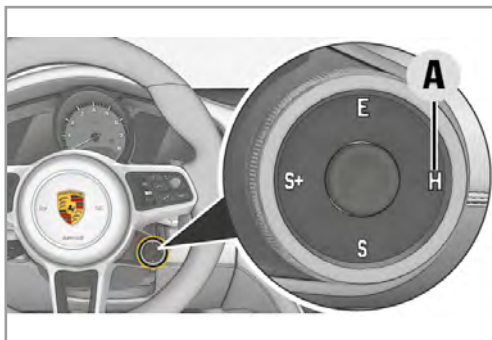


Надпись «e-hybrid» на левой и правой двери

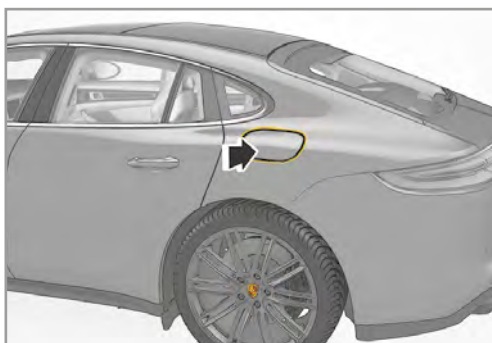


На панели приборов

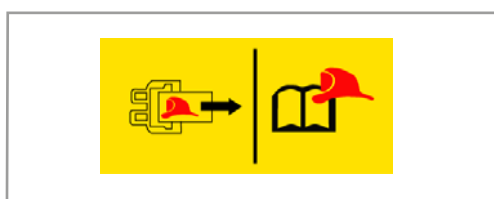
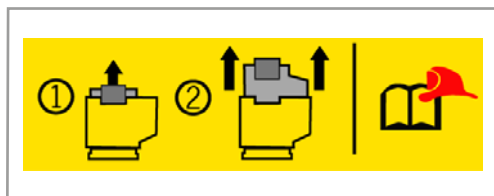
B = ZERO EMISSION
A = CHARGE



A = Отметка «H» на поворотном регуляторе



Зарядный разъем автомобиля под крышкой в задней левой части автомобиля



Все высоковольтные компоненты и выключатели четко обозначены предупредительными этикетками.

Все высоковольтные провода имеют изоляцию оранжевого цвета.

Предупредительные указания по гибридной системе

Неповрежденные разъемы, провода и фланцевые разъемы высоковольтной бортовой сети безопасны при касании.

ОПАСНО

Опасность тяжелых или смертельных травм в результате удара током при ненадлежащем обращении!

При ненадлежащем обращении с высоковольтными компонентами существует угроза для жизни в результате воздействия высокого напряжения и протекания тока через тело человека.

- Запрещается касаться работающих высоковольтных компонентов.
- Запрещается повреждать оранжевые высоковольтные провода высоковольтной бортовой сети.
- Даже при выключенной высоковольтной бортовой сети высоковольтная АКБ может быть под напряжением. Высоковольтную АКБ нельзя ни повреждать, ни вскрывать.

Отключение системы пассивной безопасности и высоковольтной системы



ОСТОРОЖНО

Электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает шума!

Готовность к эксплуатации не может быть определена по шуму от работающего агрегата, так как электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает никакого шума.

- Автомобиль может быть готов к движению, даже если не слышно шума двигателя.
- При включенном зажигании двигатель внутреннего сгорания может запускаться самостоятельно в зависимости от состояния зарядки высоковольтной АКБ.

УКАЗАНИЕ

Отключение высоковольтной системы

В случае аварии, в результате которой сработали подушки безопасности или преднатяжители ремней безопасности, высоковольтная система автоматически выключается.

Чтобы убедиться в том, что **высоковольтная система** отключена, спасатели (в зависимости от доступности) должны использовать **первичное или вторичное место отсоединения в качестве метода отключения**:

1. Первичное место отсоединения: установить замок зажигания в положение «Выкл.» и отсоединить 12-вольтный сервисный разъем (отмечен сигнальным флажком) спереди слева в подкапотном пространстве.
2. Вторичное место отсоединения: установить замок зажигания в положение «Выкл.» и вынуть предохранитель 4 (отмечен сигнальным флажком) в пространстве для ног переднего пассажира.

Прочие методы отключения гибридной системы, например, описанные в руководствах по ремонту разрешается использовать только обученному квалифицированному персоналу.

УКАЗАНИЕ

Отключение систем пассивной безопасности

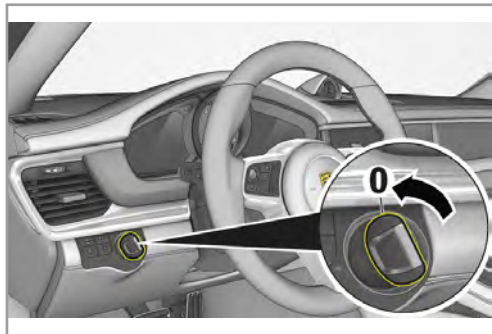
Чтобы убедиться, что **системы пассивной безопасности** (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) отключены, спасатели должны:

1. отсоединить 12-вольтную АКБ в багажнике. Время ожидания после отсоединения 12-вольтной АКБ составляет одну минуту;
2. выключить высоковольтную систему с помощью первичного или вторичного спасательного места отсоединения, чтобы обеспечить полное обесточивание 12-вольтной бортовой сети.

Отключение высоковольтной системы

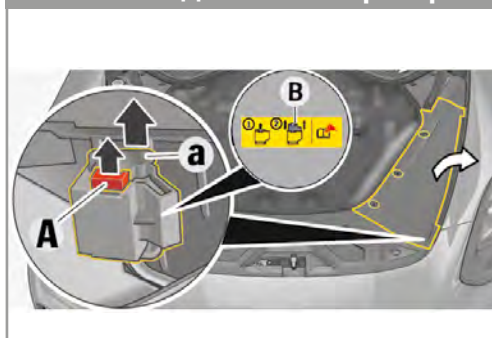
Выключить зажигание

Описанный ниже метод отключения высоковольтной системы относится как к автомобилям с обычным ключом, так и к автомобилям с системой доступа без ключа Porsche Entry & Drive. Для обоих методов сначала требуется установить замок зажигания в положение «ВЫКЛ».



1. Установить замок зажигания в положение «Выкл.» (положение -0-).

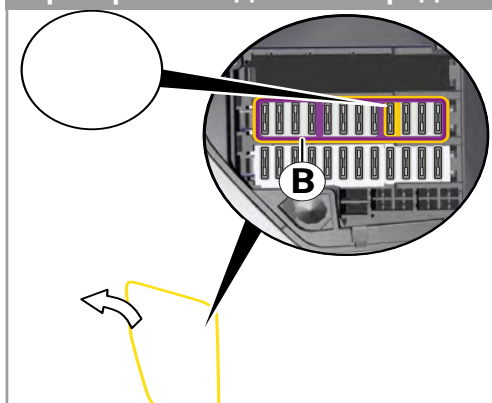
Первичное место отсоединения: отсоединение 12-вольтного сервисного разъема спереди слева в подкапотном пространстве



1. Снять крышку
2. Отсоединение 12-вольтного сервисного разъема.
3. Сервисный выключатель (отмечен сигнальным флажком -B-) разблокировать -A- и открыть -a-.

- Высоковольтная система после отключения будет обесточена в течение примерно 20 секунд.
- На пассивные системы безопасности, (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) продолжает подаваться питание от 12-вольтной бортовой сети.

Вторичное место отсоединения: извлечение предохранителя в блоке предохранителей в пространстве для ног переднего пассажира справа

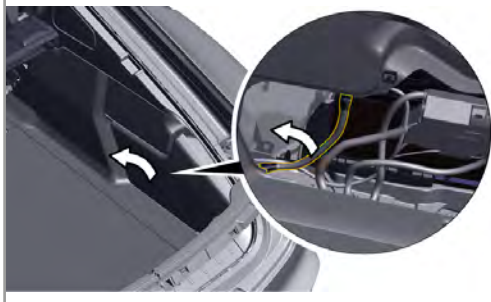


1. Открыть крышку блока предохранителей в пространстве для ног переднего пассажира справа.
2. Снять крепежную рамку (B) на фиксаторе.
3. Вынуть предохранитель 4 (отмечен сигнальным флажком A).

- Высоковольтная система после отключения будет обесточена в течение примерно 20 секунд.
- На пассивные системы безопасности, (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) продолжает подаваться питание от 12-вольтной бортовой сети.

Отключение систем пассивной безопасности

Отсоединение 12-вольтной АКБ



1. Убедиться в том, что к автомобилю не подсоединен кабель для запуска двигателя от постороннего источника тока.
2. Снять крышку 12-вольтной АКБ справа слева в багажнике.
3. Отсоединить минусовой кабель 12-вольтной АКБ и изолировать его от случайного контакта.

- Высоковольтная система после отключения будет обесточена в течение примерно 20 секунд.
- Системы пассивной безопасности (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) отключаются. Время ожидания после отсоединения 12-вольтной АКБ составляет одну минуту.

Прочие аварийные ситуации

Автомобиль в воде

Нет никакой опасности, что напряжение попадет на кузов. После эвакуации автомобиля

1. дать воде стечь из салона и
2. выполнить отключение высоковольтной системы.

Возгорание автомобиля / АКБ

Подходящее средство пожаротушения:

Вода (H_2O), большое количество для охлаждения литий-ионной АКБ

Возгорание АКБ

Подходящее средство пожаротушения при возгорании АКБ:

Сухой песок, углекислый газ (CO_2)



ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва элементов АКБ при воздействии высоких температур!

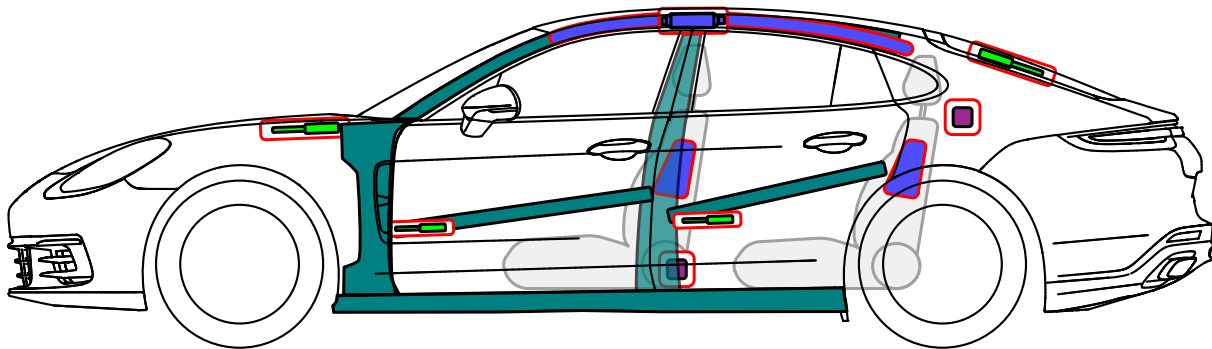
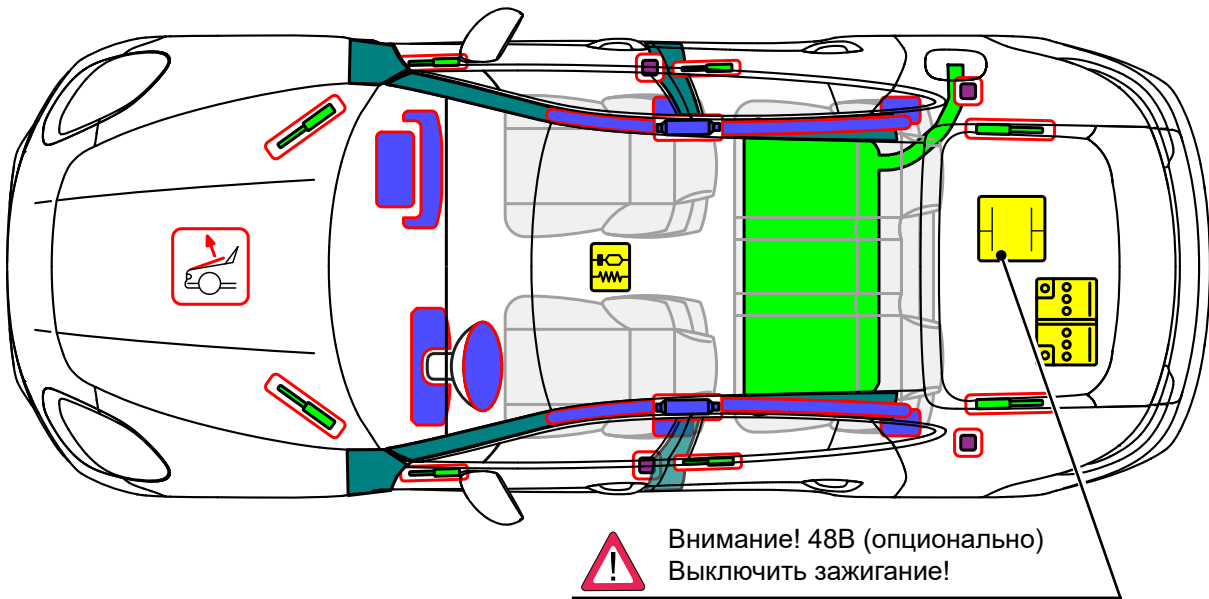
Если высоковольтная АКБ нагрелась, существует опасность взрыва элементов АКБ.

- При тушении пожара соблюдать предписанное безопасное расстояние.



PORSCHE

Porsche AG, Panamera Sport Turismo (974) все производные (вкл. E-Hybrid), Спорттурер с 2017 модельного года



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

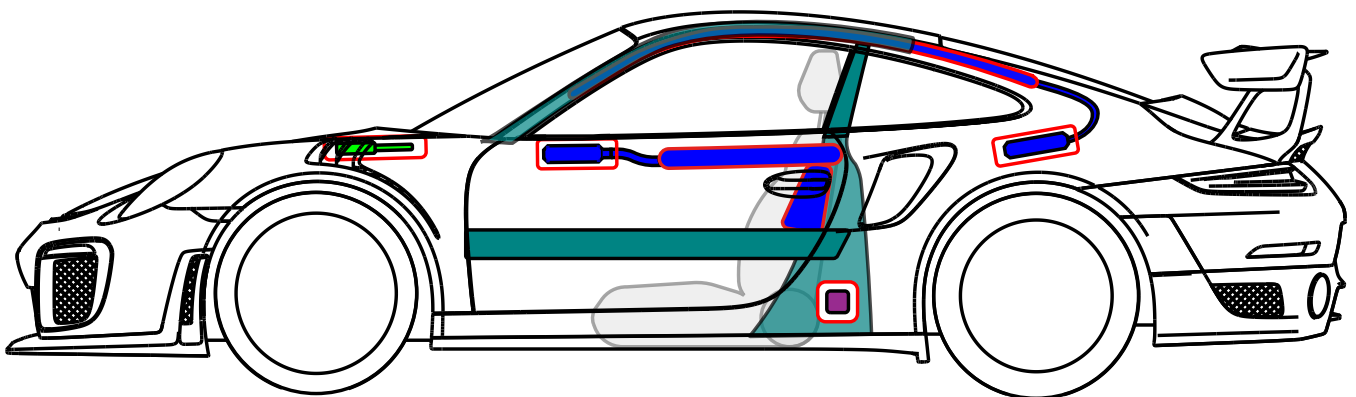
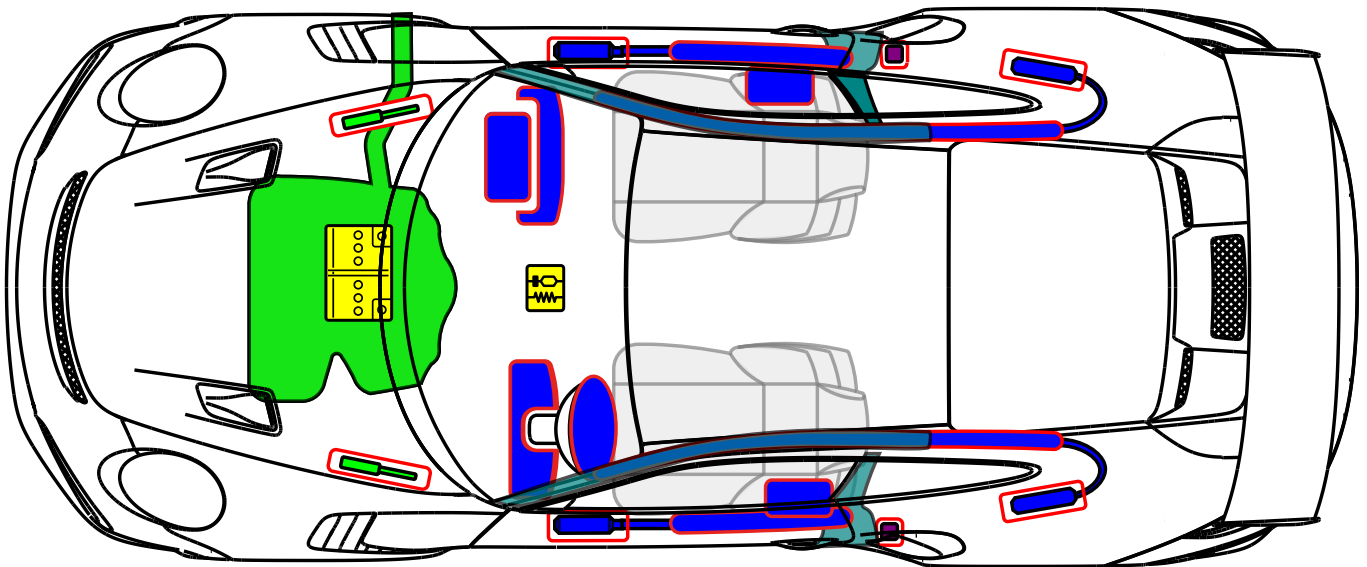


Porsche AG, 911 GT2 RS (991)

Суперкар

с 2017 модельного года

PORSCHE

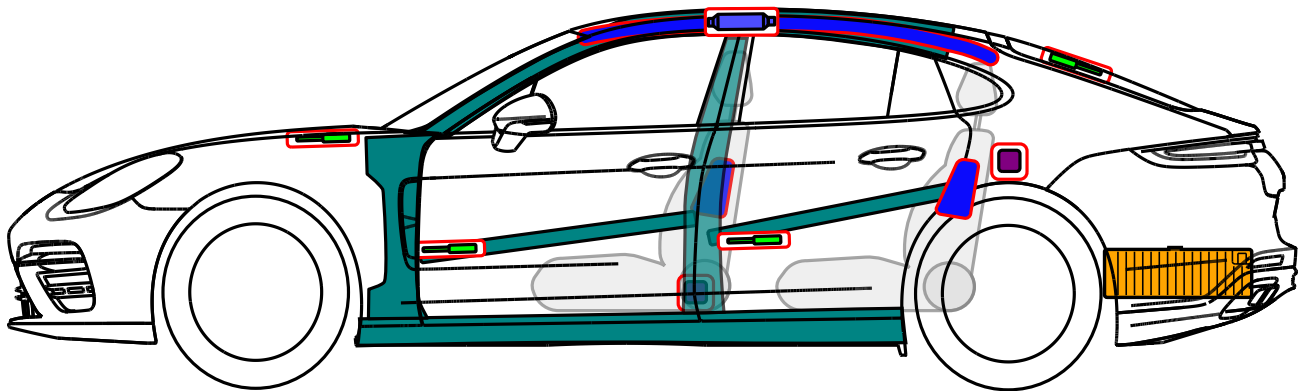
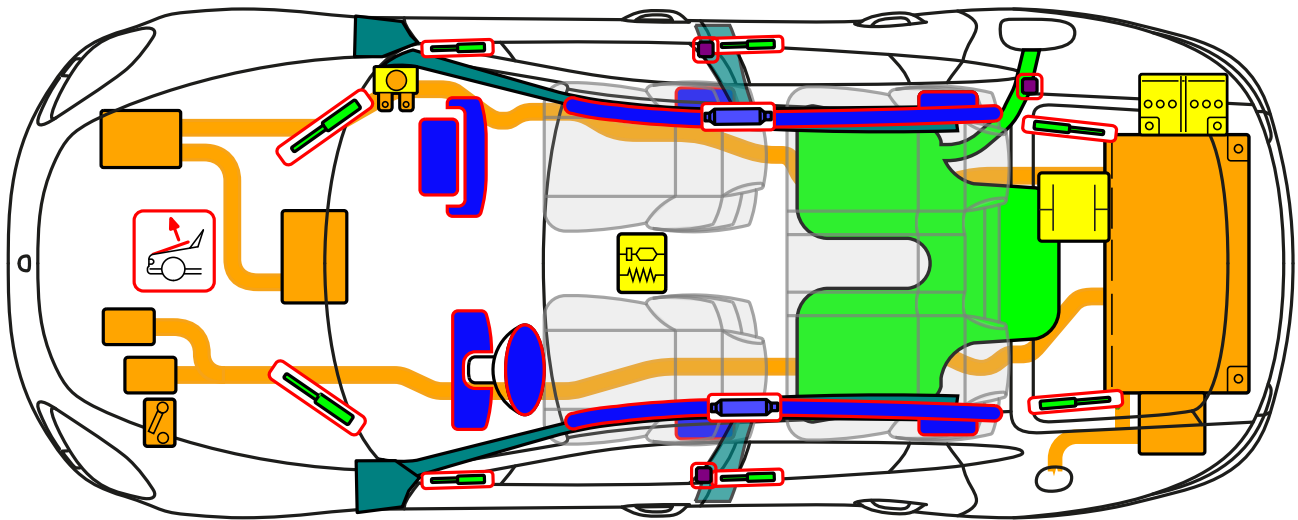


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



**Porsche AG, Panamera Sport Turismo E-Hybrid
(974) все производные, Седан
с 2017 модельного года**

PORSCHE



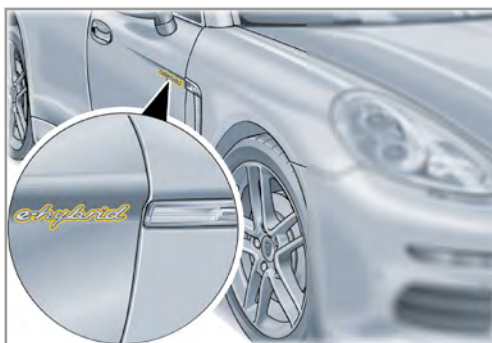
	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

Особенности автомобиля и обозначение компонентов

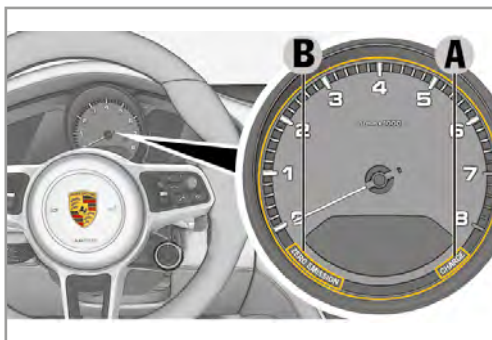
Отличительные особенности Panamera Sport Turismo E-Hybrid при серийной комплектации



Надпись «e-hybrid» на крышке двигателя в подкапотном пространстве

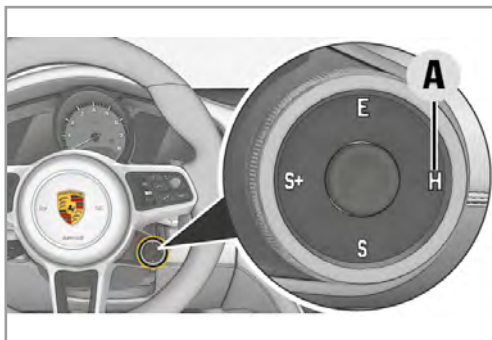


Надпись «e-hybrid» на левой и правой двери

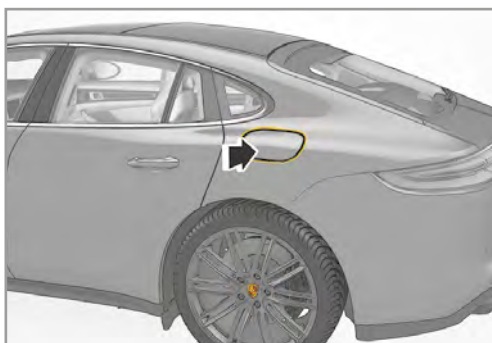


На панели приборов

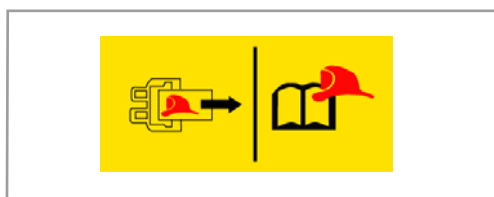
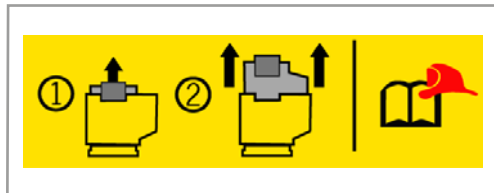
B = ZERO EMISSION
A = CHARGE



A = Отметка «Н» на поворотном регуляторе



Зарядный разъем автомобиля под крышкой в задней левой части автомобиля



Все высоковольтные компоненты и выключатели четко обозначены предупредительными этикетками.

Все высоковольтные провода имеют изоляцию оранжевого цвета.

Предупредительные указания по гибридной системе

Неповрежденные разъемы, провода и фланцевые разъемы высоковольтной бортовой сети безопасны при касании.

ОПАСНО

Опасность тяжелых или смертельных травм в результате удара током при ненадлежащем обращении!

При ненадлежащем обращении с высоковольтными компонентами существует угроза для жизни в результате воздействия высокого напряжения и протекания тока через тело человека.

- Запрещается касаться работающих высоковольтных компонентов.
- Запрещается повреждать оранжевые высоковольтные провода высоковольтной бортовой сети.
- Даже при выключенной высоковольтной бортовой сети высоковольтная АКБ может быть под напряжением. Высоковольтную АКБ нельзя ни повреждать, ни вскрывать.

Отключение системы пассивной безопасности и высоковольтной системы



ОСТОРОЖНО

Электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает шума!

Готовность к эксплуатации не может быть определена по шуму от работающего агрегата, так как электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает никакого шума.

- Автомобиль может быть готов к движению, даже если не слышно шума двигателя.
- При включенном зажигании двигатель внутреннего сгорания может запускаться самостоятельно в зависимости от состояния зарядки высоковольтной АКБ.

УКАЗАНИЕ

Отключение высоковольтной системы

В случае аварии, в результате которой сработали подушки безопасности или преднатяжители ремней безопасности, высоковольтная система автоматически выключается.

Чтобы убедиться в том, что **высоковольтная система** отключена, спасатели (в зависимости от доступности) должны использовать **первичное или вторичное место отсоединения в качестве метода отключения**:

1. Первичное место отсоединения: установить замок зажигания в положение «Выкл.» и отсоединить 12-вольтный сервисный разъем (отмечен сигнальным флажком) спереди слева в подкапотном пространстве.
2. Вторичное место отсоединения: установить замок зажигания в положение «Выкл.» и вынуть предохранитель 4 (отмечен сигнальным флажком) в пространстве для ног переднего пассажира.

Прочие методы отключения гибридной системы, например, описанные в руководствах по ремонту разрешается использовать только обученному квалифицированному персоналу.

УКАЗАНИЕ

Отключение систем пассивной безопасности

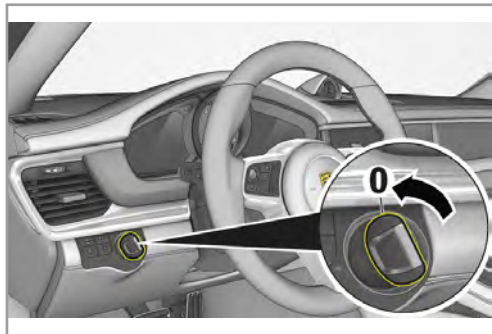
Чтобы убедиться, что **системы пассивной безопасности** (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) отключены, спасатели должны:

1. отсоединить 12-вольтную АКБ в багажнике. Время ожидания после отсоединения 12-вольтной АКБ составляет одну минуту;
2. выключить высоковольтную систему с помощью первичного или вторичного спасательного места отсоединения, чтобы обеспечить полное обесточивание 12-вольтной бортовой сети.

Отключение высоковольтной системы

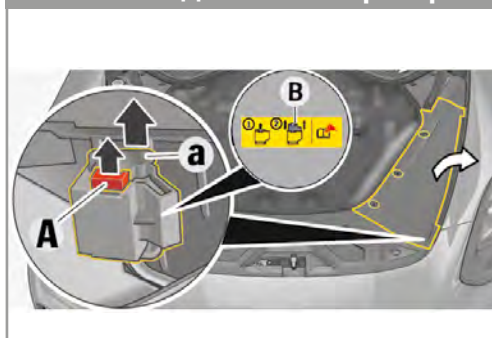
Выключить зажигание

Описанный ниже метод отключения высоковольтной системы относится как к автомобилям с обычным ключом, так и к автомобилям с системой доступа без ключа Porsche Entry & Drive. Для обоих методов сначала требуется установить замок зажигания в положение «ВЫКЛ».



1. Установить замок зажигания в положение «Выкл.» (положение -0-).

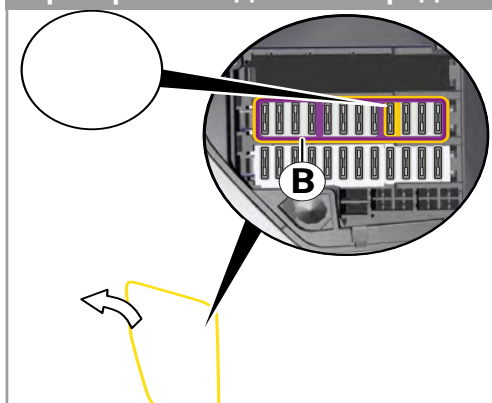
Первичное место отсоединения: отсоединение 12-вольтового сервисного разъема спереди слева в подкапотном пространстве



1. Снять крышку
2. Отсоединение 12-вольтового сервисного разъема.
3. Сервисный выключатель (отмечен сигнальным флажком -B-) разблокировать -A- и открыть -a-.

- Высоковольтная система после отключения будет обесточена в течение примерно 20 секунд.
- На пассивные системы безопасности, (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) продолжает подаваться питание от 12-вольтовой бортовой сети.

Вторичное место отсоединения: извлечение предохранителя в блоке предохранителей в пространстве для ног переднего пассажира справа

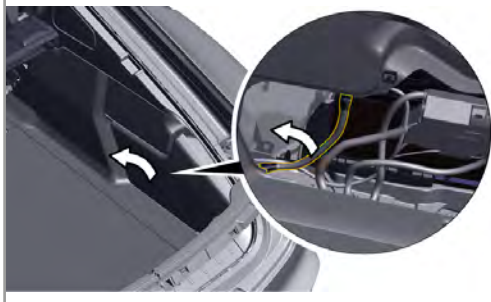


1. Открыть крышку блока предохранителей в пространстве для ног переднего пассажира справа.
2. Снять крепежную рамку (B) на фиксаторе.
3. Вынуть предохранитель 4 (отмечен сигнальным флажком A).

- Высоковольтная система после отключения будет обесточена в течение примерно 20 секунд.
- На пассивные системы безопасности, (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) продолжает подаваться питание от 12-вольтовой бортовой сети.

Отключение систем пассивной безопасности

Отсоединение 12-вольтовой АКБ



1. Убедиться в том, что к автомобилю не подсоединен кабель для запуска двигателя от постороннего источника тока.
2. Снять крышку 12-вольтовой АКБ справа слева в багажнике.
3. Отсоединить минусовой кабель 12-вольтовой АКБ и изолировать его от случайного контакта.

- Высоковольтная система после отключения будет обесточена в течение примерно 20 секунд.
- Системы пассивной безопасности (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) отключаются. Время ожидания после отсоединения 12-вольтовой АКБ составляет одну минуту.

Прочие аварийные ситуации

Автомобиль в воде

Нет никакой опасности, что напряжение попадет на кузов. После эвакуации автомобиля

1. дать воде стечь из салона и
2. выполнить отключение высоковольтной системы.

Возгорание автомобиля / АКБ

Подходящее средство пожаротушения:

Вода (H_2O), большое количество для охлаждения литий-ионной АКБ

Возгорание АКБ

Подходящее средство пожаротушения при возгорании АКБ:

Сухой песок, углекислый газ (CO_2)



ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва элементов АКБ при воздействии высоких температур!

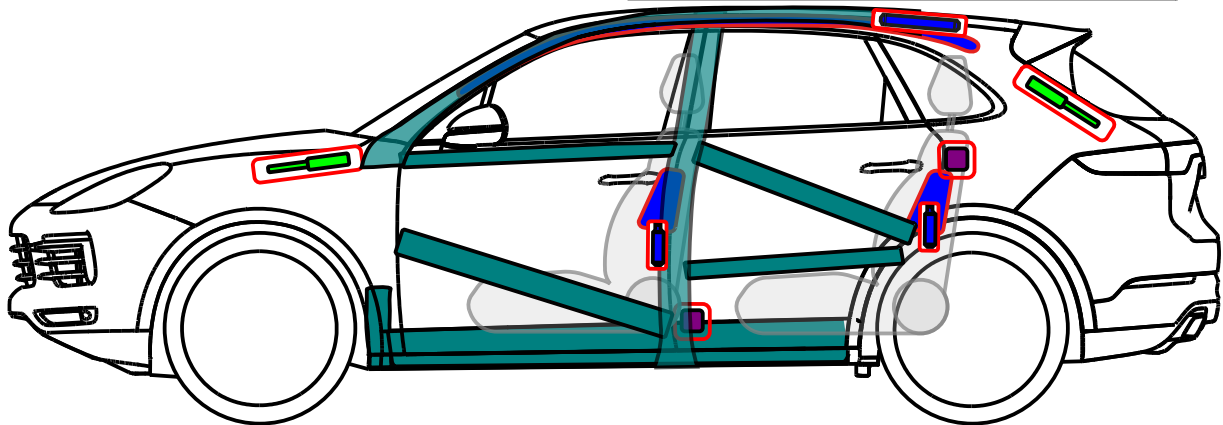
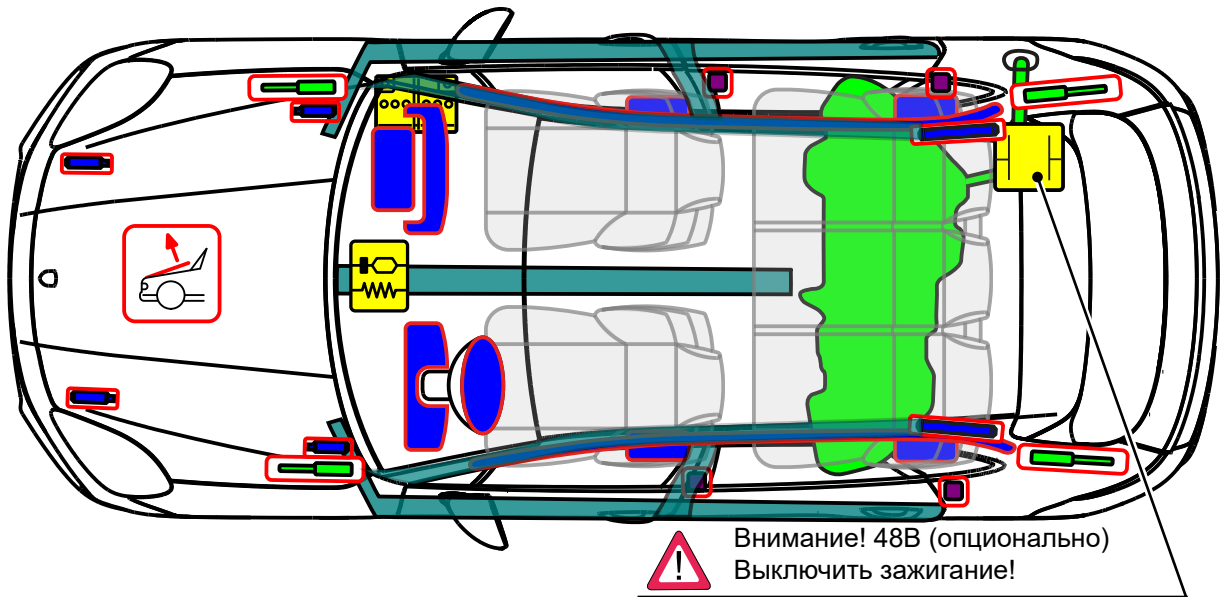
Если высоковольтная АКБ нагрелась, существует опасность взрыва элементов АКБ.

- При тушении пожара соблюдать предписанное безопасное расстояние.



PORSCHE

Porsche AG, Cayenne (9AY)
все производные (вкл. E-Hybrid), SUV
с 2017 модельного года



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разъединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

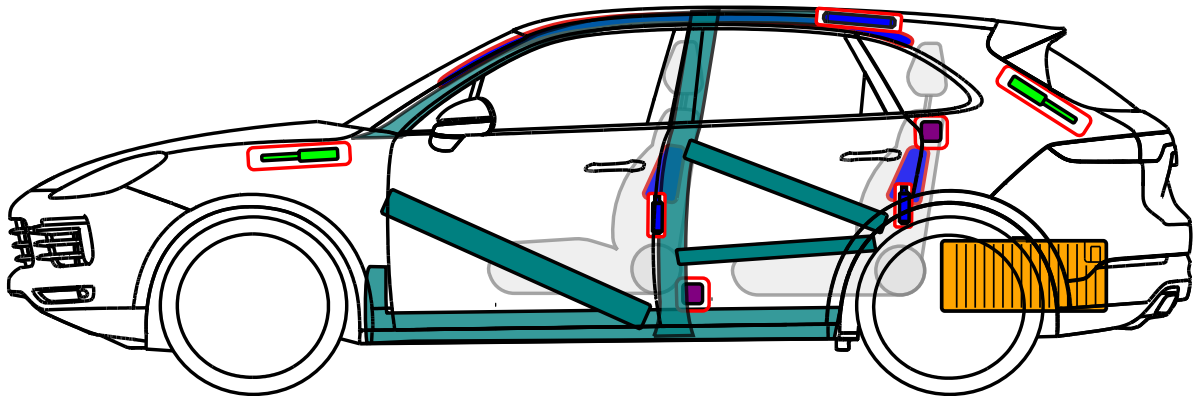
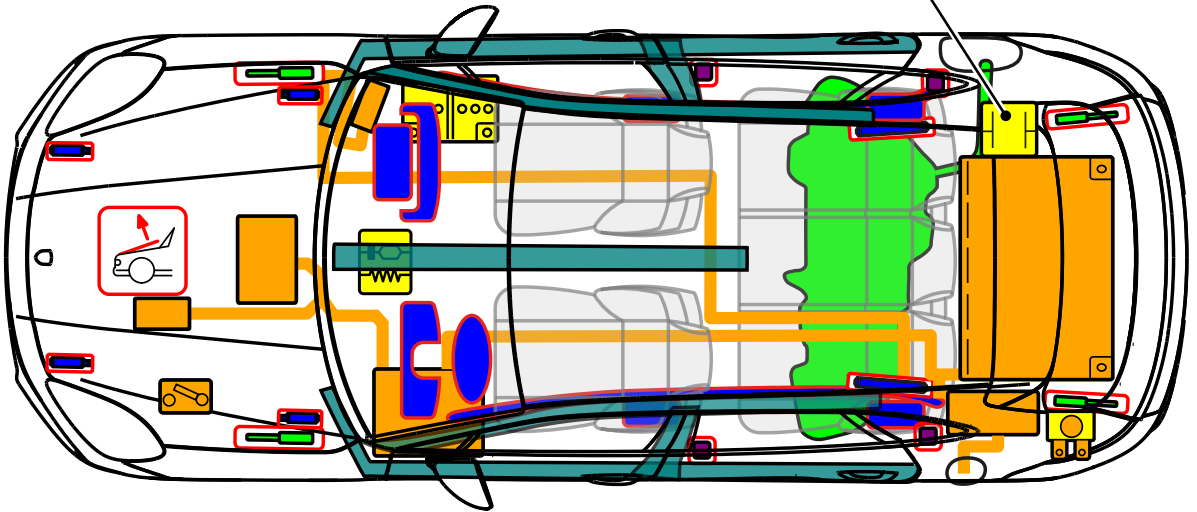


PORSCHE

Porsche AG, Cayenne E-Hybrid (9AY) все модификации базовой модели сегмента, SUV с 2018 модельного года



Внимание! 48В (опционально), выключить зажигание!



Подушка безопасности



Усиление кузова



Блок управления



Высоковольтная АКБ



Газогенератор



Газонаполненный амортизатор



Батарея 12 В



Высоковопровод/компоненты



Преднатяжитель



Система защиты пешеходов



Блок предохранителей



Место разъединения высокого напряжения



Топливный бак



Защита при опрокидывании



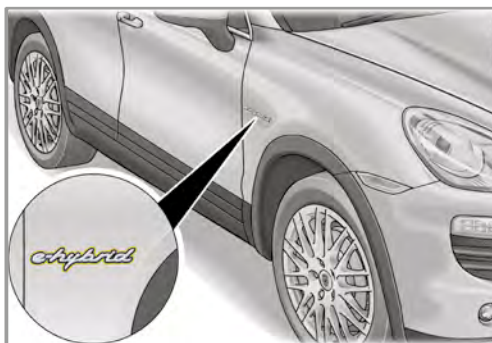
Конденсатор

Идентификация и маркировка автомобиля

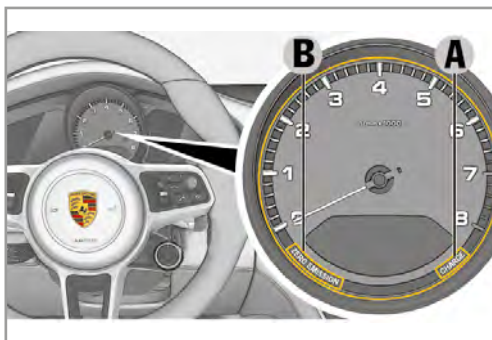
Отличительные особенности модели Cayenne E-Hybrid в серийной комплектации



Логотип «e-hybrid» на крышке двигателя в подкапотном пространстве

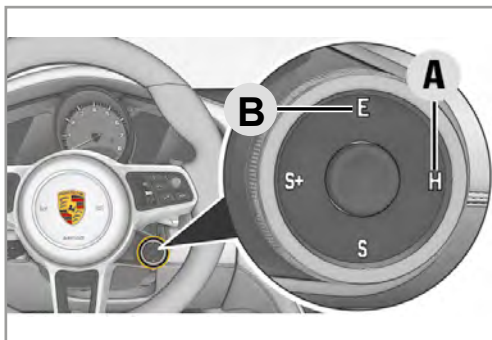


Логотип «e-hybrid» на левой и правой двери



На панели приборов

B = E-POWER
A = CHARGE



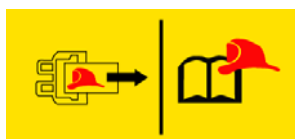
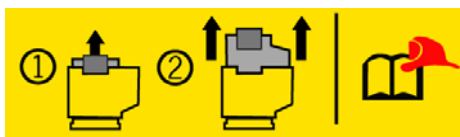
A = Отметка «H» на поворотном регуляторе

B = Отметка «E» на поворотном регуляторе



Зарядный порт автомобиля под крышкой в задней левой части автомобиля

Обозначение гибридных компонентов



Все высоковольтные компоненты и места разъединения высокого напряжения четко обозначены предупредительными этикетками.

Все высоковольтные провода имеют изоляцию оранжевого цвета.

Предупредительные указания по гибридной системе

Неповрежденные разъемы, провода и фланцевые разъемы высоковольтной бортовой сети безопасны при касании.

ОПАСНО

Опасность тяжелых или смертельных травм в результате удара током при ненадлежащем обращении!

При ненадлежащем обращении с высоковольтными компонентами существует угроза для жизни в результате воздействия высокого напряжения и протекания тока через тело человека.

- Запрещается касаться работающих высоковольтных компонентов.
- Запрещается повреждать оранжевые высоковольтные провода высоковольтной бортовой сети.
- Даже при выключенной высоковольтной бортовой сети высоковольтная АКБ может быть под напряжением. Высоковольтную АКБ нельзя ни повреждать, ни вскрывать.

Отключение системы пассивной безопасности и высоковольтной системы



ОСТОРОЖНО

Электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает шума!

Готовность к эксплуатации не может быть определена по шуму от работающего агрегата, так как электродвигатель на неподвижном автомобиле не издает никакого шума.

- Автомобиль может быть готов к движению, даже если не слышно шума двигателя.
- При включенном зажигании двигатель внутреннего сгорания может запускаться самостоятельно в зависимости от состояния зарядки высоковольтной АКБ.

УКАЗАНИЕ

Отключение высоковольтной системы

В случае аварии, в результате которой сработали подушки безопасности или преднатяжители ремней безопасности, высоковольтная система автоматически отключается.

Чтобы убедиться в том, что **высоковольтная система** отключена, спасатели (в зависимости от доступности) должны использовать **первичное или вторичное место аварийного разъединения в качестве метода отключения**:

1. Первичное место аварийного разъединения: установить замок зажигания в положение «**Выкл.**» и открыть 12-вольтный сервисный разъем (отмечен сигнальным флажком) впереди слева в подкапотном пространстве.
2. Вторичное место аварийного разъединения: установить замок зажигания в положение «**Выкл.**» и вынуть предохранитель **10** (отмечен сигнальным флажком) в из блока предохранителей, расположенного в автобагажнике с левой стороны.

Прочие методы отключения гибридной системы, например, описанные в руководствах по ремонту, разрешается использовать только обученному квалифицированному персоналу.

УКАЗАНИЕ

Отключение систем пассивной безопасности

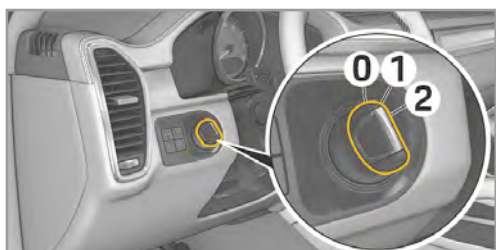
Чтобы убедиться, что **системы пассивной безопасности** (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) отключены, спасатели должны:

1. отсоединить 12-вольтную АКБ, находящуюся справа в пространстве для ног переднего пассажирского сиденья. Время ожидания после разъединения 12-вольтной АКБ составляет одну минуту;
2. отключить высоковольтную систему с помощью первичного или вторичного спасательного места отсоединения, чтобы полностью обесточить 12-вольтную бортовую сеть.

Отключение высоковольтной системы

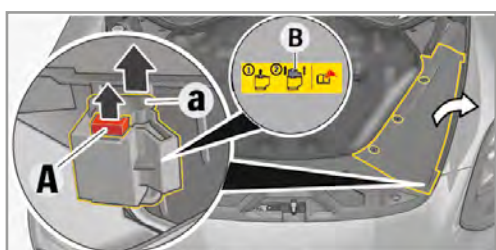
Выключение зажигания

Описанный ниже метод отключения высоковольтной системы относится как к автомобилям с обычным ключом, так и к автомобилям с системой доступа без ключа Porsche Entry & Drive. Для обоих методов сначала требуется установить замок зажигания в положение «**ВЫКЛ**».



1. Установить замок зажигания в положение «Выкл.» (положение **-0-**).

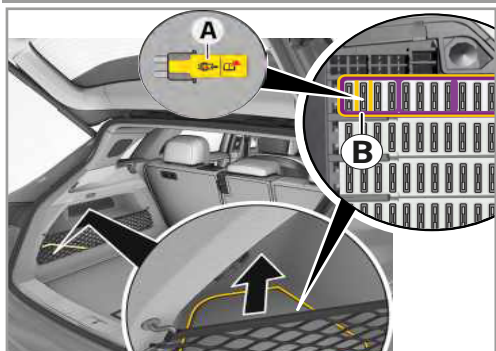
Первичное место аварийного разъединения: открыть 12-вольтный сервисный разъем, находящийся впереди слева в подкапотном пространстве



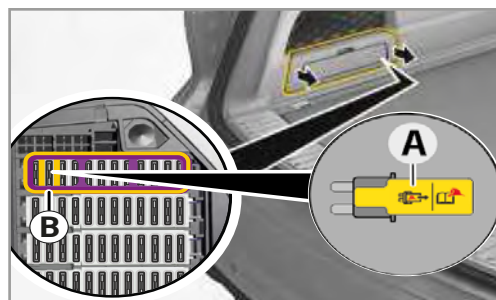
1. Снять крышку.
2. Открыть 12-вольтный сервисный разъем.
3. Сервисный разъем (отмечен сигнальным флажком **-B-**) разблокировать **-A-** и открыть **-a-**.

- Высоковольтная система после отключения будет обесточена в течение примерно 20 секунд.
- На пассивные системы безопасности-, (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) продолжает подаваться питание от 12-вольтной бортовой сети.

Вторичное место аварийного разъединения: Потянуть крепление в блоке предохранителей автобагажника влево



1. Открыть крышку блока предохранителей в автобагажнике по направлению влево.
2. Снять крепежную рамку (**B**) на фиксаторе.
3. Вынуть предохранитель **10** (отмечен сигнальным флажком **A**).

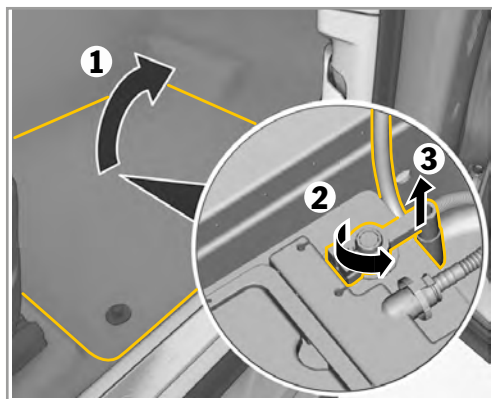


1. При наличии дополнительного DVD чейнджера снять крышку в автобагажнике по направлению влево.
2. Снять крепежную рамку (**B**) на фиксаторе.
3. Вынуть предохранитель **10** (отмечен сигнальным флажком **A**).

- Высоковольтная система после отключения будет обесточена в течение примерно 20 секунд.
- На пассивные системы безопасности-, (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) продолжает подаваться питание от 12-вольтной бортовой сети.

Отключение систем пассивной безопасности

Отсоединение 12-вольтной АКБ



Проверить подключение провода, предназначенного для запуска двигателя от внешнего источника.

1. Передвинуть переднее пассажирское сиденье назад до упора.
2. Откинуть вправо ковровый клапан (1) в пространстве для ног сиденья пассажира.
3. Отсоединить минусовой провод 12-вольтной АКБ (2), ослабив резьбовое соединение, и изолировать его от случайного контакта (3).

- Дополнительно отключить высоковольтную систему на месте аварийного разъединения.
- Системы пассивной безопасности (подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности) отключаются. Время ожидания после разъединения 12-вольтной АКБ составляет одну минуту.

Прочие аварийные ситуации

Автомобиль в воде

Нет никакой опасности, что напряжение попадет на кузов. После эвакуации автомобиля

1. дать воде стечь из салона и
2. отключить высоковольтную систему.

Возгорание автомобиля / АКБ

Подходящее средство пожаротушения:

Вода (H₂O), большое количество для охлаждения литий-ионной АКБ



ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва элементов АКБ при воздействии высоких температур!

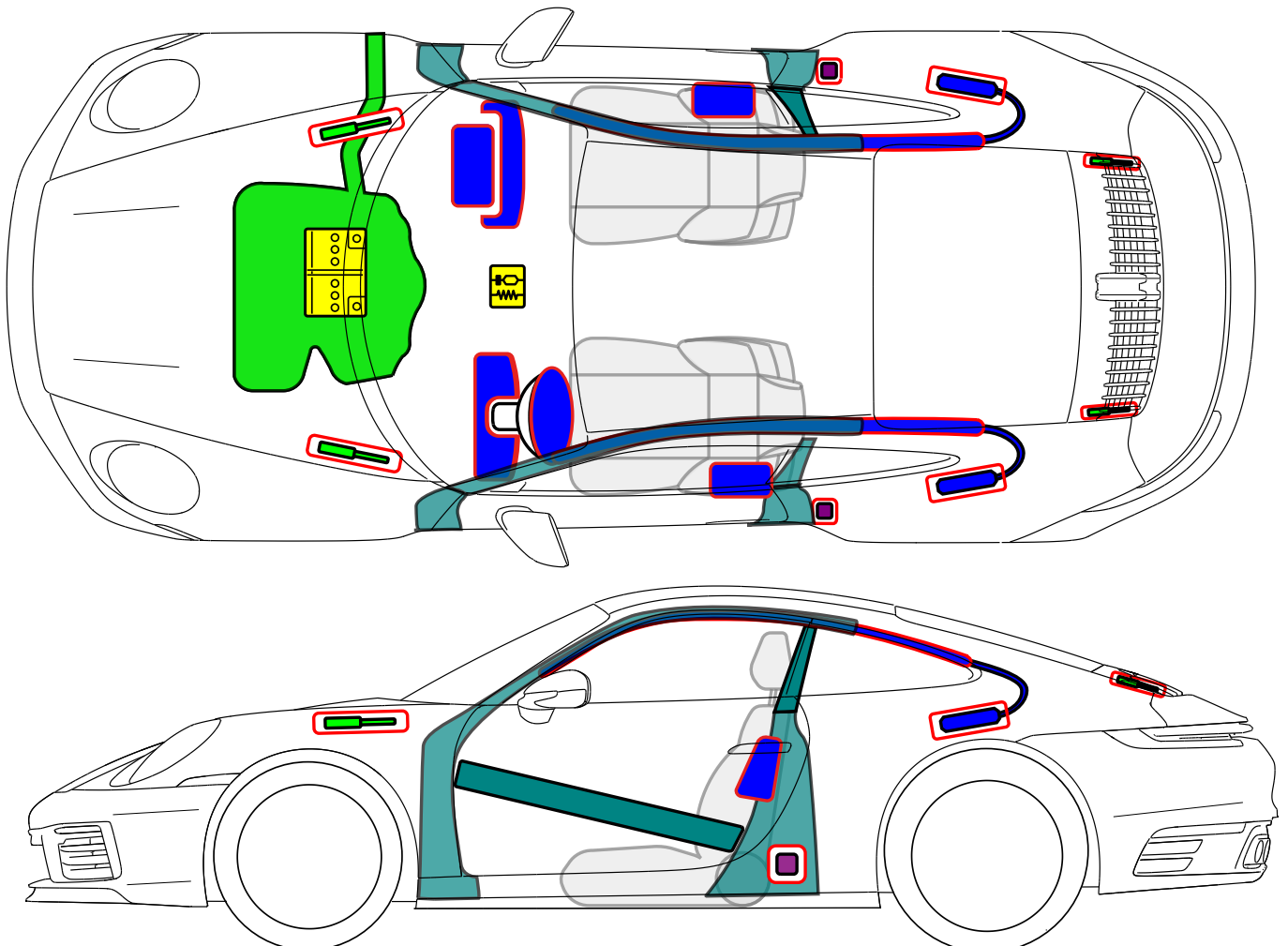
Если высоковольтная АКБ нагрелась, существует опасность взрыва элементов АКБ.

- При тушении пожара соблюдать предписанное безопасное расстояние.



PORSCHE

Porsche AG, 911 (992) все производные, Coupé с 2019 модельного года

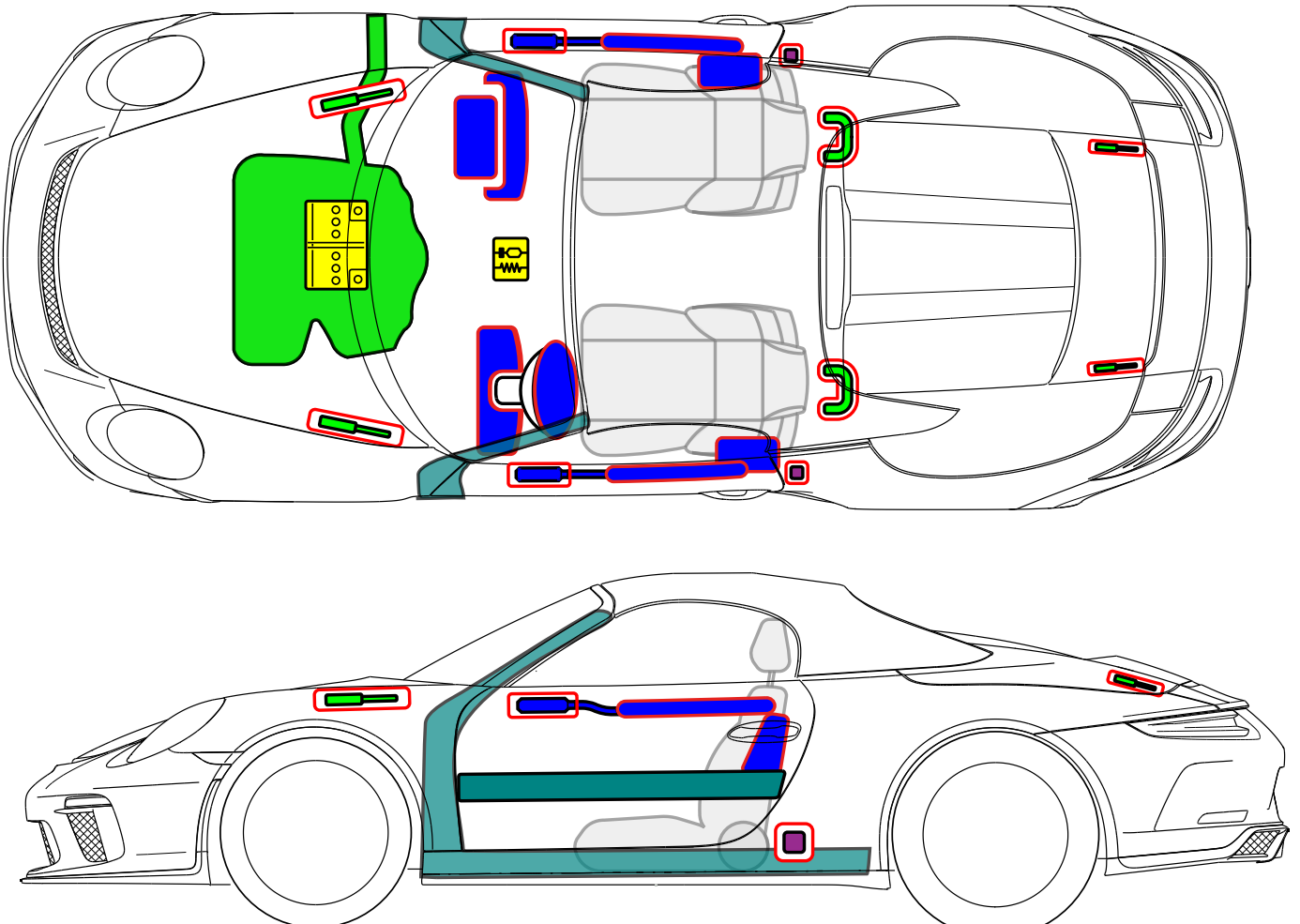


	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



PORSCHE

Porsche AG, 911 Speedster (991) все производные, Cabriolet с 2019 модельного года



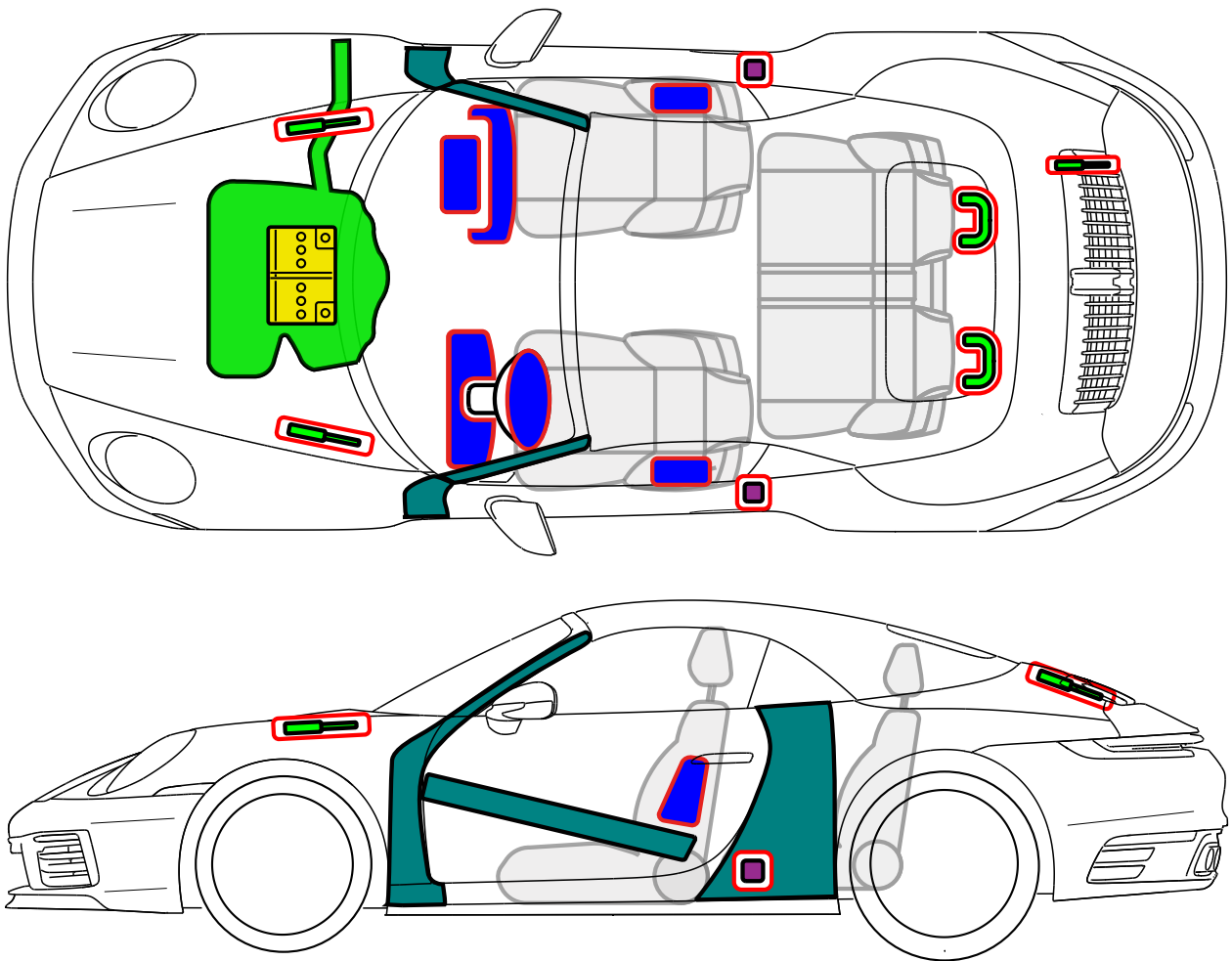
	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



PORSCHE

Porsche AG, 911 (992)

все производные, Cabriolet
с 2019 модельного года



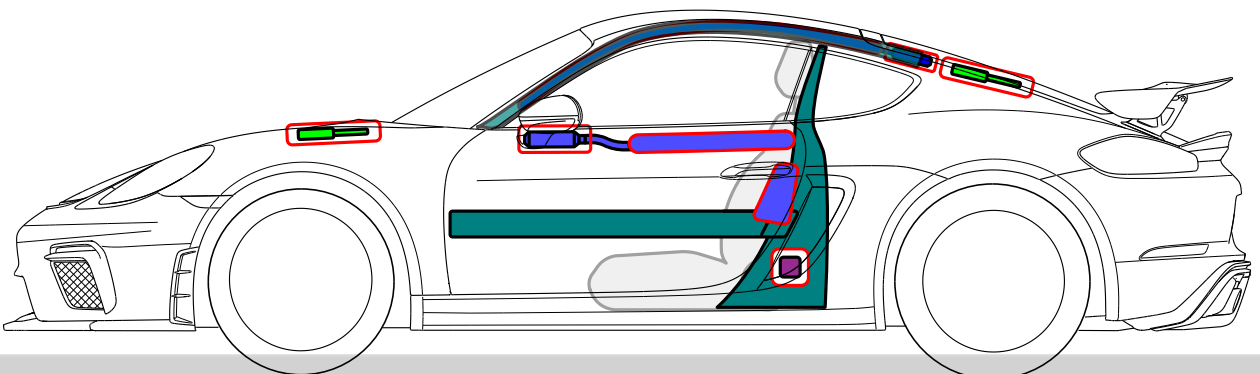
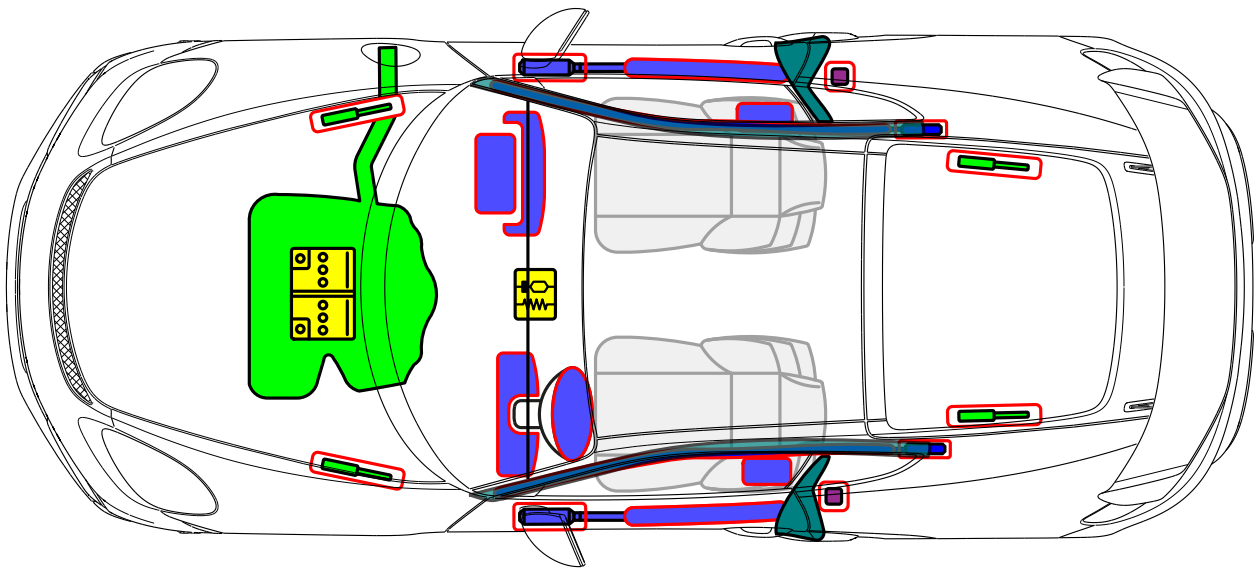
	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		



Porsche AG, 718 Cayman GT4 (982)

все производные, Coupé
с 2019 модельного года

PORSCHE



Подушка безопасности



Усиление кузова



Блок управления



Высоковольтная АКБ



Газогенератор



Газонаполненный амортизатор



Батарея 12 В



Высоковопровод/компоненты



Преднатяжитель



Система защиты пешеходов



Блок предохранителей



Место разъединения высокого напряжения



Топливный бак



Защита при опрокидывании



Конденсатор

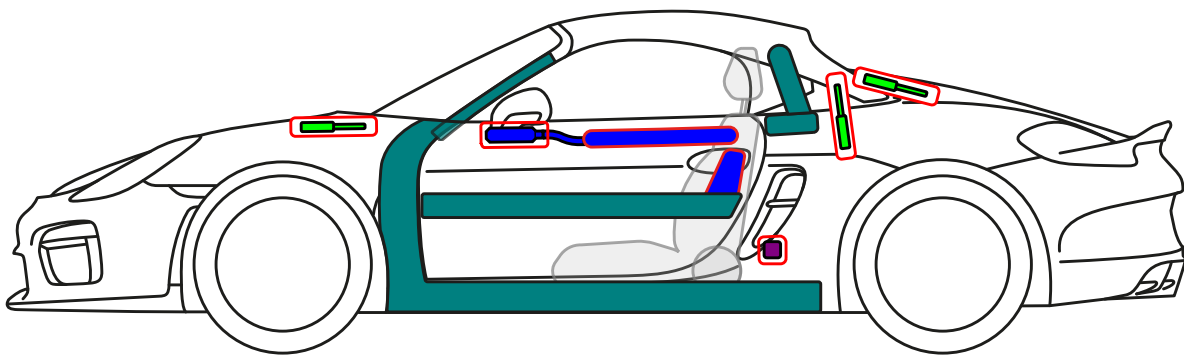
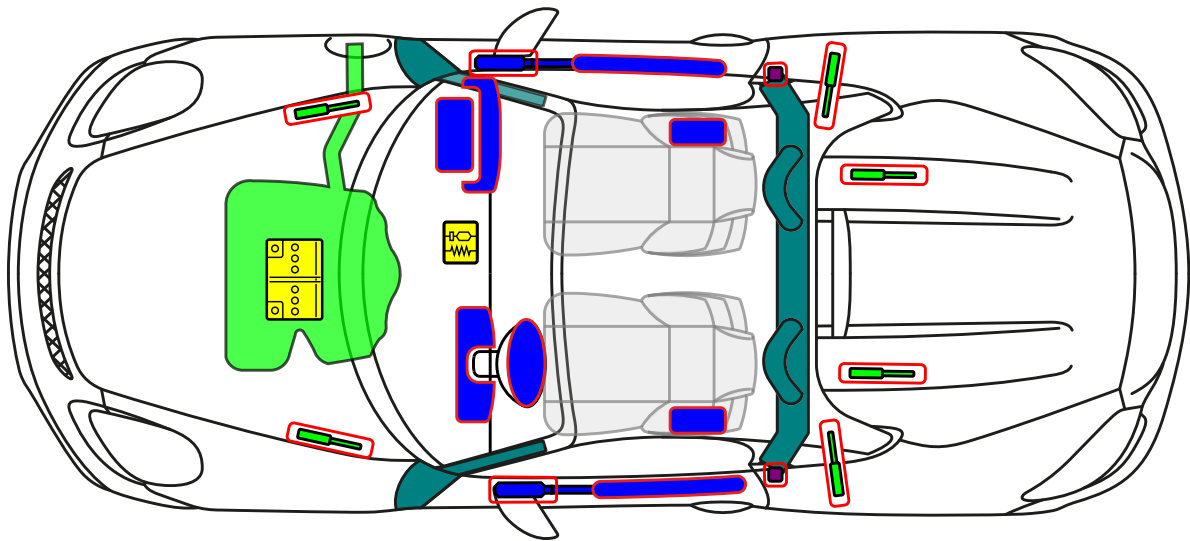


Porsche AG, 718 Spyder (982)

Сабриолет

с 2019 модельного года

PORSCHE



Подушка безопасности



Усиление кузова



Блок управления



Высоковольтная АКБ



Газогенератор



Газонаполненный амортизатор



Батарея 12 В



Высоковопровод/компоненты



Преднатяжитель



Система защиты пешеходов



Блок предохранителей



Место разьединения высокого напряжения



Топливный бак



Защита при опрокидывании



Конденсатор



PORSCHE

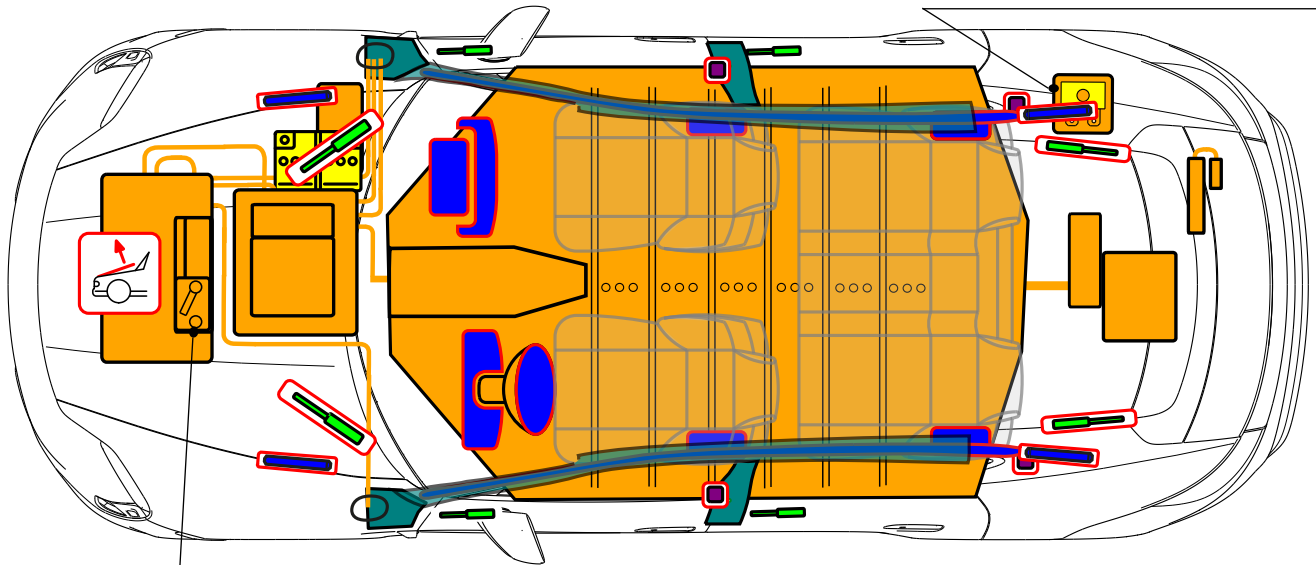
Porsche AG, Taycan (Y1A),
лимузин
начиная с 2020 года выпуска



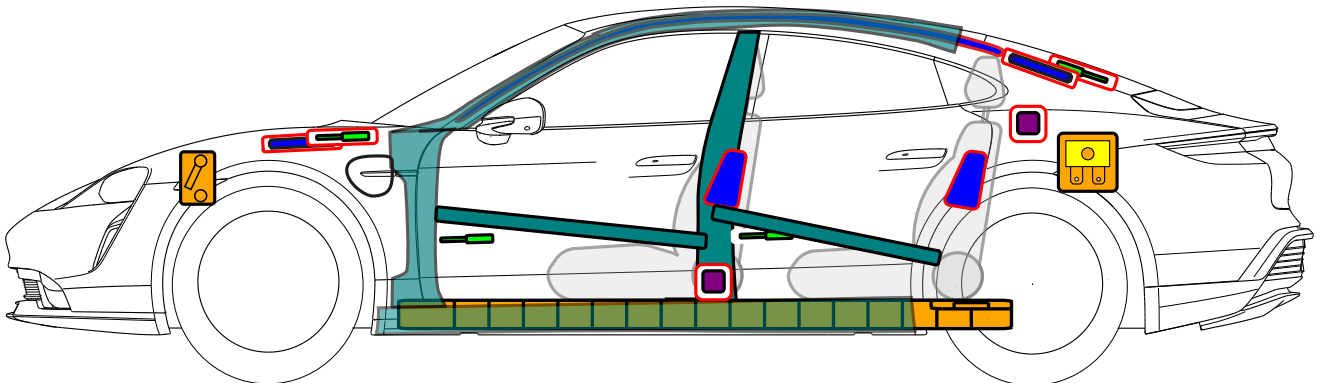
Высокое напряжение!



Вторичное аварийное размыкание

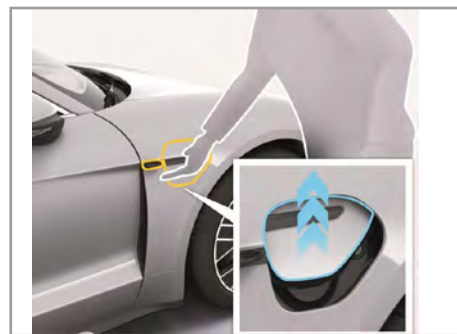


Первичное аварийное
размыкание



	Подушка безопасности		Усиление кузова		Блок управления		Высоковольтная АКБ
	Газогенератор		Газонаполненный амортизатор		Батарея 12 В		Высоковопровод/компоненты
	Преднатяжитель		Система защиты пешеходов		Блок предохранителей		Место разьединения высокого напряжения
	Топливный бак		Защита при опрокидывании		Конденсатор		

1. Идентификация и маркировка автомобиля



Модель Porsche Taycan выпускается только с электроприводом.

Taycan

Автомобиль Porsche Taycan можно опознать по дизайну кузова, логотипу в задней части кузова (может также поставляться без него) и символам электрооборудования на приборной панели.

2. Приведение в нерабочее состояние / стабилизация / подъем

Нажать переключатель **P**.
Автоматически активируется стояночный тормоз.

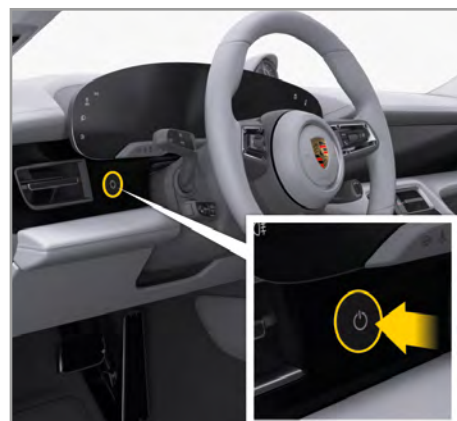


3. Предотвращение непосредственных опасностей / правила безопасности

Выключение зажигания



Нажать **START-STOP**, не задействуя рабочий тормоз.



Отсутствие шумов работающего двигателя не означает, что автомобиль выключен.



До приведения автомобиля в нерабочее состояние возможен повторный запуск.

Отключение высоковольтной системы



В случае аварий со срабатыванием подушек безопасности и натяжителей ремней безопасности высоковольтная система автоматически отключается.



Во всех других случаях отключить высоковольтную систему, как описано ниже.

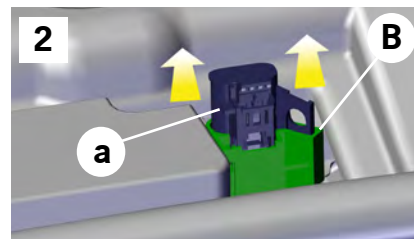
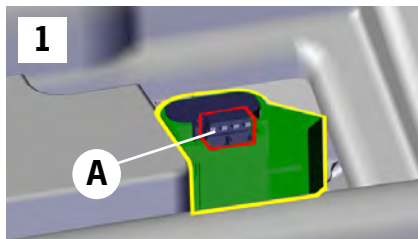
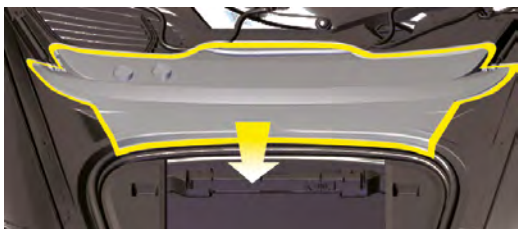
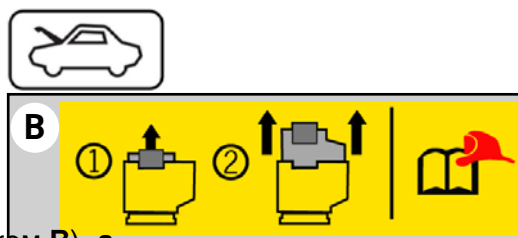
Отключение высоковольтной системы



Опция 1 - первичное аварийное размыкание:

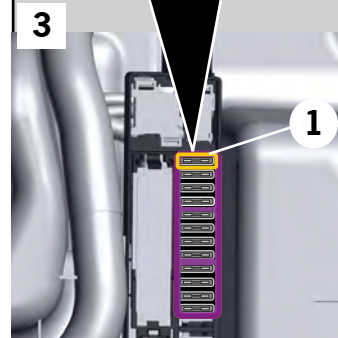
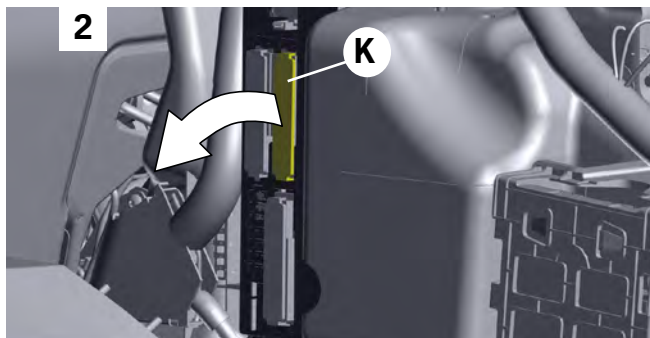
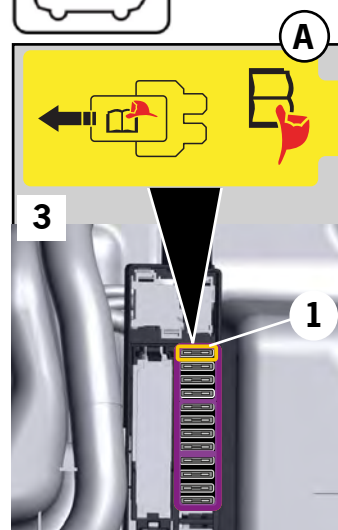
Снять крышку.

1. Разблокировать -A-
2. и отсоединить сервисный штекер (отмечен флажком B) -a-.



Опция 2 - вторичное аварийное размыкание:

1. Снять боковую крышку с правой стороны багажника.
2. Снять крепежную раму (- K-) с блока предохранителей.
3. Вынуть предохранитель № 1 (отмечен флажком A).

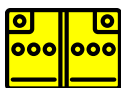


Чтобы гарантировать отсутствие остаточного напряжения в высоковольтной сети, выждать после выключения прибл. 20 секунд.



Пассивные системы безопасности, в том числе подушки безопасности и натяжители ремней безопасности, по-прежнему находятся под напряжением питания бортовой сети 12 В.

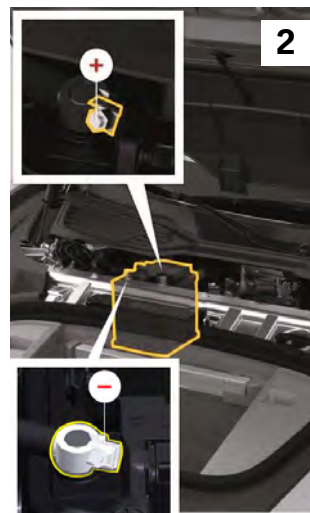
Отсоединение аккумулятора на 12 В



1. Снять крышку аккумулятора на 12 В сзади справа в багажнике.
2. Отвинтить резьбовое соединение отрицательного кабеля аккумулятора на 12 В и предохранить от нежелательного контакта.



Пассивные системы безопасности (подушки безопасности и натяжители ремней безопасности) деактивируются.



4. Доступ к пассажирам

При освобождении пассажиров принять во внимание части кузова, изготовленные из высокопрочных сталей, и компоненты систем удержания пассажиров (в особенности пиротехнические элементы) согласно данным на стр.1.



В ходе спасательных работ не допускать дополнительной деформации швеллеров и днища кузова (например, опоры с гидравлическим оборудованием).

5. Аккумулированная энергия / жидкости / газы / твердые материалы

ЛИТИЙ-ИОННЫЙ



Все высоковольтные провода снабжены изоляцией оранжевого цвета.



КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ разрезать и ломать компоненты высоковольтной системы или кабели, а также прикасаться к ним. В противном случае возможны тяжелые травмы или летальный исход.

6. Возгорание автомобиля

Для тушения пламени при возгорании автомобиля использовать воду (H₂O) в большом количестве.

Для охлаждения литий-ионного аккумулятора использовать воду (H₂O) в большем количестве.



Предупреждение: повторное возгорание аккумулятора



7. Автомобиль в воде

Опасность того, что кузов находится под напряжением, отсутствует.

После подъема автомобиля

1. Дать стечь воде из салона автомобиля.
2. Выполнить деактивацию высоковольтной системы (см. раздел 3).

8. Буксировка / транспортировка / хранение

При транспортировке автомобиля обе оси обязательно должны быть установлены на автомобиль-эвакуатор или на автовоз.



На стоянке обеспечить безопасное расстояние от других автомобилей.



Предупреждение: повторное возгорание аккумулятора



9. Важная дополнительная информация

Важная информация об экстренной помощи и спасательных работах при автомобильных авариях содержится на сайте <https://www.vda.de/en/services/Publications/rescue-and-towing-of-vehicles-with-high-voltage-systems.html>.